LE CLAIRON
SAINT-HYACINTHE

VOL. LI - 10 - JEUDI, 8 MARS 1962 — Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa. — 10 SOUS LE NUMERO

18 mars: Déjeuner-causerie de l'Association libérale; présentation d'un mémoire au ministre Saint-Pierre

Page 3

Consultez-nous pour vos décorations et tous vos problèmes de peintures

CROWN DIAMOND — CENTRE DE LA COULEUR

G. Ménard et L. Bibeau, props

845, rue des Cascades, St-Hyacinthe
Tél.: PR. 3-1912

DANS LA REGION

Saint-Simon

Elections à la Coopérative

M. Uldège Vermette a été élu président de la Coopérative agricole de St-Simon, comté de Bagot, lors de l'assemblée générale de l'organisme. Les autres membres du bureau de direction sont: MM. Misaël Carrière, vice-président; Clément Cusson, secrétaire; Aimé Racine, Roland Cournoyer et Léon-Pierre Poulin, directeurs. Le gérant de la coopérative demeure M. Clément Cusson.

Au cours de cette réunion, un projet de distribution d'huile à chauffage et d'essence a été soumis à l'assistance.

■ □ ■

Rouville

Bureau de direction des femmes libérales

Un nouveau bureau de direction a été élu, ces jours derniers, à la tête de l'Association des femmes libérales du comté de Rouville. Il se compose comme suit: présidente, Mme Denise Côté, de St-Hilaire; vice-présidentes, Mmes Jean-Claude Brodeur et Réal Courtemanche, respectivement du village et de la paroisse de Rougemont, Mme Bernard Fontaine, de Ste-Angèle, Mme Wilfrid Touchette, de St-Jean-Baptiste, Mme Honoré Roireau, de la paroisse de St-Césaire, Mme Rolland Tessier, du village de St-Césaire, et Mme Marcel Senay, de St-Paul d'Abbotsford; secrétaire, Mme Pierrette Messier, et trésorière, Mme Rollande Malo, toutes deux de St-Hilaire.

Les représentantes des autres municipalités du comté doivent être nommées lors d'une prochaine réunion.

■ □ ■

Acton Vale

M. Serge Chevancelle a été nommé directeur musical adjoint du Cercle musical d'Acton Vale, remplaçant son père pour une période indéterminée. M. Chevanelle, trompettiste, étudie présentement au Conservatoire de musique de la province. Les pratiques du Cercle ont lieu le jeudi soir, de 7 h. 30 à 9 h. 30.

■ □ ■

Rougemont

Les commissaires d'écoles du village et de la paroisse de Rougemont ont décidé, à leur dernière assemblée, de maintenir en vigueur l'article 232 du Code scolaire. Cet article concerne le renvoi des institutrices à la fin de chaque année scolaire, sur avis donné avant le 1er juin.

■ □ ■

Saint-Guillaume

M. Roméo Fafard élu président à la SSJB

Les membres de la Société St-Jean-Baptiste de St-Guillaume ont élu leur bureau de direction pour l'année 1962. Celui-ci se compose de: MM. Roméo Fafard, président; Roméo Lavoie, maire du village, vice-président; Mme Noé Lavoie, secrétaire; MM. Noé Lavoie, Sylvio Girard, Gérard Thibeault et Mme Roméo Fafard, directeurs. L'animateur spirituel du groupement est M. l'abbé Alphérie Taillon, curé de la paroisse.

CENTRAL AUTO ELECTRIC Reg.
6 - 12 - 24 volts



Démarreurs - Générateurs
Régulateurs - Alternateurs
Dégivreurs (Whiper) électriques - Moteurs de chaufferette - Vente de pompes à gaz électriques et de batteries "Hart".
758, des Cascades
PR. 4-6266. PR. 4-6336

A l'hôpital:

La situation s'agrave!...

Pour la première fois depuis la fondation de l'hôpital Saint-Charles de Saint-Hyacinthe, la liste d'attente des patients a dépassé hier, le nombre de 500. Les autorités de l'hôpital de même que les médecins ne cachent pas leur inquiétude devant la montée en flèche des demandes d'hospitalisation.

L'institution actuelle ne peut plus satisfaire aux besoins et le problème va s'aggravant de jour en jour. La gratuité des "services externes" dit-on, remédierait sensiblement à la situation mais n'éviterait pas la construction de locaux plus spacieux.

Des pourparlers ont été entamés il y a plus d'un an, entre les autorités de l'hôpital et le gouvernement provincial, relativement à l'agrandissement de l'institution, mais tout semble au point mort depuis quelques mois.

A Saint-Hyacinthe le 28 mars

LES AGRICULTEURS DE L'EST CANADIEN DÉCLENCHERONT UNE GRANDE OFFENSIVE

"Réveillons-nous! C'est notre politique agricole qui fait défaut" déclare M. Phénix

L'Association pour l'expansion et la protection de l'industrie agricole dans l'Est canadien Inc., dont le siège social est situé à Saint-Hyacinthe tiendra dans cette ville, le mercredi 28 mars, la plus importante réunion depuis sa fondation, qui remonte à l'année dernière.

Le groupement, présidé par M. Lucien Phénix, de Saint-Hyacinthe, s'emploie principalement à protéger les intérêts de l'industrie agricole de l'Est du Canada. Il réunit des meuniers, des coopératives, des entreprises privées d'exploitation agricole, de même que des représentants des mouvements professionnels qui s'intéressent à l'expansion de l'agriculture.

Pas un corps politique

"Notre organisation, déclare M. Phénix, n'est pas un corps politique. Elle représente les intérêts de l'agriculture de l'Est dans son ensemble, avec toutes ses ramifications. Nous jouissons, dans notre pays, de conditions presque idéales qui devraient assurer la prospérité de notre agriculture. Cependant, tandis que le pays entier montre une croissance économique favorable, la situation financière des fermiers de l'Est va de mal en pis. C'est notre politique agricole qui fait défaut. Nous, qui sommes intéressés dans des entreprises agricoles, sommes en partie responsables de cette situation. Nous sommes restés trop longtemps silencieux et nous avons omis de donner les informations nécessaires à nos hommes publics, afin que ceux-ci soient en mesure de lutter pour nos droits.

"Pendant au-delà de trente ans, ajoute M. Phénix, la politique agricole, à Ottawa, a été dictée par des groupes politiques agressifs et bien organisés représentant seulement les intérêts régionaux des producteurs de blé des trois provinces des Prairies."

Le président du mouvement a aussi révélé que l'Association publiera très bientôt un pamphlet décrivant les causes du déclin de l'agriculture dans l'Est canadien et suggérant les mesures que le groupe juge essentielles pour améliorer la situation.

La réunion du 28 mars, à St-Hyacinthe, est la première d'une série d'assemblées de propagande qui auront lieu à tous les mois dans divers endroits de la province. Des experts en agriculture et en questions économiques y participeront de même que des représentants des gouvernements fédéral et provincial.

La réunion débutera à 7 hres p.m., au Grand-Hôtel de St-Hyacinthe.

Le prix du lait

La Cité dira NON à toute augmentation

Le conseil municipal de la cité de Saint-Hyacinthe protestera auprès de la Commission provinciale de l'Industrie laitière, contre toute augmentation du prix du lait dans les limites de la ville. Le maire de Saint-Hyacinthe, Me Jacques Lafontaine, a révélé que l'administration locale n'avait pas encore pris de position officielle à ce sujet, étant donné le peu d'informations qu'elle avait.

"Je comprends, a expliqué le maire, qu'il ne s'agit là que de rumeurs et de probabilités. Le Conseil fera tout en son pouvoir, le temps venu, pour protéger les intérêts des citoyens et contribuables maskoutains."

Le prix actuel de la pinte de lait, à St-Hyacinthe, est de 21 cents. Il est possible qu'il subisse une augmentation de 2 cents la pinte. L'Association des industriels laitiers de la province de Québec réunira ses membres dans quelque deux semaines, afin d'étudier le problème à fond. Un membre de cet organisme, représentant une importante entreprise locale de distribution de lait, a dit qu'une augmentation était possible, normale et justifiée. Le prix du lait, a-t-il expliqué, n'a pas été majoré depuis le mois de novembre 1957, en ce qui concerne la ville de St-Hyacinthe. Durant les cinq dernières années, les frais d'exploitation des entreprises laitières ont connu des hausses sensibles, particulièrement au niveau des salaires du personnel, de l'achat et de l'entretien de la machinerie."



L'hon. René Saint-Pierre, député de Saint-Hyacinthe et ministre des Travaux publics, qui présidera dimanche soir, le 11 mars, au Studio Lumière, une exposition de photographies en couleurs, la première du genre au pays. Le public pourra visité l'exposition tous les soirs de la semaine, du 12 au 19 mars.

La municipalité de La Providence est à l'honneur

La municipalité de La Providence (comté de Saint-Hyacinthe) est affichée au tableau d'honneur de la Revue Municipale pour la troisième année consécutive, 1960, au cours de laquelle les taxes foncières, générales et spéciales, avaient été perçues à 100% par M. A.J. Archambault, alors secrétaire-trésorier de la municipalité.

L'imposition foncière générale de 1960 s'élevait à $41,334.30 et l'imposition foncière spéciale à $7,113.60. Ces deux montants ont été perçus durant l'exercice même.

● *En page 5*

ADIOTHON ICHELIEU

Un appel à la générosité du public

Le Conseil décidera:

Mesures pour améliorer la circulation urbaine

La commission municipale, qui étudie les problèmes de la circulation dans les limites de la ville de Saint-Hyacinthe, soumettra prochainement à l'adoption du conseil, diverses mesures propres à faciliter la circulation urbaine.

Le président de la Commission, le Dr Antonio Perrault, a en effet révélé qu'une étude sérieuse des mouvements de circulation au coeur de la ville, indique qu'il y aurait de nombreux avantages à rendre la rue Sainte-Anne sens unique, du sud au nord jusqu'à la rue Girouard, de même que la rue Hôtel-Dieu, du nord au sud, jusqu'au terrain de stationnement situé en bordure de la rivière Yamaska. Le projet prévoit l'installation de feux de circulation synchronisés à l'angle des rues Cascades et Sainte-Anne et Cascades et Hôtel-Dieu.

D'autres recommandations du comité de circulation ont trait au réaménagement de la côte de la rue Bourdages, entre les rues Cascades et Girouard. La compagnie Penman's a accepté de céder à la Cité une lisière de terrain de cinq pieds de largeur pour faciliter la circulation des véhicules venant de l'ouest de la Cité et se dirigeant vers le centre commercial.

Enfin, il est question d'élargir le tronçon de la rue Girouard, à l'est de la ville. Cette rue mènera à la future route transcanadienne. Les autorités municipales effectueront des démarches auprès des autorités provinciales afin d'obtenir la collaboration financière du gouvernement de la province pour élargir cette voie d'accès à la route transcanadienne.

Toutes ces recommandations seront soumises à l'approbation du conseil municipal de la Cité de Saint-Hyacinthe, par le président de la commission municipale de circulation, le Dr Perrault. Les conseillers décideront de la priorité à accorder à l'une ou l'autre des suggestions faites par le comité qui est composé de quatre membres du conseil. L'ingénieur de la Cité, M. Gaetan Bruneau, agit comme conseiller technique de la commission.

De la sollicitation d'annonces, dans la région maskoutaine

Aucune publication n'est autorisée à solliciter de la réclame publicitaire au nom du député de Saint-Hyacinthe, du Parti libéral du Québec ou du gouvernement Lesage, rappelle l'Association libérale du comté de Saint-Hyacinthe. L'Association tient à faire cette mise au point à la suite de certaines rumeurs voulant que des publications sollicitent de la réclame publicitaire dans la région maskoutaine, en se réclamant de l'appui du gouvernement ou du parti libéral.

(Suite à la page 6)

Bientôt? l'abolition du péage

M. Roger Labrèque, sous-ministre de la Voirie provinciale représentera le gouvernement de la province de Québec dans les discussions préliminaires à l'abolition du péage sur les ponts Victoria et Jacques-Cartier. La nouvelle a été annoncée, il y a quelques jours, par le premier ministre M. Jean Lesage.

Le chef du gouvernement québécois a dit que la province était prête à accepter les suggestions du ministre fédéral des transports, M. Léon Balcer, comme base de discussion. Ce dernier suggère le maintien de la responsabilité des autorités fédérales en matière de frais d'entretien des deux ponts et le partage entre les autorités provinciales et les autorités municipales concernées, des frais inhérents à la circulation tels que les services de police, les feux, l'entretien des voies et chaussées, le nettoyage, le déneigement, etc.

L'abolition du péage sur les ponts Jacques-Cartier et Victoria est une mesure réclamée depuis fort longtemps par les principaux groupements de la ville de Saint-Hyacinthe. Le conseil municipal et la Chambre de commerce locale ont maintes et maintes fois réclamé l'abolition de cette servitude imposée aux automobilistes et aux entreprises industrielles et commerciales, qui réaliseront du fait de la disparition du péage, des économies substantielles.

Rumeurs de ma ville

M. François Boulais, député de Rouville à la Législature provinciale, sera le parrain d'un projet de loi qui sera soumis à l'approbation du parlement, par le parti ministériel, visant à la législation de la vente de cidre et de sous-produits, dans la province de Québec. Cette question, on le sait, est âprement discutée dans notre région, depuis des années. Depuis le temps que les producteurs se font "chanter la pomme", il est normal que les pouvoirs publics régularisent la situation. Si les consommateurs abusent, tant pis pour eux: on les mettra en bière!

• • •

Notre excellent ami le ministre de la Santé, M. Alphonse Couturier, a pris un ton fort vindicatif pour rabrouer un fonctionnaire de son ministère, lors d'une conférence de presse que le député de Rivière-du-Loup donnait à Québec, vendredi dernier. D'autant plus qu'en parlant des journalistes, le ministre de la Santé a dit "ces gens-là". Moi, je trouve cette appellation quelque peu méprisante. M. Duplessis l'employait souvent pour désigner ses adversaires politiques. Elle était presque aussi célèbre que le fameux "Toé, tais-toé", adressé au ci-devant Honorable Antoine...

• • •

Petit dictionnaire: PROPRIETE: "... Les voleurs ont le respect de la propriété; ils souhaitent simplement que la propriété des autres devienne la leur afin de mieux pouvoir la respecter." (Chesterton)

• • •

Il a dit ça! Le député fédéral du comté est plus orthodoxe lorsqu'il lit à la Chambre des communes, les discours que d'autres lui ont préparés. Ses interventions impromptues sont d'une autre farine et font surgir le naturel. Il y a quelque temps, M. Ricard a accusé un député libéral de "contorsionner" ses observations. On voit ce que le député a voulu dire, mais "dénaturer" aurait été tellement plus simple, et plus grammatical. C'est dangereux les "ad lib" M. Théogène, surveillez-vous!...

• • •

Le nombre des électeurs qui auront le droit de vote aux prochaines élections, à la Commission scolaire, pourrait dépasser le chiffre de 8,000 puisque l'éligibilité s'étend non seulement aux propriétaires mais à tous les parents qui ont des enfants d'âge scolaire. En fait, si le résultat de l'appel nominal de juin nécessite la tenue d'une élection, il faudra mettre en branle un vaste appareil électoral. Le secrétariat est à dresser la liste des électeurs afin de n'être pas pris au dépourvu le temps venu...

• • •

Ne voulant pas être en reste sur son confrère montréalais, un photographe de Saint-Hyacinthe exposera dans quelques semaines, des photos représentant les "trésors" de la ville maskoutaine. Il s'agit de portraits d'enfants, la vraie richesse des peuples et l'avenir de la civilisation...

• • •

Les belles phrases. — "Quand un fou parait tout à fait raisonnable, il est grandement temps, croyez-moi, de lui mettre la camisole." (Edgar Poe)

• • •

Le Dr Marcel Chaput, président du Rassemblement pour l'Indépendance nationale, donnera une conférence ce soir, à l'école secondaire Casavant. Il est l'invité de la Société Saint-Jean-Baptiste (La Providence), qui se défend d'être "séparatiste" tout en admettant que certains de ses membres sont favorables à l'idée de l'indépendance du Québec. Il y a des degrés dans l'enthousiasme des nôtres pour le mouvement séparatiste. On l'aime un peu... beaucoup... passionnément...

• • •



M. Gratien Théroux, propriétaire de l'Association de l'achat chez nous, inaugurera dès le début de la semaine, sa grande campagne d'achat local en faisant distribuer dans tous les foyers de Saint-Hyacinthe et de la région, les carnets de preuves d'achat local qui seront par la suite échangeables chez les marchands membres. M. Théroux qui est un citoyen de Saint-Hyacinthe depuis de nombreuses années, affirme qu'il atteindra son objectif de 60 membres dès la fin du mois.

IMPORTANTE NOMINATION



Dr Guy Pothier

Le Dr Guy Pothier, autrefois de Saint-Hyacinthe, vient d'être nommé régistraire à l'hôpital Notre-Dame, de Montréal. Il s'agit d'un poste très important au sein de cette institution hospitalière, *relevant du secteur* administratif de l'hôpital.

Le Dr Pothier est bien connu dans la ville de Saint-Hyacinthe où il a pratiqué la médecine pendant plus d'une vingtaine d'années, avant d'entreprendre, il y a trois ans, des études spécialisées en administration publique. Ancien président du Club de golf de cette ville, vice-président des Entreprises Maskoutaines Inc., il est le frère du président de la commission municipale des finances, Me Philippe Pothier, du Dr Yves Pothier, et de M. Roland Pothier, fonctionnaire de la Cité de Saint-Hyacinthe.

M. Georges Tousignant sera conférencier (ce soir) chez les Francs

M. Georges Tousignant, inspecteur régional de Saint-Hyacinthe, sera le conférencier invité au souper hebdomadaire du Club des Francs, ce soir, jeudi. M. Tousignant traitera d'un sujet d'actualité puisqu'il a intitulé son exposé: "Regard sur l'éducation".

Le 17 mars, le Club fêtera l'un de ses anciens présidents, M. Jean-Jacques Leduc, élu président des clubs de Francs de la province de Québec pour l'année 1962. Un souper mixte suivi d'une danse aura lieu à cette occasion au Foyer Coquetel Dupont. L'ex-président provincial remettra ses pouvoirs à M. Leduc au cours de cette soirée.

Un "immortel" à l'Alliance française

M. Jacques Chastenet, écrivain et membre de l'Académie française, sera le prochain conférencier invité de l'Alliance française à Saint-Hyacinthe. "Un demi-siècle de moeurs et de pensée française: 1912-1962", tel est le titre de la conférence que l'académicien prononcera, le lundi soir 12 mars à 8h.45, en l'auditorium de l'Ecole de médecine vétérinaire.

M. Chastenet est né à Paris le 20 avril 1893. Licencié ès lettres, docteur en droit et lauréat de l'Ecole libre des sciences politiques, il fut attaché, puis secrétaire d'ambassade. Lorsqu'il quitta la carrière diplomatique, avec le titre de secrétaire d'ambassade honoraire, il devint rédacteur diplomatique à l'**Opinion**, puis à la **Revue politique et parlementaire**. De 1931 à 1942, il fut co-directeur du **Temps**. Membre de l'Académie des sciences morales et politiques depuis 1947, il était élu à l'Académie française le 29 novembre 1956.

Parmi ses nombreux ouvrages, citons: **William Pitt, Wellington, Godoy, prince de la Paix, 20 ans d'Histoire diplomatique (1919-39), Les grandes heures de la Guyanne, Le Parlement d'Angleterre, Raymond Poincarré, Le Siècle de Victoria, Elizabeth 1ère, Winston Churchill et l'Angleterre du XXe siècle et Histoire de la IIIe République.**

A lire en page 4

"Causons" de séparatisme

par

Yves MICHAUD



maintenant situé au 1005 Laframboise, tél. PR. 4-8822

Dès cette semaine

La grande campagne d'ACHAT LOCAL commencera

EXIGEZ VOS PREUVES D'ACHATS CHEZ - NOUS CHEZ LES MARCHANDS IDENTIFIÉS

(VOIR PAGE 14)

Décès de Mme R. Mercier:

Le verdict du jury: mort accidentelle

Un verdict de mort accidentelle a été rendu par le jury lors de l'enquête du coroner présidée par le Dr Jules Hivon, d'Upton, sur la mort de Mme Roger Mercier, de Fabreville, décédée dans un accident de la route survenu il y a plusieurs mois sur la route 9, près de Sainte-Rosalie.

Mme Mercier perdit la vie lorsque l'automobile dans laquelle elle voyageait et qui était conduite par son mari entra en collision avec un autre véhicule. Les occupants de ce dernier s'en tirèrent indemnes, alors que M. Mercier subit de graves blessures.

Saint - Denis

Réception d'un groupe de Femmes libérales

Les Femmes libérales de Saint-Denis ont reçu ces jours derniers une délégation des Femmes libérales de Saint-Hyacinthe à la salle de quilles de M. Carmel Chaput. Il y eut d'intéressants entretiens sur la politique et autres problèmes.

Au nombre des invitées, on remarquait: Mme Théodore Lussier, mairesse de Saint-Denis; Mmes Honoré Huard, Carmel Chaput, M. Chapdelaine, Roméo Charron, Lucien Lagarnière, Raoul Beaulieu, T. Desrosiers, Théodore Chaput, ainsi que Mlle Marguerite Phaneuf, de Saint-Denis.

Les membres de l'Association libérale féminine de Saint-Hyacinthe qui s'y étaient rendues sont: Mmes Antonio Perrault, présidente; Jacques Fontaine, Georges Chapdelaine, Adelstan Bouchard, Maurice Bussière, Léon Richer, Omer Chenette, Edmond Martin et Wilbrod Brodeur.



La caporal D.-X. Frenière, de Saint-Hyacinthe, membre du Corps royal canadien des magasins militaires, vient de se voir attribuer la médaille des Nations Unies. Le caporal Frenière est présentement en service dans la FUNU, en Egypte. Il reçoit ci-haut sa décoration du major R. E. Wills, commandant, au cours d'une cérémonie qui s'est déroulée au Camp Rafah, dans le désert de Sinaï.

Congrès du Conseil du papier façonné:

M. E. Stamper, de cette ville, est élu 3e vice-président

M. Jean-Jacques Héroux, du Cap-de-la-Madeleine, a été réélu pour un troisième terme président du Conseil canadien du papier façonné lors du congrès annuel de cet organisme tenu dans la ville de Saint-Hyacinthe, vendredi et samedi derniers.

Les autres membres qui composent le bureau de direction pour l'année 1962 sont: MM. Roch Giguère, du Cap-de-la-Madeleine, élu premier vice-président; Hector Sergerie, de Pointe-aux-Trembles, second vice-président; Eddy Stamper, secrétaire du local 933 de l'unisé Kimberly-Clark de Saint-Hyacinthe, troisième vice-président; Sylvio Montigny, de Ville Lasalle, quatrième vice-président, et Gaston Descôteaux, de East Angus, secrétaire.

Ce congrès était le deuxième organisé par le Conseil depuis sa fondation. Des représentants de neuf locaux ont assisté à ces

(Suite à la page 10)

Ouverture de la Semaine de l'éducation

Conférence de M. Roger Chamard sur l'importance de l'orientation

"L'orientation ne permet pas seulement de fournir aux élèves des renseignements sur eux-mêmes et sur le monde qui les entoure (renseignements dont ils ont besoin pour éviter les erreurs), mais elle rend aussi possible la distinction des étudiants qu'il faut aider de façon particulière, que ces élèves soient sur-doués ou sous-doués; elle permet de plus d'assister l'élève, de l'aider à s'accepter tel qu'il est et à progresser vers la maturité."

Tels sont les trois principaux rôles de l'orientation qu'a mis en lumière M. Roger Chamard, orienteur de Granby, dans une conférence qu'il prononçait au Centre Notre-Dame, lundi soir dernier. Cette conférence marquait à Saint-Hyacinthe l'ouverture de la Semaine de l'éducation organisée par l'Association locale des éducateurs catholiques.

Revenant à la première partie de sa définition, le conférencier a expliqué comment l'orientation permet à l'étudiant de se retrouver dans "la jungle des professions". Les perspectives d'embauchage changent au rythme de la vie économique. Les progrès de la technique font que certaines professions prennent tellement d'ampleur qu'elles se sectionnent en de nombreux métiers, tandis que d'autres ne jouent plus qu'un rôle secondaire dans la vie et la structure de la société. Il faut admettre que les élèves ne sauraient décider de leur avenir sans bien connaître les formes de travail qui s'offrent à eux, d'où la nécessité de leur fournir une information précise, détaillée sur les débouchés professionnels. Cette information dépassant les facilités de l'étudiant moyen, de la très grande majorité et de l'éducateur non spécialisé dans ce genre de recherches, il importe de leur fournir par l'orientation une assistanse particulière afin qu'ils puissent se retrouver dans le nombre considérable des professions et choisir celle qui leur convient le mieux.

M. Chamard a déclaré d'autre part que l'orientation apporte aussi une assistance précieuse pour le choix des institutions scolaires. Les écoles, couvents, collèges, instituts, se développent, se transforment. Les programmes sont modifiés, les conditions d'admission changent. Voilà pourquoi la présence du conseiller en orientation est tout aussi nécessaire en ce domaine de l'information scolaire que dans celui de l'information professionnelle.

Choix selon les goûts et aptitudes

Quels sont les points sur lesquels se base un conseiller en orientation pour diriger un étudiant? Comme l'a souligné le conférencier, le premier d'entre eux est sans contredit les aptitudes de l'élève. "Il est impossible de bien choisir son avenir, a-t-il dit, quand on se trompe sur la nature de ses aptitudes, qu'elles soient riches ou limitées. L'orientation rend possible une évaluation objective de soi-même, elle permet de constater comment se fait l'équilibre entre ses talents et les exigences de telles études ou de telle profession."

M. Chamard a toutefois ajouté qu'il serait trop simple de considérer l'orientation uniquement en fonction des aptitudes.

Il y a aussi les goûts et les aspirations dont il faut tenir compte, les dominantes et les faiblesses de l'étudiant. Le conseiller en orientation doit étudier sa condition physique, analyser l'expérience acquise, établir les chances de réussites dans une profession donnée à partir des résultats scolaires.

Distinction des élèves

M. Chamard a souligné un rôle important que pourrait jouer le conseiller en orientation, soit la distinction des élèves qui doivent être aidés d'une façon particulière: sous-doués et sur-doués moyens. "Je crois que l'orientation qui est une science psychologique, soutient-il, peut apporter une aide précieuse en ce domaine."

Le conférencier affirme que les enfants devraient être admis à l'école à l'âge de cinq ans, dans une classe maternelle qui permettrait de développer leur sens social et leur adaptabilité en même temps que de structurer leurs mécanismes visuo-moteurs en vue de les rendre plus aptes à apprendre.

En terminant, le conférencier a affirmé que le service d'orientation est un service qui veut être un guide délicat et prudent pour les jeunes, ainsi qu'une source de renseignements pour les parents et un collaborateur intime du personnel enseignant.

Le conférencier fut présenté et remercié par M. Raymond Pincince, professeur à l'Ecole secondaire Casavant. Portèrent également la parole: Mgr Samuel Lemoine, p.d., supérieur du Séminaire; M. Gérard Villeneuve, inspecteur d'écoles, et M. Raymond, président de l'Association des éducateurs catholiques de Saint-Hyacinthe.

Les activités de la Semaine de l'éducation furent organisées par un comité spécial de l'AEC, ayant comme président M. Marcel Boucher.

Avis de décès

Mme Alphonse Desroches

Mme Alphonse Desroches, née Aurélia Vigneux, demeurant à, 1555 rue Saint-Louis, Saint-Joseph, est décédée le 27 février, à l'âge de 58 ans. Outre son époux, elle laisse deux fils et une fille: MM. Roger et René-Jean Desroches, Saint-Hyacinthe; Mme Raymond Chagnon (Jeannine), Saint-Hyacinthe. Lui survivent aussi un frère et une soeur: M. Wellie Vigneux, Saint-Hyacinthe; Mme Ernest Dufresne (Rose-Anna) Saint-Liboire. Les funérailles, sous la direction de la maison René J. Mongeau Ltée., auront lieu le vendredi 2 mars, à 10 hres a.m., en l'église de Saint-Joseph. L'inhumation suivra au cimetière de la cathédrale.

Mme veuve Magloire Bernard

Mme veuve Magloire Bernard, née Albina Fontaine, du 1410 rue Saint-Pierre, La Providence, est décédée le 26 février, à l'âge de 75 ans. Elle laisse dans le deuil deux fils: M. Eugène Bernard, Québec; M. Philippe Bernard, La Providence. Lui survivent aussi un frère et trois soeurs: M. Joseph Bernard; Mme veuve Dorilda Gaudette, Etats-Unis; Mme Ludger Bergeron (Osilia) Etats-Unis; Mme Vertume Leblanc (Rosée) Saint-Denis. Les funérailles, sous la direction de la maison René J. Mongeau Ltée., ont eu lieu ce matin en l'église du Précieux-Sang, de La Providence, sous la direction de la maison Ubald Lalime.

M. Léo Beauregard

M. Léo Beauregard époux de Yvonne Wright, du 2160 rue Bernier, Saint-Hyacinthe, est décédé le 24 février, à l'âge de 47 ans. Outre son épouse, il laisse un fils et une fille: M. Normand Beauregard, et Mlle Thérèse eBauregard, St-Hyacinthe. Lui survivent aussi ses parents, M. et Mme Omer Beauregard, Roxton Pond; une soeur et six frères: Mme Edmond Chaput (Antoinette) Saint-Valérien; MM. Victor, Edgar et Yvon Beauregard, Granby; M. Noël Beauregard, Montréal; MM. Aimé et Rénald Beauregard, Roxton Pond. Les funérailles, sous la direction de la maison Ubald Lalime, ont eu lieu le mardi 27 février, en l'église du Sacré-Coeur de Saint-Hyacinthe.

Mme veuve Arthur Précourt

A Saint-Hyacinthe ces jours derniers est décédée à l'âge de 81 ans Mme veuve Arthur Précourt, née Donalda Ledoux, épouse en 1ère noce de feu M. Doria Cormier, demeurant au 357 rue Saint-François, Saint-Hyacinthe. Elle laisse dans le deuil un fils et une fille: M. Doria Cormier, Californie; Mlle Elva Cormier, Saint-Hyacinthe. Lui survivent aussi trois soeurs: Mme F.X. Beauregard (Florida) Drummondville; Mme William Monahan (Germaine) Montréal; Mlle Eglantine Ledoux, Saint-Hyacinthe. Les funérailles, sous la direction de la maison Ubald Lalime ont eu lieu ce matin en la cathédrale de Saint-Hyacinthe. L'inhumation suivit au cimetière de Saint-Simon.

Mme veuve Christophe Massé

Mme veuve Christophe Massé, née Délia Beaulieu, demeurant à Saint-Joseph, est décédée ces jours derniers à l'âge de 79 ans. Elle laisse dans le deuil six fils et trios filles: M. Eddy Massé, Marieville; M. Wilfrid Massé, Saint-Joseph; M. Ramodor Massé, Laprairie; M. Paul-Emile Massé, Montréal; M. Arthur Massé, Saint-Hyacinthe; M. Omer Massé, La Présentation; la rev. Soeur Marie-Anne, des Soeurs de la Présentation-de-Marie, Saint-Boniface, Manitoba; Mme Lambert Jodoin (Armande) La Providence; Mlle Thérèse Massé, Saint-Joseph. Lui survit aussi une soeur: Mme Félix Gadbois (Rose), Saint-Hyacinthe. Les funérailles ont eu lieu le mercredi 28 février, en l'église de Saint-Joseph, sous la direction de la maison Ubald Lalime.

Mme veuve Joseph Bergeron

Mme veuve Joseph Bergeron, née Malvina Gendreau, demeurant à l'Ouvroir Sainte-Geneviève-de-Beeve, Saint - Hyacinthe, est décédée le 3 mars, à l'âge de 81 ans. Elle laisse dans le deuil deux fils et six filles: MM. Henri et Paul Bergeron, Saint-Hyacinthe; Mme Arsène Lussier (Dorila), Mme Paul Hébert (Germaine), Mme Rosario Dansereau (Laura), Mme Rosaire Bonin (Aurore), Mme Guy Piché (Annette), toutes de Saint-Hyacinthe; Mme Lionel Angers

(Suite à la page 10)

UN EXCELLENT CONCERT DONNE PAR DEUX JEUNES MUSICIENNES

Ce fut un concert de belle tenue, que le concert hors-série offert à ses membres par le Centre J.M.C. Les deux jeunes artistes qui se sont partagé la tâche et le succès sont des talents prometteurs.

Sans nous perdre en des éloges dithirambiques qui ne sont à l'honneur ni de celui qui les fait, ni de celui qui les reçoit, nous essayerons d'être réalistes et honnêtes. D'une façon générale, la deuxième partie du programme a été supérieure à la première.

La "Chaconne" de Bach est très intéressante, mais un peu longue pour une pièce d'ouverture, surtout devant un auditoire de jeunes. Diane Mauger était sensiblement plus à l'aise dans la deuxième partie du programme, où elle présenta un Debussy parfait et un Chopin vraiment extraordinaire. C'est dans les trois pièces de ce dernier compositeur qu'elle excella, démontrant une technique parfaite, une vigueur rare, et une virtuosité remarquable chez une artiste de son âge. Elle ne décevra certainement pas les espoirs du maître Vlado Perlemuter, avec qui elle travailla au cours de l'été dernier au Camp Musical J.M.C. et qui l'a jugé prête à entrer au Conservatoire de Paris.

Gislaine Beaudet possède plus de maturité. Chez-elle aussi, la technique est solide, transcendante même, lui permettant de dominer sans peine le trac des premières minutes. D'un mouvement assez lent la pièce du début: "L'amour de Moy" demande énormément de respiration; l'exécution fut un peu laborieuse, tout en maintenant le tempo, cependant. Le Bach fut présenté avec une complète maîtrise, et beaucoup de joie. Ce sont là, d'ailleurs deux caractéristiques de la personnalité de Gislaine Beaudet. On peut discuter le choix de ses pièces, où les langues étrangères dominaient. Dommage, car sa diction étant parfaite, c'était plaisir de l'entendre chanter en français. Mlle Beaudet est un soprano lyrique; aussi les pièces de colorature pouvaient ne pas plaire également à tous les auditeurs, encore qu'il était impossible de déceler la moindre hésitation vocale. Toutes les notes étaient parfaitement claires et justes. Les Schumann et les Fauré étaient de petits bijoux. Excellente musicienne, Mlle Beaudet possède un très beau tempérament qui lui permet d'interpréter d'une façon nuancée et délicate. Gracieuse, elle a aussi beaucoup de présence en scène.

Bref, nous avons entendu un concert plus que convenable, que n'auraient pas dédaigné maints artistes chevronnés. Diane Mauger et Gislaine Beaudet donnent l'exemple admirable du travail discipliné et soutenu. Vouées au service de l'art, elles ne se contentent pas de demi-succès. Bravo Diane et Gislaine! nous vous souhaitons à toutes deux, une brillante carrière.

UN GROUPE D'AUDITEURS.

Saint-Aimé

M. Isidore Bonin s'est porté acquéreur de la propriété de Mme Jean-Louis Lassonde.

M. et Mme Georges Lambert, leurs enfants, de Saint-Hyacinthe, en visite chez M. et Mme Déus McDuff.

MM. et Mmes Denis McDuff, de Saint-Jude, Gilles McDuff, leur fillette Suzanne, de Belœil, en visite dimanche chez M. et Mme Fernand Lefebvre.

M. et Mme Philippe Théroux ont quitté notre paroisse pour aller demeurer à Yamaska.

M. et Mme Raymond Proulx, leurs enfants, de Saint-Basile, en visite chez M. et Mme Michel Proulx.

M. et Mme Jules Champigny, leurs enfants, de Stanstead, M. et Mme Fabien Proulx, leur bébé, de Rivière-du-Loup, ont passé la fin de semaine chez Mme Joseph Poirier.

Présidents régionaux pour la campagne de la Société du Cancer

M. C.-E. Paquet, président général de la prochaine campagne de souscriptions en faveur de la Société canadienne du cancer, dans les comtés de Saint-Hyacinthe, Bagot et Rouvillle, communique les noms de présidents régionaux.

Dans le comté de Saint-Hyacinthe, deux présidents ont été nommés: M. René-Arthur Fugère se chargera de la sollicitation dans la ville et la banlieue de Saint-Hyacinthe, alors que M. Alphonse Deschênes sera responsable de la campagne dans les paroisses rurales. Me Stephen Clerk, de Saint-Hilaire, a été nommé président régional pour le comté de Rouville, et M. Charles-Auguste Gauthier, d'Acton Vale, pour le comté de Bagot.

Cette campagne de souscriptions débutera le 2 avril.

Partie de cartes au Centre N.-D.

La Catholic Women's League organise une partie de cartes qui aura lieu le 15 mars, à 8h.30 du soir, au Centre Notre-Dame, à l'occasion de la Saint-Patrice.

Des prix de présence seront tirés au sort et d'autres remis aux gagnantes. La soirée se terminera par un goûter.

Les profits de cette partie de cartes seront versés aux oeuvres dont la CWL s'occupe. Le prix d'entrée sera d'un dollar par personne.



épargnez 25%
VENTE DE GRANDS FORMATS
Du Barry
POUR QUELQUE TEMPS SEULEMENT



ROUGE À LÈVRES ROYAL
doux et crémeux.
rég. 2.00.....SPÉCIAL $1.50
RECHANGE, s'emploi seul ou dans l'étui Royal.
rég. 1.25.....SPÉCIAL 90¢



POUDRE PERLÉE CLOUDSILK
Doit son éclat à de véritables "perles en poudre."
rég. 3.75.....SPÉCIAL $2.80
POUDRE DUBARRY
Très fine, délicatement parfumée.
rég. 2.25.....SPÉCIAL $1.65



LOTIONS POUR APPLIQUER SOUS LE MAQUILLAGE
FOUNDATION LOTION
rég. 2.75.....SPÉCIAL $2.00
MOISTURE PETALS
rég. 3.00.....SPÉCIAL $2.25
rég. 5.00.....SPÉCIAL $3.75
ROYAL NECTAR
rég. 10.00.....SPÉCIAL $7.50



CRÈMES DÉMAQUILLANTES ADOUCISSENT TOUT EN DÉMAQUILLANT
POUR PEAUX SÈCHES
rég. 2.75.....SPÉCIAL $2.00
rég. 4.00.....SPÉCIAL $3.00
POUR PEAUX GRASSES
rég. 2.75.....SPÉCIAL $2.00



LOTION RAFRAÎCHISSANTE
enlève toute trace de crème.
rég. 2.50.....SPÉCIAL $1.85
ASTRINGENT SPÉCIAL
tonifie et affermit.
rég. 2.75.....SPÉCIAL $2.00



ADOUCIT L'ÉPIDERME PENDANT LA NUIT
CRÈME SUPERBE
avec vitamines A. D. E.
rég. 2.75.....SPÉCIAL $2.00
CRÈME ROYAL TREATMENT
à la gelée royale.
rég. 10.00.....SPÉCIAL $7.50

Une innovation de Richard Hudnut
Cette offre prendra fin le
31 MARS, 1962

PHARMACIE DESSAULLES
Prescriptions — Livraison gratuite par toute la ville
G. Beusquet, prop., phar.-chim. — Cosméticienne diplômée à votre service
2416 rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe — Tél.: PR. 4-8402

Le Paris
2340 AVENUE ST-JOSEPH
Commençant SAMEDI, jusqu'à VENDREDI inclus
Horaires: Samedi à partir de 6h.45 p.m. - Dimanche continuel à partir de 12.15h. — Sur semaine à partir de 6h.30 p.m.



QUI A TUÉ COURVOISIER
et pourquoi? La jalousie? L'intérêt?
QUI POURRA DÉMÊLER CETTE MYSTÉRIEUSE HISTOIRE
Frank VILLARD
Bella DARVI
Armand MESTRAL
Jean TISSIER
Dora DOLL
Avis aux amateurs de belles filles.. Vous ne serez pas déçus!
ÉNIGME AUX FOLIES BERGÈRE



DANIEL GAUCHY
ANNE-MARIE BELLINI
ERIC LE HUNG
ROBERT BURNIER
SAMEDI SOIR

« SAMEDI SOIR » : le film de la jeunesse telle qu'elle est.
« SAMEDI SOIR » : Jeunes gens, voici votre film! Dans « SAMEDI SOIR », vous verrez rire, aimer et souffrir la vraie jeunesse.
« SAMEDI SOIR » : Mieux qu'un film sur les jeunes: un film fait par eux.
« SAMEDI SOIR » : un film plein d'entrain, de jeunesse et d'espoir.
« SAMEDI SOIR » : du rythme, de la gaîté, de l'émotion.
« SAMEDI SOIR » : un film jeune, endiablé, émouvant.
« SAMEDI SOIR » : la folie et la gravité de la jeunesse.

Musique de Sacha DISTEC

FUMEE FUMEE FUMEE FUMEE FUMEE FUMEE FUMEE FUMEE FUMEE FUMEE FUMEE FUMEE

VOYEZ LA GRANDE VENTE D'EAU ET DE FUMÉE AU Salon LA MARQUISE
(EN FACE DE LA PENMAN)

NOUS DEVONS TOUT LIQUIDER NOS CHAPEAUX SANS EGARD AUX PRIX

SPECIAL: CHAPEAUX rég. de $5.95 à $25.00 EN VENTE: de $1.00 à $5.00

1980 DES CASCADES — GANTS, rég. de $1.00 à $5.95 – EN VENTE à 49¢ et 99¢ — Tél. PR. 4-6373

LE CLAIRON
SAINT-HYACINTHE

JEUDI, LE 8 MARS 1962 — 3

ANDRÉ BLANCHARD, C.A.
Comptable agréé
Edifice La Survivance — Suite 101
Tél.: Bur.: PR. 4-7271 — Rés.: PR. 3-2636
SAINT-HYACINTHE

Les 5, 6 et 7 avril

LE PERSONNEL DU CLAIRON A UN COLLOQUE SUR LE JOURNALISME

L'orientation de la presse et ses répercussions sur l'opinion publique, tels seront les thèmes généraux d'un important colloque sur le journalisme qui se tiendra dans le Québec, les 5, 6 et 7 avril, annonce M. Marc Fortin, président de l'Association des hebdomadaires de langue française du Canada.

Ce colloque est organisé par la commission de formation professionnelle de l'Association des hebdomadaires, dont le président est M. Yves Michaud, directeur du journal **Le Clairon.** M. Jean-Guy Brodeur et Mlle Brigitte Morissette, de l'équipe de rédaction de notre journal, participeront aux délibérations.

C'est dans l'ambiance paisible de la Maison Montmorency, à Courville, près de Québec, que le colloque s'ouvrira jeudi matin, le 5 avril, pour se terminer samedi soir, le 7 avril.

Participation du professeur Léauté

Le professeur Jacques Léauté, directeur-fondateur du Centre international d'enseignement supérieur de journalisme de l'Université de Strasbourg, y sera le premier conférencier. M. Léauté présentera une communication et dirigera les discussions sous le thème: "La formation professionnelle des journalistes dans le monde.

Né le 9 décembre 1916, à Paris, M. Jacques Léauté a connu une carrière extrêmement remplie dans les domaines de l'information et de l'enseignement universitaire. Son service militaire lui a valu plusieurs décorations; il fut aussi prisonnier de guerre.

Mais M. Léauté s'impose surtout à l'attention de l'univers comme l'une des plus grandes compétences dans le domaine de l'information. Il est membre de l'Institut international de la presse et de l'Institut international de recherches en matière d'information.

C'est lui qui, en 1956, organisait, sous l'égide de l'UNESCO, un congrès international sur l'enseignement du journalisme. Pour le même organisme, il a séjourné en Amérique du Nord et dans plusieurs pays d'Europe pour y étudier les méthodes d'enseignement du journalisme. Directeur-fondateur de la revue **L'Enseignement du journalisme,** de Strasbourg, M. Léauté est aussi l'auteur de plusieurs livres dont **Secret militaire et liberté de la presse."**



M. JACQUES LEAUTE

Déjeuner-causerie le 18 mars, au centre Notre-Dame

Mémoire de l'Ass. libérale sur l'éducation, l'agriculture, la politique interne du parti

M. J. P. Poirier commente une déclaration de M. T. Ricard

Le prochain déjeuner-causerie de l'Association libérale du comté de Saint-Hyacinthe, aura lieu le dimanche 18 mars, au Centre Notre-Dame de cette ville, annonce M. Jean-Paul Poirier, président de ce groupement politique. M. René Saint-Pierre, député de Saint-Hyacinthe à la législature provinciale et ministre des Travaux publics y sera conférencier.

L'association locale présentera au ministre un mémoire contenant les résultats d'un sondage qu'elle a effectué parmi ses membres. Le document traite principalement des questions de l'éducation, de l'agriculture et de la politique intérieure du parti. Trois membres de l'exécutif commenteront le mémoire qui sera présenté au député du comté: M. Jean-Paul Poirier, président, M. Charles-Léon Lussier, vice-président, et M. Fernand Ménard, trésorier.

M. Poirier a aussi annoncé que l'Association libérale du comté profitera du déjeuner-causerie du 18 mars pour lancer une campagne de recrutement qui se terminera au début du mois de mai.

Commentant une récente déclaration faite par le député fédéral de St-Hyacinthe-Bagot aux Communes, M. Théogène Ricard, à l'effet qu'il était impossible d'obtenir des emplois pour la construction de la route trans-canadienne sans posséder, au préalable, une carte de membre de l'Association libérale locale, M. Poirier a qualifié ces propos de mensongers:

"L'association, dit-il, n'est pas une officine de patronage. La déclaration du député Ricard est complètement erronée puisque les travaux de construction de la route trans-Canada, dans la région maskoutaine, n'ont pas encore débuté. Au reste, je comprends mal qu'une modeste contribution de $2 par année, exigée de nos membres, puisse acheter des faveurs ou des privilèges. Le procédé que dénonce M. Théogène Ricard n'existe que dans son imagination. S'il était réellement utilisé, il serait nettement condamnable."



M. Jean-Paul Poirier

"... la déclaration de M. Théogène Ricard, au sujet de la route transcanada est mensongère et erronée..."

Brigades scolaires à St-Joseph d'Yamaska

A compter de lundi prochain, des brigades scolaires seront en fonction à Saint-Joseph d'Yamaska pour veiller à la sécurité des écoliers et des étudiants aux heures d'entrée et de sortie des classes.

Ces brigades se composent de 137 étudiants des deux sexes choisis dans différentes classes des quatre écoles de la municipalité. Elles furent organisées par M. Alexandre Péladeau, conseiller et président du comité de police et de feu, et M. Georges Saint-Amand, chef de police de Saint-Joseph, avec la collaboration de la Commission scolaire et du Conseil municipal de l'endroit.

Les automobilistes sont priés d'user de prudence et de collaborer avec les brigades scolaires.

M. Maurice Corbeil ira étudier à Manchester

M. Maurice Corbeil, autrefois de Sainte-Rosalie, fera un séjour d'études d'un an à Manchester, Angleterre, en qualité de boursier de la Canadian Industries Limited. Diplômé en chimie-teinture de l'Institut des textiles de Saint-Hyacinthe, le jeune homme est à l'emploi de cette compagnie et termine présentement un stage de recherches d'une durée de six semaines à Providence, R.I. Il est le fils de M. et Mme Omer Corbeil.

Une collision sur la route neuf a fait sept blessés

Une violente collision survenue entre une camionnette et une automobile vers 4 h. 30 du matin, dimanche dernier, sur la route 9, a fait sept blessés. L'accident s'est produit sur une chaussée glissante, entre Saint-Hilaire et Sainte-Madeleine, alors qu'une légère poudrerie rendait la visibilité mauvaise. L'automobile conduite par M. Chester L. Lloyd et qui se dirigeait vers Montréal heurta de front la camionnette qui filait en sens inverse, conduite par M. Robert Leduc, de Saint-Joseph d'Yamaska.

Les conducteurs de l'automobile et de la camionnette, ainsi que les cinq autres occupants de cette dernière, furent blessés; ce sont: Mme Robert Leduc, de Saint-Joseph; M. et Mme Guy Leduc, de La Providence, leur fillette Ginette, âgée de 14 ans, et Michèle Ferland, 14 ans, de Saint-Hyacinthe-le-Confesseur.

La camionnette, propriété de M. J.-P. Charbonneau, de Douville, et l'auto ont subi des dommages évalués à environ $1,000.

Assemblée mensuelle des Filles d'Isabelle

Mlle Françoise Claude, conseillère en décoration intérieure, donnera une conférence lors de la prochaine assemblée mensuelle des Filles d'Isabelle. Cette réunion aura lieu le 12 mars, au sous-sol de la cathédrale, et débutera à 7h.45.

Délégués à un congrès médical

Le Dr Robert Michaud, de Saint-Hyacinthe, interniste à l'hôpital Saint-Charles, et le Dr Roger Paulin, chef du service de chirurgie à l'hôpital Saint-Joseph, de Rosemont, ont assisté au huitième congrès médical international des pays de langue française de l'hémisphère occidental, qui vient de se terminer à Fort-de-France, Martinique.

Le Dr Paulin a présenté une communication sur l'usage de la biopsie pulmonaire dans les maladies pulmonaires diffuses. Le professeur Jude Turiaf, de la faculté de Médecine de Paris, présidait les délibérations. Ce congrès était organisé par la section martiniquaise de la Société des sciences médicales des Antilles et Guyanes françaises

CHOMAGE: la situation est meilleure que l'hiver passé

Les dernières statistiques sur le chômage communiquées par le bureau local du Service national de placement indiquent une diminution assez considérable du nombre des chômeurs dans le district de Saint-Hyacinthe, comparativement au nombre relevé à la même période de l'année dernière.

A la fin du mois de février, 2,357 personnes retiraient des prestations d'assurance-chômage dans les comtés de Saint-Hyacinthe, Bagot et une partie de Rouville. Ce chiffre indique une diminution de 754 sur celui relevé le 28 février 1961. Il est par ailleurs légèrement plus élevé qu'à la fin de janvier 1962, puisque 100 chômeurs de moins retiraient alors des prestations.

Demandes d'emplois

Les demandes d'emplois soumises par les chômeurs, des travailleurs en chômage temporaire ou d'autres qui désirent améliorer leur situation, ont été de 2,613 au cours du mois dernier; 2,115 hommes et 498 femmes ont ainsi postulé des emplois. En janvier, les demandes s'élevaient à 2,528 et en février 1961, à 3,215.

Offres d'emplois

Comme à chaque mois, plusieur employeurs ont signalé des vacances dans leurs entreprises; durant février, 133 employeurs ont signalé 197 emplois vacants. Le service national de placement a pu ainsi procurer du travail à 179 personnes.

Selon M. Maurice Tessier, gérant du bureau local du Service de placement, il n'y a à peu près pas de chômage dans les usines de la ville et de la région. De plus, le nombre de chômeurs dans le domaine de la construction est inférieur à celui de l'an dernier.

Cette diminution est due au fait que plus de municipalités se sont prévalues cette année du programme d'aide mis sur pied par les gouvernements fédéral et provincial pour effectuer des travaux d'hiver.

La construction de l'école secondaire dans la paroisse du Sacré-Coeur, de l'édifice fédéral où l'on n'emploie que des travailleurs du comté sauf en ce qui concerne la main-d'oeuvre spécialisée et du viaduc à Saint-Hyacinthe-Annexe, contribue également à la diminution du chômage.

M. Marcel Chaput à l'école Casavant

C'est ce soir, jeudi, que le Dr Marcel Chaput doit venir à Saint-Hyacinthe donner une conférence sur le séparatisme. Le président du Ralliement pour l'indépendance nationale parlera à l'Ecole secondaire Casavant, sous les auspices de la Société Saint-Jean-Baptiste de La Providence. La réunion doit débuter à 8 h. 30.

Réunion de parents à l'école Prince

Les problèmes qui confrontent les adolescentes de notre époque feront l'objet d'une réunion qui aura lieu à l'Ecole supérieure Prince, ce soir, jeudi, à 8h.15. Les parents des étudiantes de 10e année sont particulièrement invités à cette soirée que présidera M. l'abbé Etienne Cordeau, curé de la paroisse.

Les parents pourront poser des questions d'ordre général auxquelles M. Georges Tousignant, inspecteur régional, se fera un plaisir de répondre. Mlles Ginette L'Heureux, Francine Angers, Monique Brazeau, Diane Flibotte et Nicole Duval donneront leur point de vue sur divers sujets tels que les relations des jeunes avec leurs parents et la société, ainsi que les rencontres et les fréquentations entre garçons et filles.

Les GOURMETS fréquentent La Ptite Chaumière



Pour un CONFORT plus parfait et un SERVICE RAPIDE et EMPRESSÉ

COMMANDEZ IMMEDIATEMENT

FIEZ-VOUS A



C. P. FOURNIER
HUILE A CHAUFFAGE
(pour poêles et fournaises)
2630, rue Dessaulles — SAINT-HYACINTHE
Tél: PR. 4-6323
"Le froid ne nous résiste pas!"

Confiez-nous aujourd'hui . . .
. . . vos problèmes de demain



GILLES ROUSSEAU
1115 Laframboise
St-Hyacinthe, P. Q.



CLEMENT CHOQUETTE
294 Fortier
St-Hilaire, P. Q.

THE Great-West Life ASSURANCE COMPANY
HEAD OFFICE - WINNIPEG, CANADA



PIERRET BEAUCHAMP

Billets pour les parties du Canadien au Forum tirés tous les mercredis et jeudis soir

MARIAGES

Service complet pour réceptions de mariages, meetings, "Cocktails" etc.

DANSE: Tous les soirs avec orchestre et artiste invité.

SPECTACLES: Deux spectacles tous les samedis soir:
10.30 p.m. et 12.30 a.m.
(minuit et 30 min.)

TOUS LES DIMANCHES: André Morin à l'orgue

PLACE DU MARCHE — TEL. PR. 4-5351



A L'HOTEL OTTAWA
DE SAINT-HYACINTHE
SAMEDI LE 10 MARS '62
GRANDE SOIREE DE DANSE
DEUX ORCHESTRES AU PROGRAMME

CHANTEUR VEDETTE:
BARRY DALE
Chanteur-instrumentiste très dynamique.

CHANTEUSE EN VEDETTE:
PIERRET BEAUCHAMP
Jolie et séduisante chanteuse.

RAY LALIBERTE
Et son orchestre

GUY PICARD
Chanteur-accordéoniste très populaire.

VENDREDI SOIR LE 9 MARS '62
SPOT DANCES
Nombreux prix aux gagnants
N'oubliez pas le tirage de notre GROS LOT tous les vendredis
Cette semaine $125. à gagner

SAMEDI SOIR LE 17 MARS '62 EN VEDETTE:
TI-GUS et TI-MOUSSE
Couple de comédiens sensationnels. Etoiles de la radio, de la télévision, du disque et du cabaret.

HOCHELAGA

SE FAIT UN DEVOIR
D'ETRE DIGNE DE LA CONFIANCE DE SES CLIENTS

HOCHELAGA s'est développé et a progressé par suite de la confiance inspirée à sa clientèle, laquelle a eu foi non seulement dans la qualité de ses produits et de son service, mais aussi dans la sincérité de sa publicité. Aujourd'hui, nous vous renouvelons l'engagement déjà pris de ne vendre que des produits de la plus haute qualité et de donner en tout temps le meilleur des SERVICES.

LES PETROLES HOCHELAGA

Appartiennent à des Canadiens français dans la proportion de 100%

Sont administrés par des Canadiens français dans la proportion de 100%

Pour vous procurer nos produits, adressez-vous à nos centres de distribution de la région.

950, rue St-Louis	VILLAGE ST-JOSEPH D'YAMASKA	PR. 4-6212
279, rue Notre-Dame	SAINT-PIE DE BAGOT	PR. 2-2324
240, rue York	GRANBY	FR. 2-3311
33, rue Labelle	SOREL	RI. 3-7474

Editorial "Causons" de séparatisme

LE CLAIRON SAINT-HYACINTHE

"Si vous avez, cette fierté dont sont faits les hommes libres, écrit le Dr Marcel Chaput, si vous pouvez vous dépouiller de toutes ces idées préconçues sur le sujet et apporter à la discussion un esprit sincère, capable de juger, alors, et seulement alors, asseyons-nous et causons".

Le leader du Rassemblement pour l'indépendance nationale prononce ce soir, à Saint-Hyacinthe, une importante conférence sur le séparatisme québécois. J'ai relu, il y a quelques jours, pour l'acquit de ma conscience, son volume "Pourquoi je suis séparatiste". Les impressions demeurent ; le ton de l'ouvrage est serein, lucide, posé, bien que le fond contienne des ferments explosifs. L'auteur, je m'en suis rendu compte à plusieurs reprises, n'a rien du révolutionnaire exaspéré ou de l'intellectuel anarchiste. S'il est démagogue, c'est par la persuasion et le raisonnement plutôt que par le discours hybride et échevelé.

Le Dr Chaput demande de nous débarrasser de nos idées "préconçues", de nous asseoir et de "causer" séparatisme. Précisons au départ, que la question vaut d'être débattue, quoique à mon sens, elle ne se situe pas dans l'ordre des priorités et des urgences. Mais nous aurions mauvaise grâce de refuser une invitation au dialogue.

Il est un aspect de la pensée du Dr Chaput qui a été oublié, volontairement ou non, par la grande presse d'information. Son combat, pour l'indépendance du Québec, dépasse la simple protestation verbale, le défi traditionnel lancé au visage de l'anglo-saxon. "L'indépendance du Québec, écrit-il, n'est pas une épée de Damoclès brandie au-dessus de la tête d'Ottawa pour hâter l'obtention d'un drapeau distinctif ou de chèques bilingues, mais bien **"le rejet inconditionnel et irrévocable de la condition de minorité".**

Le séparatisme n'est pas un instrument de revendication, une arme de chantage. Sa logique implacable aboutit à la sécession du Québec de la Confédération canadienne, à la création d'un Etat autonome, souverain, de langue française. Que l'idéologie serve temporairement à ébranler les positions fermes de la majorité anglo-saxonne, à faire en sorte que les Canadiens français soient mieux considérés à l'intérieur de la Confédération, voilà qui est purement accidentel. Les séparatistes ne se contentent pas des parties, ils veulent le tout.

En d'autres termes, et j'emprunte encore aux propos du Dr Chaput "l'indépendance du Québec ne signifie pas l'explosion d'une vengeance envers les Conquérants de 1760, mais bien la recherche de la Dignité à laquelle le peuple a droit".

Nous voici rendus au coeur du débat. Pour plusieurs, cette recherche d'une dignité nationale, d'une renaissance de la conscience politique au Canada français ne se situe pas dans l'idée de l'indépendance mais dans celle de la restauration du pouvoir. Sur la page blanche de notre avenir, il faut commencer par inscrire une restauration complète de nos moeurs publiques afin de conférer aux institutions canadiennes-françaises le prestige qui fit si cruellement défaut aux précédentes.

"Un jour, écrit le Dr Chaput, il faudra parler des modalités du pouvoir". Or, nous qui avons été à la peine pendant de longues années, vivant le drame et les misères de la désintégration politique au Canada français, partageant avec quelques illuminés le frêle espoir que ça changera bien un jour, nous voulons parler des modalités du pouvoir non pas "un jour", après-demain ou demain, mais tout de suite. Voilà ce que j'entends par l'ordre des priorités et des urgences.

A quoi peut servir l'indépendance dans un Etat chaotique, pourri par la corruption, aux structures vermoulues et incapables de supporter les constructions de l'avenir ? La maturité politique d'un peuple se mesure à l'exercice que font du pouvoir, ses dirigeants.

Or, le Québec émerge à peine du gouffre. Ses anciens leaders l'ont trahi, bafoué, livré aux négociants, réduit à l'esclavage économique. La lente restauration du pouvoir et de la fonction publique commence tout juste de cicatriser certaines de nos plaies les plus béantes. Et qui sait si le moindre choc ne précipitera pas l'Etat-convalescent dans de nouvelles transes ?

Le Dr Chaput, qui exprime une émotion nouvelle du sentiment canadien français, dans un combat idéologique qui tient de la croisade, n'est pas sans savoir que la réaction rôde, cherchant qui dévorer . . .

"Chaque chose en son temps, dit-il : l'indépendance d'abord, les modalités du pouvoir ensuite". Il s'agit là d'une erreur d'appréciation. Une politique de souveraineté nationale ne saurait se traduire dans le désordre ni s'articuler dans l'anarchie. J'aime mieux une relative liberté dans le statut de minorité, que l'oppression dans l'indépendance. Certes, l'on pourra toujours objecter que l'indépendance n'est pas nécessairement l'oppression ou le désordre. J'en conviens.

Mais j'ai peur, après avoir vécu seize ans sous un régime dans lequel la liberté mourait un peu plus tous les jours, que l'histoire se répète.

L'Etat du Québec doit se regénérer, accélérer le rythme de son progrès industriel, *construire des logements*, ouvrir les voies de l'université aux enfants du peuple, bref, forger les instruments d'une véritable dignité nationale. Il est temps qu'il renonce à l'alibi de son impuissance.

Quand tout ceci aura été fait, quand à travers les misères et les rechutes, un ordre politique aura enfin été créé, nous pourrons gentiment nous asseoir avec le Dr Chaput et "causer" de séparatisme.

En attendant, il est plus utile de courir au champ et d'y préparer la nouvelle moisson.

Yves MICHAUD

Autour et alentour

Becque et les Parisiennes !

par Georges HENDRIX

Que penserait Henri Becque de cette profusion de Parisiennes qu'on nous offre depuis quelque temps. Naguère, on nous a dit qu'un producteur de films avait acheté les "droits" de *La Parisienne*, — et nous voulons parler ici de la célèbre pièce de Henri Becque, — mais le film, qui n'avait d'ailleurs que de lointains rapports avec la comédie, s'intitulait plus modestement *Une Parisienne*. De *La* à *Une*, il y a plus qu'une nuance, et le film ne semble pas avoir obtenu un succès comparable, en durée tout au moins, à celui de la pièce.

Voici maintenant qu'on projette dans les salles obscures une autre bande intitulée *Les Parisiennes;* le film est composé de quatre saynètes, de valeur très inégale, semble-t-il, et qui prétendent nous montrer le même nombre de Parisiennes. A ce compte, pourquoi s'en tenir à un nombre aussi modeste...? La critique n'a pas manqué de faire remarquer qu'on pouvait tout aussi bien nous montrer huit Parisiennes, aussi différentes que possible les unes des autres, ou vingt, ou plus encore. Du moment qu'on se met à échantillonner une population, il n'y a vraiment plus lieu de s'arrêter. L'ambition de ce film ne va pas jusqu'à prétendre que toutes les Parisiennes se ramènent aux quatre types qu'il nous montre; à vrai dire, ces quatre Parisiennes ne sont même pas des types, mais, tout au plus ,quatre jeunes femmes, prises au hasard dans l'immense foule de la Ville-Lumière.

Henri Becque aura dû ricaner plus d'une fois dans sa tombe, s'il a appris l'usage que l'on faisait d'un titre qui, depuis trois quarts de siècle, est devenu sa propriété personnelle, ce qui est assez paradoxal, car il ne viendrait pas à l'idée de François Mauriac de prendre *La Bordelaise* pour titre d'un roman, ni *La Lyonnaise* ou *La Lilloise*, voire *La Montréalaise* ou *La Bruxelloise*, à l'idée d'un écrivain qui se targuerait de connaître bien les femmes de Lyon, Lille, Montréal ou Bruxelles... Pourtant, c'est bien ainsi; quand on dit *La Parisienne*, on pense immédiatement à Henri Becque ...

Il a réussi à imposer le type de sa Parisienne, et le plus étonnant, c'est que cette pièce, aujourd'hui considérée comme un chef-d'oeuvre, fut loin de connaître à ses débuts le succès qui lui vint par la suite. Créée le 8 février 1885, elle n'eut pas plus de trente représentations, ce qui, même à cette époque où les "centièmes" étaient plutôt rares, ne constituaient guère qu'*un succès d'estime*. La pièce était jugée trop littéraire!

Becque, dont le caractère était rien moins que accommodant, pouvait dire qu'il l'avait prévu, car cet homme, — qui n'eut pas beaucoup de chance dans sa vie et dont les mérites ne furent reconnus que bien tard, — se complaisait dans les revers. L'amabilité n'était pas son principal défaut...! A la créatrice du rôle principal il ne trouva rien d'autre à offrir comme dédicace, quand il lui envoya la brochure de la pièce, que:

A Antonine, sans rancune

Quand on reprit *Les Corbeaux* à l'Odéon, dirigé à cet époque par Paul Ginisty, dont on ne saurait trop louer la délicatesse en l'occurrence, Becque se trouvait dans une situation très difficile, si difficile même qu'il n'avait plus de quoi offrir les quelques fleurs traditionnelles. Il avoua qu'il n'avait plus un sou. Alors une des comédiennes qui faisait partie de la troupe et qui savait que Becque était un "écorché" s'avança, souriante, vers l'impécunieux auteur et lui dit:

— Eh bien! monsieur Becque, comme vous ne pouvez tout de même pas ne rien nous donner du tout, voulez-vous avoir la gentillesse de nous embrasser...

Comprit-il, ce jour-là, qu'on l'aimait, malgré son mauvais caractère ...? Il est certain que, sur la fin de sa vie, — Becque devait mourir moins de deux ans après ces embrassades, — il comprit mieux la vertu et la puissance d'un sourire, d'une parole aimable... Mais il était décidément sans illusion. Pour ses derniers jours, il avait été accueilli dans la maison de santé du docteur Deffaux, à Neuilly. Il ne recevait guère de visites; il s'était, malgré tout, fait trop d'ennemis.

Quand Mirbeau et Gyp, brouillés depuis longtemps, se retrouvèrent ensemble à son chevet, il leur dit:

— Faut-il que je sois bien malade pour que vous soyez venus me voir ensemble...

Il avait composé sa propre épitaphe, ironique, comme tout ce qu'il écrivait, par crainte sans doute de laisser croire qu'il pouvait être bon:

Je n'ai jamais songé qu'aux autres,
On souffre un peu moins que pour soi...

Il prenait soin ainsi de détruire en finissant les bons sentiments qu'on pouvait lui attribuer en commençant...

LE CLAIRON
SAINT-HYACINTHE

Directeur gérant
YVES MICHAUD
Hebdomadaire fondé en 1912 par le sénateur T.-D. BOUCHARD, "LE CLAIRON" est la propriété des Entreprises Maskoutaines Inc., dont le président est:
JEAN LOCAS
Vice-président
CHARLES PERRAULT
Secrétaire
YVES MICHAUD
Trésorier
BERNARD VINCENT
Directeurs
ROBERT MICHAUD
ANDRE MERCURE
HENRI LABRIE
Adjoint au directeur
JEAN-GUY BRODEUR
Nouvelles locales et régionales
BRIGITTE MORISSETTE
Service de la publicité
GERARD COTE
Chef du tirage
ROBERT MORIN
Secrétaire à l'administration
RAYMONDE GRISE
"LE CLAIRON" a ses bureaux au 1535 de la rue Saint-Antoine, à Saint-Hyacinthe (numéro de téléphone PR. 4-3377). Il est publié le jeudi de chaque semaine par l'Imprimerie Populaire Limitée, 434 est, rue Notre-Dame, Montréal. L'abonnement est de trois dollars ($3.00) par an ou sept dollars et cinquante ($7.50) pour trois ans. En vente chez tous les dépositaires de journaux au prix de 10 cents l'unité. Livraison par camion dans la ville de Saint-Hyacinthe seulement. Membres de l'Association des hebdomadaires de langue française du Canada et des Hebdos-Clefs du Canada français.

SAINT-HYACINTHE

M. Théogène Ricard et le patronage...

A défaut d'intelligence et de maturité politiques, le député de Saint-Hyacinthe-Bagot à la Chambre des Communes, M. Théogène Ricard, retient souvent l'attention de l'opinion publique par la hardiesse polisonne de ses propos ou l'insuffisance de ses pompeuses interventions au parlement fédéral.

Une dépêche de la presse canadienne rapporte que M. Théogène Ricard a abordé, vendredi dernier, à la Chambre basse, le problème du "bon patronage". Le député fédéral ne se gêne pas pour parler de corde dans la maison d'un pendu, lui qui est redevable de son élection à la machine électorale de l'Union nationale, fort experte en matière de patronage et de corruption politiques. Mais passons!

M. Ricard soutient "qu'il n'est pas possible d'obtenir du travail à la construction de la route transcanadienne sans posséder une carte de l'Association libérale locale". L'accusation est précise mais les preuves sont un peu floues.

Le procédé, s'il est utilisé, est nettement condamnable, et M. Ricard a raison de le dénoncer. Au besoin, nous l'aiderons dans sa croisade, mais encore faudrait-il qu'il précise ses accusations en fournissant des noms, des faits précis, des preuves tangibles. Le député de Saint - Hyacinthe - Bagot, veut-il se lancer dans une lutte à mort contre le patronage, il aura l'appui enthousiaste et inconditionnel de tous les électeurs de sa circonscription. Mais avant, voudra-t-il nous expliquer comment il peut "obtenir", "grâce à ses démarches", des contrats pour certaines entreprises industrielles de Saint-Hyacinthe?

Les contrats du gouvernement fédéral sont octroyés, sauf erreur, par le truchement des soumissions publiques, à l'entreprise qui a présenté le prix le plus bas. C'est le eu normal de la concurrence qui est appliqué, sans plus. Par quelle magie, ou par quel tour de prestidigitation, M. Ricard peut-il exercer une certaine influence pour le compte de nos entreprises maskoutaines?

De deux choses l'une : ou le député fédéral fausse le jeu des soumissions publiques et exerce discrètement un certain patronage, où il spécule scandaleusement sur la crédulité populaire en laissant croire qu'il est un dispensateur de bienfaits et de privilèges.

Nous croyons que la deuxième explication est la bonne. Car, selon toute logique, M. Ricard ne saurait dénoncer chez ses adversaires politiques ce que lui-même pratiquerait. Au reste, les amitiés politiques que le député conservateur entretient dans sa circonscription, constituent une garantie solide d'anti-patronage. (?)

Quoi qu'il en soit, M. Ricard s'est déclaré hostile au patronage. Bravo! Qui a dit que nous travaillions dans le vide et prêchions dans le désert? . .

y. m.

Québec

Augmentation de 20 millions aux fonctionnaires

L'hon. Jean Lesage a annoncé à l'Assemblée Législative que les augmentations de salaire aux fonctionnaires depuis le 1er novembre 1959 se sont chiffrées par une somme globale de $20,000,000 et que, depuis le 1er avril 1960 au 20 février 1962, les fonctionnaires ont reçu annuellement $11,642,212 de plus qu'auparavant.

Cette somme de $11,642,212 couvre les augmentations statutaires, les promotions et la reclassification, mais elle ne couvre pas les fonctionnaires de Montréal dont la reclassification n'est pas faite ni les employés dont la nomination a eu lieu depuis la date prévue dans la loi.

Le Premier Ministre a fourni ces détails intéressants aux députés quand l'Assemblée législative a étudié le bill 10 qui augmente, en particulier, la pension des employés de $660 à $780 pour permettre aux pensionnés de la province de profiter de l'augmentation des pensions de vieillesse décrétée par le gouvernement fédéral.



Me Claude-Armand Sheppard, éminent avocat de Montréal, vient de publier aux Editions du Jour un livre intitulé "L'automobiliste et la loi".

Des détails

M. Lesage a révélé aux députés que 15,909 fonctionnaires ont reçu une augmentation statutaire de $3,061,536 au 1er novembre 1960, et que 1262 fonctionnaires ont reçu une somme additionnelle de $237,800 au 1er mai 1961. Les augmentations statutaires, au 1er novembre 1961, ont favorisé 14,866 fonctionnaires d'une somme additionnelle de $3,032,-282, ce qui porte à $6,331,618 le montant des augmentations statutaires accordées aux fonctionnaires du 1er novembre 1960 au 1er novembre 1961.

Le Premier Ministre a dit également que les promotions ou la reclassification, du 5 juillet 1960 au 31 mars 1961, ont apporté $1,-423,569 de plus à 3,788 fonctionnaires, et que, du 1er avril 1961 au 31 décembre 1961, 987 fonctionnaires ont reçu $543,625 de plus dans leurs salaires, ce qui porte au total de $8,298,812, le supplément de salaire reçu par les fonctionnaires du 1er novembre 1960 au 31 décembre 1961.

Le Premier Ministre a révélé également que 180 inspecteurs d'écoles ont reçu une augmentation de salaire de $189,725 et que 230 professeurs d'écoles normales ont bénéficié de $267,675 d'augmentation de salaire, soit une hausse globale de $457,400 dans les salaires de 410 inspecteurs et professeurs d'écoles normales.

M. Lesage a cité également des chiffres sur l'augmentation accordée à l'enseignement spécialisé. Il y a actuellement des augmentations de $2,220,000 sous étude pour 1,388 fonctionnaires, et la reclassification et la rétroactivité, au 1er novembre 1961, selon des chiffres fournis par la Commission du service civil, le 20 février 1962, intéressaient 3,060 fonctionnaires pour une somme de $666,000, ce qui porte à 9,633 le nombre des fonctionnaires qui ont profité de l'augmentation globale de $11,642,212 annoncée par le Premier Ministre.

• Nouveau directeur du service de l'assurance-hospitalisation

Le docteur Jacques Gélinas, de Montréal, est le nouveau directeur du Service de l'Assurance-hospitalisation. Sa nomination a été rendue publique par le ministre de la Santé, le Dr Alphonse Couturier. Le Dr Gélinas succède au Dr Jules Gilbert, qui a démissionné.

(Suite à la page 6)



VOUS N'ETES PAS au courant de ce qui se brasse à Saint-Hyacinthe et dans la région si vous ne lisez pas LE CLAIRON MASKOUTAIN régulièrement.

Abonnez-vous en envoyant un chèque de trois dollars ($3.00)

La main de l'homme

Ils ont fait du paquebot France un hôtel flottant

La mise en service du paquebot géant FRANCE est un des gestes de prestige les plus éclatants qui aient été accomplis depuis plusieurs années par n'importe quel pays. Dans un monde en vive compétition, il atteste que la France maintient très haut son pavillon marchand, sur l'une des lignes les plus civilisées du monde. Ambassadeur du goût et de la technique, le super-paquebot constituera une exposition permanente, une propagande pacifique, un lien entre l'Europe et le Nouveau-Monde.

A l'époque de l'aviation grandissante et des "jets", le lancement d'un transatlantique d'un tel tonnage pouvait passer pour une folie: on ne se priva pas de le dire aux responsables de la Compagnie Transatlantique.

Mais ce ne sont pas les hommes qu'il faut croire, ce sont les statistiques. Celles-ci étaient formelles: malgré l'apparition de l'aviation, le trafic maritime France-Amérique du Nord ne cesse de croître: il est aujourd'hui supérieur à ce qu'il était avant la guerre. En 1960, 865,000 passagers ont traversé l'Atlantique du Nord, soit près de 200,000 de plus qu'en 1938.

ILE-DE-FRANCE et LIBERTE arrivant à l'âge de la retraite, le problème se posait: faut-il construire deux bateaux moyens de 35,000 tonnes, ou une seule unité géante de 55,000 tonnes? La seconde solution prévalut; l'énormité du tonnage autorise des vitesses élevées, un confort sensationnel, une "rotation" commerciale de 46 voyages par an, soit 92,000 places annuelles: un trafic de voyageurs égal à celui de l'ILE-DE-FRANCE et LIBERTE.

Au fond, les Français ne se sont jamais consolé du désastre de NORMANDIE, chef-d'oeuvre de la construction maritime, réfugié et incendié dans le port de New-York...

Ils ont refait NORMANDIE, modernisé.

Les passagers de FRANCE bénéficieront d'un confort nautique remarquable, dû aux formes de coque et à la longueur du bâtiment. La distance moyenne entre les crêtes de la grande houle de l'Atlantique est de 450 pieds; avec ses 948 pieds de longueur, le navire s'appuiera toujours au moins sur deux houles, donc ne tanguera pas (mouvement de galop). Contre le roulis (bersement de droite à gauche), il est équipé de deux paires de stabilisateurs. Pratiquement, la "gîte", autrement dit la pente des parquets, au plus fort du roulis, ne dépassera pas 2 degrés, soit 3,4%.

La capacité hôtelière de FRANCE, soit exactement 2,048 passagers — 1ère classe plus classe touriste — équivaut à celle d'une importante ville balnéaire, telle que Deauville. Autrement dit, si tous les passagers débarquaient ensemble, ils satureraient les trois grands palaces de Deauville et tous les hôtels de moindre importance!

Rien que pour le service restaurant, le personnel comprend: cinq adjoints, 42 cuisiniers, 40 aides de cuisine, 14 pâtissiers, 12 boulangers, 12 bouchers, 8 distributeurs de vivres, 14 buffetiers, 4 toastiers, 6 cafetiers, 6 comptables, 2 chefs sommeliers, 15 barmen.

Pour le linge, comptez 30,000 draps, représentant un total de plus de 50 milles, 258,000 serviettes, 18,000 taies d'oreillers, 30,000 torchons et 12,000 nappes.

Passons au service de table: 53,000 pièces d'argenterie, 25,000 assiettes, qui permettraient de faire une pile haute de 750 pieds, 22,000 soucoupes et tasses, 13,400 verres à pied et 15,000 verres-gobelets.

Voici les vivres que pourra emporter FRANCE: 22,000 litres de vin d'équipage (1,500 hommes), 12,000 litres de bière, 35,000 litres de vin de carafe, 7,800 bouteilles de champagne, 5,900 bouteilles de vins fins, 2,000 bouteilles de cognac, 1,000 bouteilles de whisky et gin, 50 tonnes de pommes de terre, 12 tonnes de poissons, 50 tonnes de glace, 6 tonnes de charcuterie, 11 tonnes de volaille, 2 tonnes et demie de café, 50 boeufs, 40 veaux, 14 tonnes de légumes frais, 10 tonnes de fruits, 30 tonnes de farine, 30,000 boîtes de conserves, 150 moutons, 220 agneaux et 80,000 boeufs... Le Gargantua de la mer a bon appétit!

Le rabattement des fumées, sorties des cheminées des navires à voyageurs, a toujours posé des problèmes aux ingénieurs. Les passagers d'un navire de haute mer ont droit à une atmosphère pure et désirent se dorer en paix sur le pont supérieur sans se retrouver marbrés de fumerons gras.

Ce problème a été parfaitement résolu, à bord du FRANCE, par l'adoption de cheminées "ailes d'avion", dont le profil spécial a été mis au point à la grande soufflerie de Poitiers. Placés très haut sur le côté des cheminées, des ailerons, d'une envergure de 60 pieds, renvoient les fumées vers le haut, en sorte qu'elles ne redescendent que très en arrière du navire. C'est à peu près l'équivalent des "plaques lève-fumée" que l'on peut voir à l'avant des locomotives à vapeur.

Nouveauté encore sans exemple, la totalité des locaux habitables, y compris les postes d'équipage, sont dotés de l'air conditionné. Ajoutez un emploi généralisé de téléphone, une chaîne de télévision interne — c'est-à-dire transmettant des spectacles donnés sur le bateau même — un système original de diffusion musicale. Un certain nombre d'artistes connus ont contribué à la décoration du navire ou procuré les oeuvres plastiques qui font du bâtiment un véritable musée.

FRANCE possède également deux hôpitaux, un bloc opératoire, 22 ascenseurs ou monte-charge qui, mis à bout, pourraient desservir une tour de 500 pieds. On y trouvera un club pour les jeunes, où seront servies des boissons non alcoolisées, un parc d'attractions pour les enfants, une salle de jeux, une chapelle, un salon de coiffure, une boutique d'articles de Paris, une piscine, une salle de massage, des salons de lecture, des apartements de luxe, une salle de cinéma, un chenil... Arrêtons là l'énumération: bien des villes importantes ne possèdent certainement pas toutes les ressources du nouveau palace flottant français!

Pierre DEVAUX

Ottawa

Des pas de géant à reculons...

Le budget des travaux publics diminue constamment depuis 1957, et les pas de géants dont parle le ministre Walker sont à reculons; le chômage a doublé au Canada, depuis l'élection des tories, disait il y a quelques jours le critique libéral des travaux publics, M. Maurice Bourget, I.P., de Lévis, ancien secrétaire parlementaire de ce ministère. M. Bourget, qui connait par coeur son sujet, a accusé le ministre de boursouffler les chiffres sans dire que s'il y a hausse apparente des dépenses, c'est que la Capitale nationale fait maintenant partie des Travaux publics.

En assemblée politique dans Russell, MM. Alexis Caron et Azellus Denis ont appuyé M. Bourget, ajoutant que M. Walker s'était conduit en gamin en attaquant libéraux et socialistes sans provocation au lieu d'agir comme un ministre responsable et sérieux.

M. Adrien Meunier, de Papineau, dit que M. Walker est inutilement agressif en Chambre, alors que personnellement il est charmant. M. Meunier a fait une analyse complète du logement à Montréal, et déplore que l'inflation depuis 1957, a haussé le prix des terrains, ralentissant la construction domiciliaire pour les familles. M. J.-P. Deschatelets avait touché à ces divers problèmes à la télévision, de même que M. Lionel Chevrier, le plus grand batailleur pour le Québec, sur presque tous les terrains. Les libéraux du Québec sont une force majeure dans l'opposition libérale, et ils représentent le noyau le plus actif, avec M. L.B. Pearson et ses autres lieutenants. Ils travaillent avec acharnement, et ils sont partout à la fois.

C'est ainsi qu'à la réunion parlementaire canado-américaine, des libéraux du Québec étaient délégués : MM. Yvon Dupuis, Gabriel Roberge, Gaston Clermont, avec le sénateur J.-E. Lefrançois.

Au cours de cette semaine très active, on a entendu M. Guy Rouleau, de Dollard, au Cap-de-la-Madeleine, invité spécial de la Chambre de Commerce des Jeunes. M. Rouleau est ancien président des Jeunes Libéraux du Canada.

Rapport de 5 inspecteurs d'écoles sur l'éducation à Saint-Hyacinthe

Plusieurs suggestions y sont formulées :

- cours spéciaux pour garçons et filles
- classes accélérées et pré-scolaires

La Commission scolaire de Saint-Hyacinthe a été saisie lors de sa dernière assemblée d'un volumineux mémoire soumis par cinq inspecteurs de la région sur la situation pédagogique à Saint-Hyacinthe. Rédigé en collaboration à la suite d'une enquête menée dans toutes les écoles de la ville, ce rapport contient d'importantes mesures qui ont pour but de faciliter la formation des élèves.

L'une des premières améliorations suggérées par les inspecteurs a trait à l'établissement de classes accélérées. Les élèves exceptionnellement doués seraient groupés dans une même classe et suivraient un programme scolaire plus avancé. Cette mesure faciliterait le travail des professeurs et la formation des étudiants, quel que soit leur quotient intellectuel.

On invite, par ailleurs, la Commission scolaire à ouvrir des classes spéciales pour les élèves qui peuvent difficilement suivre le programme régulier. Les inspecteurs d'écoles suggèrent l'ouverture de classes pour l'enseignement des arts familiaux aux jeunes filles et d'arts occupationnels ou industriels aux garçons qui ne peuvent suivre le cours général, ainsi que de classes auxiliaires pour les enfants handicapés.

Les commissaires d'écoles ont accueilli ces suggestions avec intérêt. Au dire des auteurs du rapport, elles pourraient être réalisées pour le début de l'année scolaire 1963. Ces classes spéciales, au nombre de dix environ et qui seraient ouvertes dans les écoles situées au centre de la ville, entraîneraient peu de frais supplémentaires.

Conseil pédagogique

Cette étude sur la situation pédagogique est la première du genre effectuée dans la Cité de St-Hyacinthe. Ses auteurs : MM. Gérard Villeneuve, Maurice Goulet, Roger Gagnon, Réal Bertrand et Georges Tousignant, ce dernier inspecteur régional, n'ont négligé aucun secteur de l'éducation. C'est ainsi qu'ils suggèrent la formation d'un conseil pédagogique.

L'idée d'un tel organisme, qui aura la supervision sur l'enseignement public dans la cité, a été bien accueilli par la Commission scolaire. Il comprendra, parmi ses membres : un commissaire, un inspecteur d'écoles et le directeur des études qui doit être engagé d'ici quelques semaines.

Classes-maternelles

Le projet d'ouvrir des classes pré-scolaires à St-Hyacinthe est souligné dans le rapport comme une heureuse initiative. Les inspecteurs d'écoles invitent toutefois la Commission scolaire à prendre au préalable tous les moyens pour faire un succès de cette réalisation : locaux adéquats, conditions financières suffisantes, professeurs compétents et sélection des sujets. Ils insistent sur ce dernier point, voulant qu'on fasse subir un test aux enfants qui fréquenteront les maternelles afin de ne pas accepter inutilement ceux qui seraient en mesure de commencer en première année ou d'autres qui posséderaient déjà, à cause de l'éducation reçue au foyer, la formation de base que doit donner la maternelle.

Situation encourageante

Les cinq inspecteurs consacrent plusieurs pages de leur rapport à la compétence du personnel enseignant. Ils relèvent certaines lacunes, mais résument leurs constatations de façon encourageante puisque la situation pédagogique actuelle y est qualifiée de "très bonne."

Une clinique-école pour diabétiques

Les diabétiques de St-Hyacinthe et de la région maskoutaine peuvent maintenant profiter des secours d'une clinique-école qui vient d'être fondée à St-Hyacinthe afin de leur venir en aide. Cette clinique est l'oeuvre du Service auxiliaire des diabétiques et c'est le directeur général de l'organisme, M. Philippe Beauchamp, qui a présidé à sa fondation.

Selon M. Beauchamp, il ne s'agit pas d'une oeuvre charitable, mais d'un service d'entraide mutuelle. "Le but de la clinique-école, a-t-il expliqué, est de fournir aux diabétiques les moyens dont ils peuvent disposer pour remedier à leur état, de même que de donner à ceux qui en feront la demande des renseignements sur le diabète." Le fondateur du Service auxiliaire a ajouté que le gouvernement provincial accordait une pension allant jusqu'à concurrence de $25 par mois aux diabétiques nécessiteux.

Le comité responsable de la clinique-école à St-Hyacinthe est présidé par M. Maurice Augustin, assisté de Mlle Monique Daigle et de M. Aldéric Voghel, ce dernier de Ste-Madeleine. Le Dr Marcel Chartier assume, pour sa part, les fonctions de directeur médical.

Lors de la soirée de fondation qui s'est déroulée au Patronage Saint-Vincent-de-Paul, le Dr Brunelle, de Granby, médecin consultant du Service auxiliaire, a expliqué comment le diabète peut être découvert et traité. "Le diabétique peut mener une vie normale, a-t-il déclaré, à condition de suivre les recommandations de son médecin." Il ajouta que tout médecin pouvait soigner un diabétique et qu'il était ridicule de se fier aux charlatans.

Sondage sur les maternelles :

QUELQUE 269 INSCRIPTIONS ONT ETE ENREGISTREES DANS NEUF ECOLES

Le projet d'ouvrir des classes-maternelles à Saint-Hyacinthe a soulevé l'enthousiasme de la population maskoutaine. Les résultats du sondage organisé par la Commission scolaire prouve en effet l'intérêt porté à l'enseignement pré-scolaire puisque 269 enfants ont été inscrits dans neuf écoles de la ville. Ce nombre dépasse même celui que prévoyait les commissaires.

C'est à l'école Larocque que les inscriptions ont été le plus élevées, soit: 53. A l'Assomption, 40 inscriptions ont été enregistrées; à l'école Mercier, 31; à l'école de Douville, 35; à l'école Prince, 21; à l'école Raymond, 25; à l'école Girouard, 9; à l'ecole du Saint-Sacrement, 29, et à l'école du Sacré-Coeur, 26. Tous ces enfants seront âgés de 4½ ans à 6½ ans au début de la prochaine année scolaire.

En lançant cette enquête au début de février, la Commission scolaire voulait connaître l'opinion du public et déterminer le nombre de classes qu'il faudrait aménager. Selon toute apparence, il faudra ouvrir au moins six classes, sinon sept, à moins que l'élimination proposée par les inspecteurs d'écoles de la région dans le mémoire qu'ils viennent de soumettre aux commissaires ne réduise le nombre des élèves en mesure de recevoir une formation profitable à la maternelle.

Quel que soit le nombre de classes qu'on puisse aménager, le projet est lancé et nombreux sont les parents qui espèrent le début de sa réalisation en 1962. Dans la conférence qu'il prononçait lundi soir au Centre Notre-Dame, M. Roger Chamard, conseiller en orientation attaché à la Commission scolaire de Granby, soulignait l'importance des maternelles. "Les classes-maternelles, a-t-il dit, permettent de développer le sens social et l'adaptabilité de l'enfant et de structurer ses mécanismes visuo-moteurs en vue de le rendre capable d'apprendre." Il suggérait de plus qu'on fasse subir aux élèves des maternelles des tests qui leur permettraient d'être intégrés l'année suivante dans une classe où ils suivraient un programme conforme à leur rythme de développement mental. Les plus brillants feraient ainsi leur cours primaire en six ans, les élèves moyens en sept ans et les plus lents en huit années.

La ville de Saint-Hyacinthe sera-t-elle dotée de classes prés-scolaires dès 1962? C'est une question que les commissaires débattront sans doute au cours de leur prochaine assemblée.





M. Marcel Arel, propriétaire du Studio Lumière, tiendra à partir du 11 mars, une exposition de photographies en couleurs. Le vernissage sera sous la présidence de l'hon. René Saint-Pierre et de Mme Saint-Pierre, dimanche. On aperçoit ici M. Arel et son technicien, M. André Lafortune, dans le laboratoire conçu pour recevoir spécifiquement les formats 16 x 20. Seulement deux laboratoires sont ainsi équipés dans toute la province.

Une conférence sur le cancer sera donnée par le Dr Meisels, le 22

"La lutte contre le cancer : problèmes du diagnostic au début". Tel sera le titre de la conférence du Dr Alexander Meisels, cédulée pour jeudi le 22 mars, à 8 heures 30 p.m., à l'Auditorium de l'Ecole de Médecine Vétérinaire de Saint-Hyacinthe. Cette conférence sera donnée sous les auspices de la section Bagot - Saint-Hyacinthe - Rouville de la Société canadienne du Cancer.

Le Dr Alexander Meisels est le directeur du laboratoire de cytologie à l'université Laval de Québec. Né à Berlin en 1926, le Dr Meisels fit ses études supérieures en France; il passa ensuite au Mexique, où il obtint le baccalauréat ès sciences et son doctorat en médecine, à l'université nationale du Mexique. Par la suite, le Dr Meisels s'est spécialisé dans la recherche en cytologie, particulièrement en rapport avec le cancer. Il est l'auteur de nombreux articles dans ce domaine. Depuis 1954, il a publié dans diverses revues médicales du monde entier. Il est membre d'un nombre imposant de Sociétés de pathologistes et de cytalogistes.

A l'automne de 1960, le Dr Meisels prenait charge du laboratoire de cytologie exfoliatrice, au département de pathologie de l'université Laval de Québec.

C'est donc dire que le Dr Meisels est éminemment bien qualifié dans le domaine des recherches en cytologie en rapport avec le cancer. Il saura certainement renseigner ses auditeurs, les encourager, leur démontrer comment il est possible d'échapper, dans une large mesure, aux méfaits du cancer par le diagnostic scientifique précoce.

Espérons que tous nos concitoyens voudront se rendre en grand nombre entendre le Dr Meisels, jeudi soir le 22 mars prochain, à l'Auditorium de l'Ecole de médecine vétérinaire.

La population est invitée à assister à cette conférence. L'entrée sera gratuite.

Transactions immobilières

5 TERRAINS appartenant à Jos. Fontaine et L. Chapdelaine, rue Gosselin, vendus à Jean Letendre pour la somme de $5,000.00

1 LOT VACANT, appartenant à Bruno Beauregard, St-Damase, vendu à Albani Ménard, pour la somme de $100.

TERRAINS appartenant à J. Albert Bois, St-Thomas d'Aquin, vendus à Jacques Wilson, pour la somme de $1,400.

1 IMMEUBLE appartenant à Jean Letendre, rue Lussier, vendu à Jos. Fontaine pour la somme de $2,000.00.

1 TERRE appartenant à Arthur Larivière, La Présentation, vendue à Hormisdas Audette pour la somme de $12,000.

1 TERRAIN appartenant à Jean-Luc Guertin, St-Thomas d'Aquin, vendu à Léon Sansoucy pour la somme de $1,000.00.

1 TERRAIN appartenant à Paul-Auguste St-Onge, St-Hyacinthe-le-Confesseur, vendu à Guy Dupré pour la somme de $2,000.

1 TERRE appartenant à Guy Decary, St-Jude, vendue à André Lenay pour la somme de $9,000.

1 TERRE appartenant à Roger St-Pierre, Ste-Madeleine vendue à Adrien Bazinet pour la somme de $14,700.

1 EMPLACEMENT, appartenant à Wilbrod Desgranges, Ste-Madeleine vendu à Marcel (P.) Jodoin pour la somme de $3,000.

Vendredi soir: 3e radiothon-Richelieu

La population maskoutaine sera appelée le 8 mars à faire preuve de sa générosité habituelle en faveur, cette fois, de l'enfance malheureuse. C'est en effet demain soir que se déroulera le troisième radiothon que prépare depuis plusieurs semaines déjà le Club Richelieu.

Comme par le passé, cette organisation, qui n'a d'autre but que de secourir les enfants handicapés et les groupements locaux qui se vouent au service de la jeunesse, se déroulera au Centre Notre-Dame. Son Honneur le maire Jacques Lafontaine et le président du club, M. Pierre Gratton, présideront à l'ouverture du radiothon, à 5 heures de l'après-midi. Diffusé sur les ondes du poste CKBS, celui-ci se continuera jusqu'à une heure avancée de la nuit.

Artistes invités

Plusieurs artistes montréalais ont accepté de prendre part au spectacle qui sera donné au cours de la soirée. Mentionnons : Réal Giguère, qui agira comme animateur, Fernand Gignac, Yoland Guérard, Monique Gaube, Denise Brousseau, René Caron, Rosita Salvador, Willie Lamothe et Rita Germain, la famille Soucy, le trio Pilon. Les personnes qui ne pourraient se rendre au Centre Notre-Dame n'auront qu'à composer PR. 3-9701 et des automobilistes iront à leurs domiciles recueillir leurs dons.

Les oeuvres pour le maintien desquelles le Club Richelieu contribue financièrement sont nombreuses. La première est sans contredit la classe pour enfants handicapés ouverte au sous-sol de la cathédrale. Seulement l'an dernier, le Club a versé quelque $2,900 pour le transport des élèves et l'achat de chaises roulantes ou de divers appareils correctifs.



ALORS VOUS DEVEZ ÊTRE

Ambitieux, bien éveillé. Vous aimez la vie. C'est difficile de vous décourager. Si vous ne pouvez pas atteindre une personne au téléphone—vous irez même jusqu'à lui écrire! . . . en inscrivant naturellement: ■ L'adresse postale complète et correcte de votre correspondant. ■ Votre propre nom et votre adresse de retour dans le coin supérieur, à gauche. ■ ET LE NUMÉRO DE LA ZONE POSTALE, SI VOUS ÉCRIVEZ À QUÉBEC, MONTRÉAL, OTTAWA, TORONTO, WINNIPEG, OU VANCOUVER. Aidez-nous à accélérer votre courrier—consultez les pages jaunes de votre annuaire de téléphone pour renseignements postaux complets.

POSTES CANADIENNES

Sainte-Rosalie

M. et Mme Lambert Grenier, M. et Mme Rosaire Girard sont de retour d'un voyage en Floride.

Mme Arsène Lemonde, M. Louis Marquette, M. Auray Duval sont de retour d'un voyage au Mexique et en Floride.

M. et Mme Fernand Fréchette et leur fils, Gilles, se sont rendus récemment aux funérailles de M. Armand Fréchette, décédé accidentellement à Lauzon.

Lettres patentes à Smith Textile Ltd.

Smith Textiles Limited, une entreprise dont le siège social est établi à Saint-Hyacinthe, a obtenu des lettres patentes du lieutenant-gouverneur de la province, l'autorisant à fabriquer des tissus et à en faire le commerce. Le capital de la compagnie s'élève à $100,000 divisé en 3,600 actions ordinaires de $10 chacune et de 6,400 actions privilégiées de $10 chacune.

Semaine nationale des SSJB en fin d'avril

La Semaine nationale des Sociétés Saint-Jean-Baptiste se déroulera du 18 au 25 mars, pour la troisième année consécutive. Un programme d'activités est suggéré par la Fédération provinciale, mais chaque société diocésaine déterminera elle-même les manifestations qui souligneront cet événement.

LES TRIBUNAUX À SAINT-HYACINTHE

Viateur Gauthier, de Saint-Henri, accusé du recel d'un appareil de télévision dérobé chez M. Raymond Elie à sa résidence de Saint-Hugues, a été cité à son examen volontaire par le juge Jacques Bousquet, vendredi dernier, et subira son procès au prochain terme des Assises criminelles.

Au cours de l'enquête préliminaire, M. Elie a déclaré que des objets pour une valeur de $1,300 avaient disparu de son domicile à la suite d'un vol par effraction perpétré le 2 octobre dernier. La police appréhenda Gauthier après avoir retrouvé chez lui un appareil de télévision semblable à celui volé à Saint-Hugues.

Trois jeunes gens qui avaient reconnu la semaine précédente être les auteurs du vol affirmèrent avoir porté l'appareil de TV et d'autres articles volés chez Gauthier. Selon leur témoignage, ils auraient reçu du prévenu un montant de $200 pour cette "vente".

Le prévenu a obtenu sa liberté provisoire sous un cautionnement de $950.

Les Amis des scouts songent à organiser une autre corvée

Le Dr Jean-Claude Laurence, président du Comité des amis des scouts de Saint-Hyacinthe depuis deux ans, a été de nouveau réélu à ce poste lors de l'assemblée générale annuelle du groupement.

Les autres membres de l'exécutif élus pour un deuxième mandat sont: MM. Paul Saint-Onge, vice-président, Gaston Bilodeau, secrétaire, et C.-P. Fournier, trésorier. Le bureau de direction se compose également de MM. Aldéo Archambault, Benoit Benoit, Irénée Bernard, Paul Désautels, Jean Lafond, Pierre-Paul Lefèvre, Roland Lussier, Paul Picard, Roger Rogert, Laurent Sicotte, Jacques Saint-Georges et Guy Watters.

Selon le rapport fourni par le trésorier, M. C.-P. Fournier, l'association a en caisse la somme de $926 comparativement à $5,098 au début de l'année 1961. Les montants versés le furent aux unités scoutes du secteur de Saint-Hyacinthe qui purent de la sorte acheter du matériel, organiser leurs camps d'hiver et d'été, etc.

Au cours de l'année écoulée, les Amis des scouts ont également mis sur pied des cours de spécialisation pour les chefs scouts et les commandos. Parmi ces cours, mentionnons une série de cinq conférences qui ont permis aux scouts d'acquérir des notions de comptabilité et de médecine. Ces cours furent donnés par M. Jacques Gauthier, c.a., et les Drs Yves Lafleur, dentiste, Jean Lafond, m.d., Henri Labrie, chirurgien, et Gilles Goulet, orthopédiste.

Le comité se réunira lundi soir prochain afin de fixer la date de la prochaine corvée scoute. On se souvient du succès remporté par la première initiative du genre réalisée en 1960. Grâce à la générosité de la population, cette première corvée rendit possible l'aide apportée par les Amis des scouts aux unités locales et régionales.

Samedi et dimanche :

6 accidents sont survenus en ville

Six accidents de la circulation se sont produits dans les limites de Saint-Hyacinthe dans les journées de samedi et dimanche derniers seulement. Personne n'a été blessé, mais les dommages matériels sont assez élevés. Le pire de ces accidents, causé par la collision d'un camion-remorque et de deux automobiles, a entraîné des dommages évalués à quelque $1,000. Ces accidents ont porté à 10 le nombre de collisions et d'accrochages survenus dans la ville depuis le début du mois.

Durant le mois de février, 95 accidents de la circulation ont été enregistrés au poste de police, soit le même nombre qu'en janvier. Onze personnes furent blessées, mais on n'a eu heureusement aucune perte de vie à déplorer.

Ligne téléphonique de Saint-Simon :

M. Albany Sylvestre est élu président

Les actionnaires de la filiale de Saint-Simon de Bagot de la Ligne téléphonique des cultivateurs de la province de Québec ont élu leur bureau de direction pour l'année 1962. Celui-ci se compose comme l'an dernier de MM. Albany Sylvestre, président; Léo Valcourt, vice-président; Germain Tremblay, Paul-Emile Rivard et Roland Girard, directeurs, ainsi que de M. Jean Bouvier, secrétaire-trésorier.

Le peuple des aurores boréales

Voici le peuple le plus honnête du Canada . . . les Esquimaux! Certains d'entre eux, vous dit SÉLECTION du Reader's Digest de mars, sont d'ascendance anglaise ou écossaise . . . d'autres auraient pour ancêtres des indigènes des îles Fidji. Lisez comment, dans la région la plus désolée du monde, ces gens paisibles et heureux trouvent leur plaisir à lutter contre une nature impitoyable. Achetez Sélection aujourd'hui!

LE NOUVEAU GIN authentique CROIX D'OR au goût d'aujourd'hui

AVEC LE NOUVEAU MÉDAILLON "1898"



LES DISTILLERIES MELCHERS, LIMITÉE
MONTREAL
UNE INDUSTRIE DU QUÉBEC
A VOTRE SERVICE DEPUIS 1898

L'ELECTRICITE n'est pas un mystère pour

J.W. SAWYER

Maitre-électricien

DOUVILLE

4119, boul. Laurier — Tél. PR. 3-9626

À L'OEUVRE... partout au Québec



Près de 250,000 chopines de sang devront être recueillies dans la province de Québec en 1962. Le sang et ses dérivés sont donnés gratuitement à 187 hôpitaux pour les malades et les blessés qui en ont un besoin urgent. Cette année plus que jamais, les 10 services principaux de la Croix-Rouge dépendent de votre générosité, car les besoins augmentent sans cesse.

Campagne de 1962

AIDONS LA CROIX-ROUGE

Objectif du Québec: $1,350,000

Les annonces classées

A VENDRE

TERRAINS situés rue Hébert et rue Bazinet, village de St-Joseph. Tels: PR. 4-4784 et PR. 3-2247. J.N.O.

BUNGALOW neuf de cinq pièces, extérieur en briques, situé rue Saint-Clément, La Providence, voisin du no 500. S'adresser à Albéric Dion, 980 rue Saint-Charles, La Providence, tél.: PR. 6932. 8-15 fév.

MAISON de deux logements, de 5 appartements, avec système de chauffage, extérieur en briques et pierres, donnant de bons revenus. Pour tous renseignements, téléphoner à PR.: 4-6349. 8-15 fév.

PROPRIETE de deux logis, meublée ou non. Chambre froide Kelvinator, 1½ force, environ 10' x 10' x 12' x 12'. Restaurant "Snack Bar", environ $10,000 affaires, loyer de $380 à l'année longue, opère neuf mois par année. Télévision G.E. 1960. Frigidaire à Pepsi, automatique, à .10c. Hypothèque 1ère $8,700, à 7%. Le tout à sacrifice. Casier postal 45, ou téléphoner à PR.: 3-2808 ou PR. 3-1551, entre 4 hres et 8 hres p.m. 8-15-22 fév.

A VENDRE
Terrain 50 x 100
Coin Morin et Larocque
S'adresser : 2775, Morin

ROBE DE MARIEE, blanche, longue, grandeur 12-14 ans. Téléphoner, après 6 hres, à : PR. 4-4373. 15 fév.

COMMERCE A VENDRE
Commerce de chaussures situé dans le centre commercial
PR. 4-4601

MACHINES à coudre Singer presque neuves, cousent avant et arrière, bobine ronde, $50. et $75. Appareil de télévision General Electric, avec antenne, $65. Machines à coudre industrielles à vendre ou à louer. Réparations générales de machines à coudre, avec garantie. S'adresser à notre centre de couture Pfaff, 134, boulevard Laurier, voisin du magasin G. Larivière, Sainte-Rosalie (Bagot). G. Breton, prop. Tél. 3-3842. 22 fév.

MAISON moderne style 'Ranch' de 5 pièces comprenant une salle de récréation bien aménagée ainsi qu'un très beau terrassement. Le prix est fixé en vue d'une vente à brève échéance et comprend: laveuse, sécheuse, poêle électrique, réfrigérateur, tapis mur à mur et draperies. Le "carport" a été pavé l'an dernier. Téléphonez avant 5h. p.m., du lundi au vendredi à Griffin Steel Foundries Ltd., PR. 4-5311. j.n.o.

MAISON en bois, de deux logements, pour démolition. S'adresser à Léo Desrosiers, 955 rue Saint-Antoine, Saint-Hyacinthe, tél.: PR.: 4-7741 ou PR. 4-4469. 22 février.

PROPRIETE comprenant magasin et quatre petits logis, 1090 rue Laframboise, Saint-Hyacinthe, tél.: PR.: 4-5953. 22 fév.-jno

MAISON, neuve, briques et pierres, deux logements, située près de l'Ecole de Médecine Vétérinaire, système de chauffage, rapportant $145 de loyer par mois. Bonnes conditions. S'adresser à : 3100, rue Sicotte, St-Hyacinthe, tél. PR. 4-4807. 1er mars

FOURNAISE Findlay, brûleur 8," usage 18 mois; deux coudes et quatre feuilles de tuyau chromé, avec prise d'air; réservoir de 45 gallons, plus support; coffre et outils de menuiserie; sableuse électrique, modèle Vibrator; moteur électrique, ¼ de force; table vernie, à deux panneaux; pied en fer et formes pour cordonnerie; armoires garde-robes; deux bicyclettes C-C-M. Véritable aubaine. Téléphoner, le jour ou le soir, à : PR. 3-2013. 8 mars

BEAU BUNGALOW en briques; propriétés de 1, 2 et 4 logements; restaurant avec grosse propriété; magasin général, accepterait terre du côté de Sorel; station de gazoline, avec garage; terre, etc. Pour renseignements : O. Laporte, 450, rue Hôtel-Dieu, St-Hyacinthe, tél. PR. 4-8456. 8 mars

RESTAURANT de crème glacée molle, avec casse-croûte, situé sur la route no 9, à St-Hilaire, vraie aubaine. Téléphoner à Beloeil : FO. 7-2477. 8, 15 mars
MAISON moderne, en stucco, 7 pièces, avec garage. S'adresser à : Mme Jean-Paul Bélisle, St-Damase, tél. PR. 3-3272. 8, 15 et 22 mars

OUTILLAGE DE BOUCHERIE : chambre froide, balance neuve, délicatiseur, hache-viande, trancheuse, caisse enregistreuse, etc. Jean-Paul Gauthier, St-Théodore d'Acton, comté de Bagot, tél. 17-S-2. 8 et 15 mars

TERRAIN, situé à l'arrière de l'église Assomption, coin des rues Rigaud et Ledoux. Téléphoner à : PR. 4-6176. 8 mars

A VENDRE

ROULOTTE à patates frites, équipement électrique complet en "stainless steel." Téléphoner à : J.-D. René, PR. 4-7823. 1er, 8 mars

PROPRIETE de 2 logis de 4 pièces chacun, Bourg-Joli, St-Hyacinthe. Téléphonez, de 8 heures à 9 heures du soir, à : PR. 4-7455. 1er mars

BOIS DE CHAUFFAGE; aussi, camion International, ¾ de tonne, commandement aux quatre roues. S'adresser à : Maurice Gévry, St-Pie, comté de Bagot, tél. PR. 2-2237. 1er, 8 mars

MAISON, située au 78, rue St-Joseph, Ste-Rosalie. S'adresser à : Gilbert Laliberté, St-Liboire, tél. 3-S-23. 8 et 15 mars

PROPRIETE, située au village de Ste-Hélène. S'adresser à : 1580, rue Papineau, St-Hyacinthe. 8 mars

MAISON de 2 logements, finie pierres et briques, située rue St-Louis, St-Joseph, donnant de bons revenus. S'adresser à : PR. 4-6349. 8 et 15 mars

MAISON en amiante, 32 logis, tous meublés, système de chauffage, quatre garages, cour en asphalte, rapportant $20,000 et plus par année. Exigeant $30,000 comptant, avec conditions faciles. S'adresser à : 3100, rue Sicotte, St-Hyacinthe, tél. PR. 4-4807. 8 mars

PROPRIETE de trois logements, chauffage central, grand terrain de 150' x 60,' deux garages, coin Sylva-Clapin et Lafontaine. Téléphoner à : PR. 4-4547 (soir seulement) ou St-Jérôme, GEneral 8-1934. 8 mars

BUNGALOW, en brique, à vendre ou à louer, situé à St-Joseph, avec garage à même la maison, comprenant 5 pièces, plus chambre de bain et cuisinette moderne, système de chauffage, réservoir à eau chaude thermos. PR. 3-3690. 8 mars

A LOUER

LOGIS-APPARTEMENTS de 2, 3 et 4 pièces, meublés ou non, avec toutes commodités. Aussi, chambre et pension. S'adresser à : L. Boucher, 3100, rue Sicotte, St-Hyacinthe. Tél. PR. 4-4807.

LOGEMENT de 7 pièces, au 2ième étage, en face de l'église. S'adresser à 850 rue Saint-Pierre, La Providence. 8 fév.-JNO

LOGIS de six pièces, chauffage central, solarium et garage. S'adresser à : 585, rue Girouard, St-Hyacinthe. 15 fév.

MAGASIN situé à 1090 rue Laframboise, Saint-Hyacinthe. Téléphoner à PR. 4-5953. 22 fév.

LOGEMENT de 5½ apps, au 2e étage, rue St-Pierre, à St-Joseph. Téléphoner, après 4 hres, à PR. 3-0284. 8 et 15 mars

A ST-HILAIRE, logement de 5 pièces, 220 volts, près d'arrêt d'autobus et des écoles. Téléphoner à St-Hilaire : FO. 7-5188. 8 et 15 mars

BEAU LOGIS de 5 pièces, planchers de bois franc, 220 volts, situé à Ste-Madeleine, près de route Sir-Wilfrid-Laurier, gare CNR, église, écoles et arrêt d'autobus. Téléphoner à : le jour, PR. 4-6992; le soir, PR. 3-3713. 8 et 15 mars

BUREAUX, chauffés, réparation selon les besoins du locataire. Idéal pour professionnel, bureaux d'affaires ou d'assurance, situés au 2282, rue Ste-Anne, St-Hyacinthe, tél. PR. 3-9757. J.N.O.

LOGEMENT de 4½ apps, situé boul. Laframboise, près de l'école technique, très propre, grande cave, 220 volts, $46 par mois. Téléphoner à : PR. 4-8188. 8 mars

LOGEMENT de 4 pièces, remis à neuf, 220 volts, situé au 882, rue Centrale, St-Joseph, adultes seulement. Libre le 1er mai. Téléphoner à : PR. 3-3772. 8 mars

A BELOEIL, 66, rue Brunelle, très beau local comprenant 4 pièces, pour bureaux, ainsi qu'une grande salle d'attente. Tout désigné pour professionnels, médecins, dentistes, avocats, optométristes, etc. Chauffage air chaud. Libre le 1er mai. Pour informatoins, s'adresser au 2e étage, Mme Onésime Joncas, tél. FO. 7-4043. 8 et 15 mars

LOGIS de 3 grandes pièces, plus chambre de bain, chauffé, eau chaude fournie à l'année, situé au 2429, rue Morin, St-Hyacinthe. Loyer : $50 par mois. Pour visiter, téléphoner à : PR. 4-4675. 8 mars

LOGIS de 5 pièces, eau chaude, cuisinette, chambre de bain. Téléphoner à : PR. 4-8132. 8 mars

LOGIS de 5 pièces, salle de bain, entrée privée. S'adresser à : 245, rue Champagnat, La Providence, tél. PR. 4-4352. 8 mars

A LOUER
Logis moderne, 4 pièces chauffées, pouvant servir de bureau. Situation centrale, près des églises, face au nouvel édifice fédéral sur la rue Girouard.
S'adresser à :
685 Saint-Dominique
Tél. : PR. 4-6727

AUTOS A VENDRE

BUICK, '57, "hard-top," quatre portes, très propre, peu de millage. **DODGE,** '54, "hard-top," deux portes, très propre. S'adresser à : Garage R. Tardif Enrg., 2990, rue St-Pierre, St-Hyacinthe (Léonard Fugère, propr.), tél. PR. 4-5080. 1er mars

CHEVROLET, en bonne condition; aussi, pour bébé, carrosse bleu, très propre, modèle récent. Téléphoner à : PR. 4-6354. 8 mars

A VENDRE OU A ECHANGER

BELLE PROPRIETE de 8 apps, avec système de chauffage, quatre arpents de terre, située à proximité de St-Hyacinthe. Téléphoner à : PR. 4-5744. J.N.O.

PERSONNEL

VIEUX, ÉPUISÉ? Les Tablettes toniques Ostrex aident à ravigoter des milliers d'hommes, femmes après 40. Le format d'introduction coûte peu. Toutes pharmacies.

ON DEMANDE

PRODUITS WATKINS demandent personne sérieuse et aimant le public, plein temps (40 heures) ou temps partiel (16 heures), automobile préférable, mais non obligatoire. Salaire : de $1 à $5 de l'heure, selon vos capacités. Pour la vente ou l'achat, s'adresser à : Raymond Desmarais, 1009, rue St-Paul, St-Hyacinthe, tél. PR. 4-4238. 1er mars

UN COMMIS d'expérience, temps régulier. S'adresser au magasin "Chez Nicole," 555, rue Hôtel-Dieu, St-Hyacinthe. 8 mars

COIFFEUSE demande chambre et pension, près du centre de la ville. Téléphoner à : PR. 4-8939. 8 mars

JEUNES FILLES pour travail sur machines ordinaires, sur machines spéciales, presseuses, examineuses et plieuses. Servante dans maison privée, pour médecin, à Montréal. Téléphoner à : PR. 3-0852. 8 mars

DIVERS

AUVENTS MASKOUTAINS — Manufacturiers de : fauteuils berçants, "Lazy-Boy," stores vénitiens, auvents, toiles de camions, rembourreurs de meubles. 100, rue Blier, St-Joseph, St-Hyacinthe. Tél. PR. 4-6686. JNO

PEDICURE

M. J.-L. HOULE, pédicure, sera à l'hôtel Ottawa, à St-Hyacinthe, les 12 et 13 mars, pour traitements sans douleur des pieds, cors, durillons, ongles incarnés et épais. Pour rendez-vous, téléphoner à l'hôtel Ottawa : PR. 4-5351. 1er, 8 mars

MINISTÈRE DE LA VOIRIE

PROVINCE DE QUÉBEC

SOUMISSIONS

ROUTE TRANS-CANADA

Section : Q.F. — Projet : Q.F.-16

Le ministère de la Voirie demande des soumissions pour la construction de structures en béton armé à l'intersection de la route Trans-Canada et du rang Ste-Charlotte, à St-Liboire, comté de Bagot.

Une copie des plans, devis et formule de soumission pourra être obtenue en s'adressant au :
Ministère de la Voirie,
Bureau E-5,
Hôtel du Gouvernement,
Québec.
ou
Ministère de la Voirie,
Bureau de la route Trans-Canada,
8440, boul. St-Laurent,
Montréal.

en versant la somme de $25, laquelle n'est pas remboursable.

Seuls les entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires au Canada sont admis à soumissionner.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé à l'ordre du ministre des Finances, pour une somme équivalant à 10% du total de la soumission ou d'une police de garantie d'une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire ("bid bond") et équivalant au montant du chèque visé mentionné plus haut.

Les soumissions devront être adressées au ministère de la Voirie, Service des Contrats, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, et seront reçues jusqu'à 2 h. 30 p.m., le 21 mars 1962, heure normale de l'Est, pour être ouvertes publiquement au même endroit et à la même heure. Elles devront porter sur l'enveloppe les mots : **"Route Trans-Canada, Section Q.F., Projet Q.F. - 16."** Le ministre ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions.

Roger LaBrèque,
sous-ministre de la Voirie.

REMERCIEMENTS

Mme Hector GIROUARD, de St-Hyacinthe, et ses enfants remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, tributs floraux, bouquets spirituels, visites ou assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit, à l'occasion du décès de M. Hector Girouard, survenu le 8 février 1962. 8 mars

La famille Joseph BERGERON, de St-Hyacinthe, remercie bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, tributs floraux, bouquets spirituels, visites ou assistance aux funérailles, ou de toute autre manière que ce soit, à l'occasion du décès de Mme veuve Joseph Bergeron. 8 mars

DEMANDE de SOUMISSIONS Village La Providence

Des soumissions scellées dans des enveloppes portant l'inscription — Soumission, chantier I-211 — seront reçues par le soussigné, Dominique Dupont, secrétaire, jusqu'à 5 heures p.m. le 15 mars 1962, au 390 rue St-Charles, La Providence, P.Q., pour être ouvertes le même jour, lors d'une assemblée spéciale du conseil de la susdite municipalité qui sera tenue en la salle des délibérations de l'hôtel de ville à 8 heures p.m.

Ces soumissions seront pour la pose d'une conduite d'aqueduc de 10", rue St-Pierre, La Providence, de la rue Brodeur aux limites ouest de la municipalité, tel que prévu par le règlement no 211.

Le raccordement des entrées d'eau et des borne-fontaines déjà existantes s'ajoute aux travaux concernés.

Les plans de ces travaux à être exécutés, portant le no. 115-120, préparés par les ingénieurs Lalonde, Girouard & Letendre, sont disponibles au bureau du secrétaire, à l'adresse susmentionnée moyennant un dépôt de $25.00. Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé tiré sur une banque canadienne à charte et payable à la Corporation du village La Providence pour un montant égal à 10 pour cent du montant de la soumission.

La Corporation ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation, ni aucun frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Dominique Dupont,
sec.-trés.

Les avantages . . .

(Suite de la page 9)

tre les biens immobiliers. Les dettes de l'époux en cas de décès touchent ses biens à lui et non ceux de son épouse.

Le contrat de mariage est l'occasion pour le futur époux de prouver qu'il ne veut pas négliger les vues de sa fiancée sur les questions d'administration du foyer et pour la fiancée de manifester que ces questions ne lui sont pas indifférentes.

Ce résumé du 7ème cours de préparation au mariage sur la législation civile du mariage fut exposé par le notaire Guy LaHaie à la cathédrale, dimanche dernier.

Service de Préparation au Mariage

PROVINCE DE QUÉBEC

MINISTÈRE DU REVENU

AVIS

Le bureau de l'Impôt provincial sur le revenu est situé à 230, rue Dorchester, à Québec. Toute demande faite au dit bureau pour obtenir des formules en dépôt recevra une attention immédiate.

De plus, les contribuables résidant dans la Province de Québec ou leurs représentants peuvent se procurer, aux endroits suivants, les formules de déclaration d'Impôt provincial sur le revenu à l'usage des particuliers : TP1 Générale et TP1 Abrégée :

1) Dans tous les bureaux des Percepteurs du revenu, dans les bureaux d'émission et d'examens de conduite sous le contrôle du Bureau des Véhicules Automobiles et dans tous les bureaux du Revenu;
2) Aux Palais de Justice — Bureaux d'Enregistrement;
3) Aux bureaux des greffiers et trésoriers des cités et villes et aux bureaux des secrétaires-trésoriers des corporations municipales;
4) A tous les bureaux des Caisses Populaires.

IL Y A OBLIGATION DE FAIRE LE RAPPORT FINAL ET DE PAYER L'IMPÔT OU LE SOLDE DE L'IMPÔT LE OU AVANT LE 30 AVRIL 1962. APRÈS CETTE DATE L'INTÉRÊT SERA PRÉLEVÉ EN PLUS DES PÉNALITÉS.

G. H. SHINK
Sous-ministre du revenu de la province

De la sollicitation...

(Suite de la première page)

L'Association locale rappelle, à ce sujet, les propos tenus par le premier ministre de la province, l'Hon. Jean Lesage: "Je tiens à informer le public en général que personne n'est autorisé de quelque façon que ce soit à solliciter de l'annonce au nom du Parti libéral du Québec. L'Utilisation des photos et des noms des membres du gouvernement de la province pour des fins commerciales est une pratique que je réprouve. Les entreprises qui sont sollicitées n'ont rien à gagner à prêter ainsi leurs noms à une telle publicité dont les fins inavouées se devinent facilement."

Augmentation de...

(Suite de la page 4)

Le nouveau directeur du Service de l'Assurance-hospitalisation possède une vaste expérience dans le domaine de l'administration hospitalière. Né à Montréal, le Dr Gélinas a étudié au Collège Jean-de-Brébeuf avant de s'inscrire à la Faculté de Médecine de l'université de Montréal où il a gradué en 1943. Il fit du service militaire en Europe pendant 4 ans, de 1942 à 1946.

Le Dr Gélinas se spécialisa ensuite en médecine interne. L'entrainement qu'il fit à ce sujet se poursuivit de 1945 à 1949. Il a été par la suite, pendant 8 années, consultant en médecine à l'Hôpital des Vétérans. De 1950 à 1959, le Dr Gélinas a été assistant-professeur de médecine à l'Université de Montréal.

C'est en s'occupant des tâches administratives dans plusieurs domaines que le Dr Gélinas est devenu une compétence dans le fonctionnement des institutions hospitalières. Ainsi, le Dr Gélinas a été de 1953 à 1957 membre du Bureau Médical de l'Hôpital Maisonneuve. Il était directeur médical de cette même institution hospitalière depuis 1957.

ON DEMANDE

"Menuisier de banc dans boutique de menuiserie."

1-Ayant certaine notion des plans et tracés de boutique.

2-Avoir au moins trois années armoire, comptoir, etc... d'expérience et pratique sur

3-Pouvant ajuster et travailler sur machine à bois.

Bon salaire et ouvrage à l'année pour homme compétent.
Inutile de se présenter sans les **qualifications requises.**

Ecrire à :
MENUISIER DEMANDE,
1535 St-Antoine,
St-Hyacinthe

A VENDRE

- Papier ciré pour boucheries
- Kraft, rouleaux et feuilles
- Sacs d'épicerie
- Sacs à chapeaux
- Sacs cellophane
- Sacs polyéthylène
- Corde d'emballage
- Verres en papier
- Serviettes à papier
- Livrets de comptoir

I. Choquette Paper & Supplies Co. Ltd.
1395, rue Calixa-Lavallée
Tél. PR. 4-8811
Saint-Hyacinthe, Qué.

Transformez votre temps libre en argent en devenant représentante
AVON
Ecrivez à
Pauline Desranleau,
C. P. 46,
St-Hyacinthe

TELEPHONEZ
pour un emprunt
$50 à $5000
E.N. BIBEAU
PR. 3-2524
Si vous ne pouvez passer à notre bureau, notre représentant se fera un plaisir de vous rencontrer à votre domicile.
COMMUNITY
FINANCE CORP.
491, ST-FRANCOIS
ST-HYACINTHE



A VENDRE
AUTOS USAGEES
EN BONNE CONDITION

No 62 Consul Sedan, 1960, chaufferette.

No 67 Oldsmobile 98, 1959, "hard-top," chaufferette, radio, transmission automatique, servo-freins, servo-direction, lave-vitres, vitres électriques.

No 79 Ford Galaxie, 1960, Fordor, 8 cyl., chaufferette, radio, transmission automatique.

Yamaska Automobile inc.
3005 Dessaulles - PR. 4-6491

Dactylographes
- VENDUS
- LOUES
- REPARES



— GROS et DETAIL —
Voyez le UNDERWOOD entièrement nouveau
A. Létourneau
Ltée
497 HOTEL-DIEU
Tél.: PR. 3-9644
Saint-Hyacinthe



vous sont présentés par vos amis, commerçants et hommes d'affaires les plus en vue de notre ville par l'intermédiaire du service
WELCOME WAGON
à l'occasion de:
la naissance d'un bébé
d'un seizième anniversaire de naissance
fiançailles
un déménagement
nouveaux-arrivés
autres occasions spéciales
Mme Yvette DUPONT
2220 rue Ste-Anne
Tél. PR. 4-6839

Examen de la vue — Verres de contact
Lucien Martel o. d.
Optométriste
435, Hôtel-Dieu — PR. 4-5622
Saint-Hyacinthe

PARTIE DE SUCRE
SPECIALITE: Parties de sucre organisées
Repas canadiens, danses
Réservations acceptées dès maintenant
S'adresser à : LUCIEN BOUTHILLETTE
Saint-Dominique — Tél. 10-S-45

PARTIE DE SUCRE
Groupe ou association désirant organiser une partie de sucre, **s'adresser à Yvon Darsigny, Saint-Damase, tél. Saint-Césaire, 536-2146 ou Saint-Damase, PR. 3-3411.**

LAURENT PION
ENTREPRENEUR POSEUR, TUILE et PRELARTS
Spécialité : **Tapis mur à mur sans braquettes**
7835, rue Bernard — Tél. PR. 3-0091
ST-HYACINTHE

Maurice Bussières, c.a.
Comptable Agréé
Tél.: PR. 4-7410
395, rue Fontaine — La Providence

La Société de Prêts Hypothécaires
DE VICTORIAVILLE
Avons capital illimité. Meilleur taux d'intérêt. Pas de BONI ajouté au montant prêté, pas de dépôt ni d'inspection à payer. Service rapide et confidentiel. S'adresser à :
4 est, boul. Jutras, Tél. 752-4848 — **Case postale 95, Victoriaville.**

Dr Jules Morin
Examen de la vue — Lunettes — Verres incassables
Spécialiste Certifié
Yeux — Oreilles — Nez — Gorge (Amygdales)
● Examen du fond de l'oeil ●
— CONSULTATIONS TOUS LES JOURS —
Domicile: 2905, rue Girouard — Tél.: PR. 4-7077
1625, rue St-Antoine Tél.: PR. 4-6622 St-Hyacinthe

RIVARD, HUDON & CIE, C.A.
Comptables agréés
MARCEL RIVARD, L.S.C.C.A., Associé junior
HENRI HUDON, C.A. Associé
JEAN-GUY AUBIN, L.S.C.C.A., Associé
1140, ave. Hôtel de Ville — Tél.: PR. 4-6419
SAINT-HYACINTHE

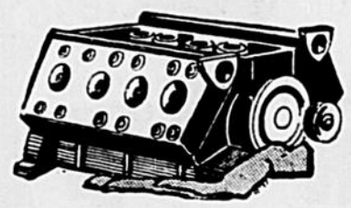
Pour vos travaux de réparation, ou construction de sous-sol, garage et maison etc.,
Voyez
BEAUDRY CONSTRUCTION ENR.
Contracteur à l'heure ou à contrat
Estimé gratuite
505, Brodeur PR. 3-9256 La Providence

Antonio Moreau Ltée

MAGASIN DEPARTEMENTAL
443, Saint-Anne Saint-Hyacinthe PR. 4-4828
Chaussures pour toute la famille - Vêtements de travail
Valises - Articles de sport - Peinture.
OVERALLS 9 ozs SANFORIZE $3.75

A LOUER
Recherchez-vous de l'ESPACE de BUREAU à LOUER, selon un prix raisonnable, dans un édifice moderne, bien situé et bien connu ?
Adressez-vous à :

LA SURVIVANCE
COMPAGNIE MUTUELLE D'ASSURANCE-VIE
SIÈGE SOCIAL — SAINT-HYACINTHE
1555, rue Girouard, St-Hyacinthe,
Tél. PR. 4-5339


Pour sa reconstruction placez votre moteur dans les mains d'un expert
Reconditionnement de moteur
Service de Machine Shop
OUVRAGE GARANTI
DESHAIES AUTOMOTIVE
3095, Notre-Dame, ST-HYACINTHE — Tél. PR.: 4-5932

POUR VOYAGES DE TOUS GENRES, LOUEZ UNE AUTO DE MAURICE CHARRON



La Semaine de l'éducation organisée par l'Association des éducateurs catholiques de Saint-Hyacinthe a débuté lundi soir dernier par une conférence qui fut donnée par M. Roger Chamard, conseiller en orientation de Granby. On aperçoit ci-haut le conférencier entouré à gauche de M. Marcel Boucher, président du comité responsable de cette initiative, et de Mgr Samuel Lemoine, p.d., supérieur du Séminaire, qui représentait Mgr Douville; à droite, M. Raymond, président de l'Association des éducateurs.
(Photo: "Le Clairon Maskoutain," par Brodeur)

Délibérations : 37 minutes

Une séance expéditive au conseil municipal

La séance régulière du conseil municipal de la Cité de Saint-Hyacinthe s'est bâclée hier soir, en un temps record, soit trente-sept minutes exactement. Comme à l'accoutumée, la salle des délibérations de l'Hôtel de Ville était presque déserte.

Une quinzaine de questions seulement étaient inscrites à l'ordre du jour de la réunion.

Le maire Lafontaine a donné lecture d'une lettre du ministère des Affaires municipales de Québec avisant la Cité de Saint-Hyacinthe de la prolongation du programme fédéral-provincial d'encouragement aux travaux d'hiver jusqu'au 31 décembre 1961. De Québec également, copie d'une ordonnance de la Régie des Transports a été adressée au conseil municipal, autorisant la compagnie de Transport Maskoutaine à majorer les tarifs du transport en commun dans les limites de la Cité.

Deux demandes de subvention faites par Variétés Canadiennes Inc. et la Société d'horticulture locale, ont été reportées à une séance ultérieure de l'administration municipale.

La Cité a été saisie de plusieurs avis de réclamation en dommages-intérêts à la suite de certains accidents survenus dans les limites de la ville, dont les requérants tiennent la corporation municipale pour responsable. Les plaignants sont l'abbé Paul Déry, MM. Marcel Picard, Paul-Aimé Larivière, et Mlle Olivine Guillemette. Ces cas ont été référés à l'ingénieur de la Cité M. Gaetan Bruneau pour compléments d'information.

Abolition du péage

Les échevins ont voté à l'unanimité une résolution demandant l'abolition du péage sur les ponts Victoria et Jacques-Cartier. Le maire Lafontaine a expliqué avant l'adoption de la résolution que la passation de cette mesure était de nature à favoriser les intérêts de plusieurs entreprises locales qui acheminent leurs produits vers la métropole et des automobilistes maskoutains qui empruntent l'un ou l'autre de ces ponts pour se rendre à Montréal.

Une soumission de $3,500 pour le ramonage des cheminées, présentée par M. Antonio Desrosiers, a été acceptée séance tenante par le conseil municipal.

Un vote de remerciements a été proposé à l'endroit des autorités de l'usine Penman's, à Saint-Hyacinthe, qui ont offert de céder gratuitement une parcelle de leur terrain pour améliorer la circulation à l'angle sud-ouest des rues Girouard et Bourdages.

La séance s'est terminée après l'approbation des comptes : $146,165.91 au municipal et $17,524.93 au service de l'aqueduc et de l'électricité.

Outre le maire Lafontaine, les conseillers Rolland Daudelin, Paul-Emile Gaucher, Uldéric Pion, Antonio Moreau, Marcel Gosselin, Louis-Paul Bergeron et Denis Saint-Martin, assistaient à la séance.

L'affaire des faux $20:

Le Dr R. McClure et son épouse devant un tribunal américain

Le Dr Raymond McClure, m.d., âgé de 28 ans, et sa femme Françoise, de Saint-Hugues dans le comté de Bagot, ont nié leur culpabilité devant un tribunal américain à l'accusation d'avoir possédé et mis en circulation des faux billets de $20.

On se rappelle que le jeune couple avait été appréhendé par la police fédérale américaine, après qu'il avait tenté de refiler un faux billet dans une salle de quilles. On aurait par la suite découvert quelque $4,500 en billets de $20 contrefaits sous l'une des banquettes du véhicule dans lequel les deux inculpés voyageaient.

Une semaine avant son arrestation, Mme McClure avait été appréhendée à Sherbrooke par la Gendarmerie royale, après avoir remis un faux $20 à un marchand de cette ville, mais elle fut relâchée peu après.

En attendant de subir leur procès, les deux suspects ont obtenu un cautionnement de $20,000 chacun.

Construction à St-Liboire

On demandera des soumissions publiques

Le ministère provincial de la Voirie demandera des soumissions publiques pour la construction de structures en béton armé à l'intersection de la route Trans-Canada et du Rang Charlotte, à Saint-Liboire, comté de Bagot. Les municipalités de Upton et Acton Vale (comté de Bagot) se trouveront ainsi directement reliées à la future grande voie de circulation.

Informations sur l'Action catholique dans le diocèse

SEMAINE DU 4 MARS 1962

M. Jacques MEUNIER au Secrétariat diocésain

Monsieur Jacques Meunier, de Saint-Césaire, qui était dirigeant diocésain permanent de la Jeunesse Rurale Catholique depuis plus d'un an, fait maintenant partie du Secrétariat diocésain d'Action Catholique. Monsieur Meunier a plusieurs années d'expérience dans le travail apostolique aux divers échelons de l'organisation.

Avant d'être au service de l'Action Catholique à plein temps, M. Meunier travailla dans la comptabilité. Il fit ses études secondaires à Granby, et suivit des cours à l'école des Hautes Etudes Commerciales de l'Université de Montréal.

Délégation à l'A.C.C.

Monsieur Lucien Beauregard, président diocésain, M. le Chanoine Hains, aumônier, M. Jacques Meunier et Mlle Monique Paquin, secrétaires, représentaient le diocèse à la dernière réunion du Comité Consultatif des Diocèses de l'Action Catolique Canadienne tenue en fin de semaine dernière à Mtl. Les deux principaux points de cette consultation étaient: l'orientation des mouvements d'apostolat laique ainsi que les critères fondamentaux du financement de l'Action Catholique au niveau d'un diocèse.

J.I.C.F.

Défilé de modes

C'est le 14 mars prochain qu'aura lieu au Grand Hôtel de Saint-Hyacinthe, le défilé de modes organisé par la Jeunesse Indépendante Catholique féminine. Les modèles présentés conviendront particulièrement à la femme "classe moyenne". Mme Pierrette Robichaud-Lafleur commentera le défilé auquel participeront les maisons suivantes: Morissette Confection Enr.; Mme Gaétane Bissonnette, pour les chapeaux; Marc Guertin, pour les souliers; et "Aux Tuileries", pour les bijoux. Le billet est de $1.50 et est en vente par les membres du mouvement ainsi qu'aux magasins mentionnés plus haut.

J.E.C.-F.

Rencontre régionale à Farnham

Les responsables de la J.E.C. dans les écoles masculines de la région de Farnham se sont rencontrés le 1er mars dernier. Outre Farnham, les écoles de Bedford et Saint-Césaire étaient représentées. Cette réunion fait partie d'une série de réunions régionales qui vise à cerner avec précision la vitalité des sections, les problèmes du milieu chez les "jeunes". M. André Saint-Amand, président diocésain du mouvement, organise ces rencontres.

Préparation de la "Semaine Etudiante"

Les assistantes religieuses diocésaines de la J.E.C.F. rencontraient dimanche dernier, le 4 mars, Mlles Marie-Paule Migneault et Marie Léveillé, responsables diocésaines, afin d'étudier la place que prend la Semaine étudiante dans l'ensemble de la formule de l'Action catholique. C'était donc une rencontre de préparation lointaine à la Semaine étudiante qui se tiendra cette année du 2 au 6 avril. Ce sera une occasion de se pencher sur les découvertes faites cette année dans le milieu étudiant, sur les loisirs.

D'autres rencontres diocésaines et régionales s'échelonneront durant mars pour préparer la "semaine", dans tous les secteurs du mouvement.

"Orientation du secteur secondaire"

L'orientation future du secteur des écoles secondaires en J.E.C., (branches féminines et masculines) telle était le sujet des délibérations d'une rencontre nationale tenue à la Centrale du mouvement à Montréal, en fin de semaine dernière. M. Jean-Claude Leclerc et Mlle Solange Dubé dirigeaient cette rencontre à laquelle M. André Saint-Amand et Mlle Marie Léveillé, du diocèse de Saint-Hyacinthe, participaient.

Mlle Claudette Pineault à la fédération de la J.O.C.F.

Mlle Claudette Pineault, qui occupait le poste de présidente de la section de J.O.C.F. de la paroisse Notre-Dame du T. S. Sacrement, fait maintenant partie du comité fédéral de la J.O.C.F. de Saint-Hyacinthe. Cette nomination fut officiellement annoncée lors de la journée d'étude de la jeune J.O.C.F. qui se tenait, dimanche dernier, à l'école Casavant. Mlle Louise Roy dirigeait cette journée, et Mlles Marie Sirois, Monique Brière, Marthe Gaucher, M. l'abbé Richard Côté y présentèrent des études.

Retraite jociste

M. l'abbé Marcel Caplette de McMasterville, prêchera une retraite à la Villa Sainte-Jeanne-d'Arc les 23, 24 et 25 mars prochain. Cette retraite s'adresse spécialement aux jocistes de la fédération de Saint-Hyacinthe.

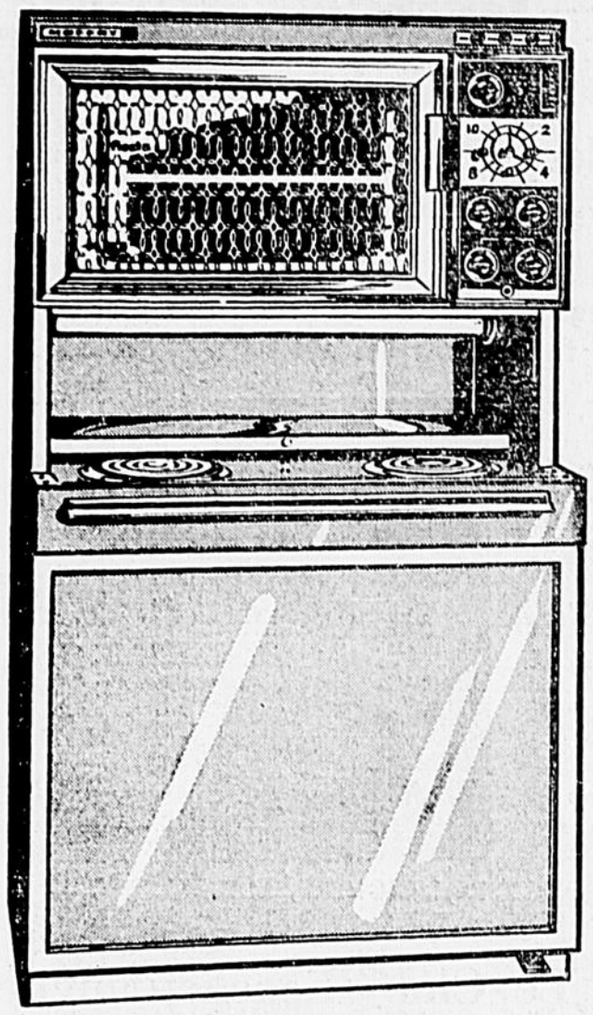
Cours d'éducation populaire

Le Comité diocésain de la J.R.C. continue d'organiser des cours d'éducation populaire à travers le diocèse. Les deux prochaines paroisses qui bénéficieront de ces cours sont St-Thomas d'Aquin et l'Ange-Gardien. Au premier endroit les professeurs seront: MM. Jacques Meunier, Lucien Beauregard, Claude Marchessault, M. et Mme Hubert Bousquet, M. le Curé Come Paul. Les dates sont, 12, 13, 14, 15, et 16 mars. A l'Ange-Gardien, les cours se donneront les 13, 14, 15, 20, 21 mars par MM. Ernest Darsigny, Jean-Guy, M. et Mme Claude Bernard, M. le curé Lalonde de Farnham. Bienvenue à tous les jeunes.

Déraillement d'un train non loin de St-Liboire

Un convoi de marchandises d'une vingtaine de wagons a déraillé à Britannia Mills, entre Saint-Liboire et Sainte-Rosalie, dans la nuit de mardi à mercredi. L'accident se serait produit vers 3 h. du matin, causé par un rail brisé. Personne heureusement n'a été blessé.

fiesta MOFFAT

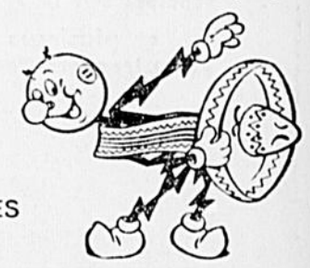


Voici quelques exemples des nombreuses caractéristiques excitantes du nouveau "Fiesta" Moffat. Le four comporte une "servo-grille" à fonctionnement électrique; on peut en ajuster la hauteur sans ouvrir la porte du four. Une étagère chauffe-plats au-dessous du four est réglée par thermostat si bien qu'elle est absolument sûre même pour les plus fines porcelaines. Une surface de cuisson escamotable vous permet d'utiliser 2 ou 4 éléments selon la nécessité. Une armoire de base à rayons pivotants, s'ouvrant au touché d'une pédale, offre tout l'espace nécessaire pour batterie de cuisine et autres accessoires de cuisinière.

Et le prix de la "Fiesta" Moffat n'est seulement que

$469.00

(base en plus)



POUR VOS APPAREILS ÉLECTRIQUES MODERNES
voyez votre marchand favori ou

Southern Canada Power

NOUS OFFRONS GARANTIE ET SERVICE SUR TOUT CE QUE NOUS VENDONS

PEINTURE . . .
ELECTRICITE . . .
PLOMBERIE . . .
MENUISERIE . . .
Des travaux possibles en hiver !



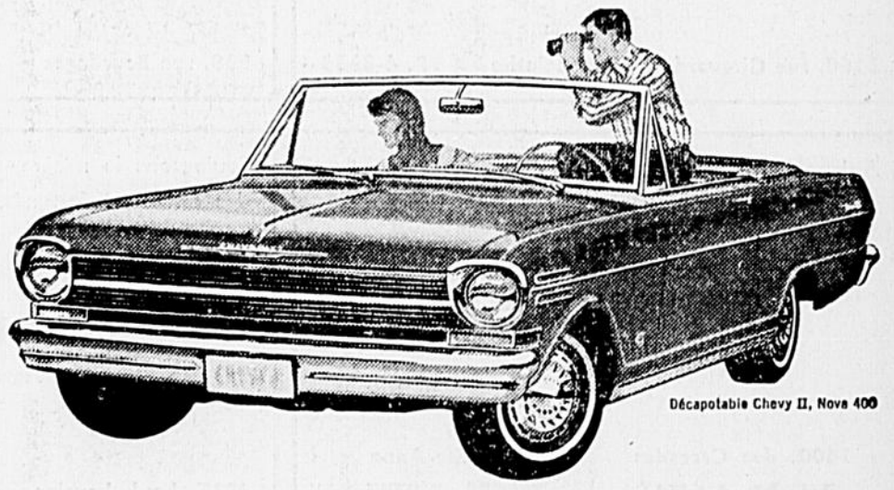
CONSULTEZ VOTRE
SERVICE
NATIONAL
DE PLACEMENT
Tél. PR. 3-9723

Vous obtenez plus pour votre dollar en achetant sur

$100.00 A GAGNER CHAQUE SEMAINE DES SAMEDI

La Plaza Maskoutaine Inc.

GAGNEZ
Une
CHEVROLET 1962
DÉCAPOTABLE


Décapotable Chevy II, Nova 400

A L'OCCASION DU FESTIVAL DE PAQUES

PLAZA MASKOUTAINE INC.

EXIGEZ VOS COUPONS DE LA PLAZA MASKOUTAINE

L'auto sera offerte en tirage le samedi suivant PAQUES

LES JEUNESSES MUSICALES PRÉSENTERONT
LE 5 AVRIL à 8 hrs et 30 p. m.
Au Théâtre LE PARIS: Le fameur ténor RICHARD VERREAU

BILLETS EN VENTE CHEZ
MARCEL BERNIER
FLEURISTE
516, rue Mondor — Tél. PR. 4-4757
ANDRE PERRAULT
DISQUES
1700, Cascades — Tél. PR. 4-5609

Au Centre Notre-Dame, demain...

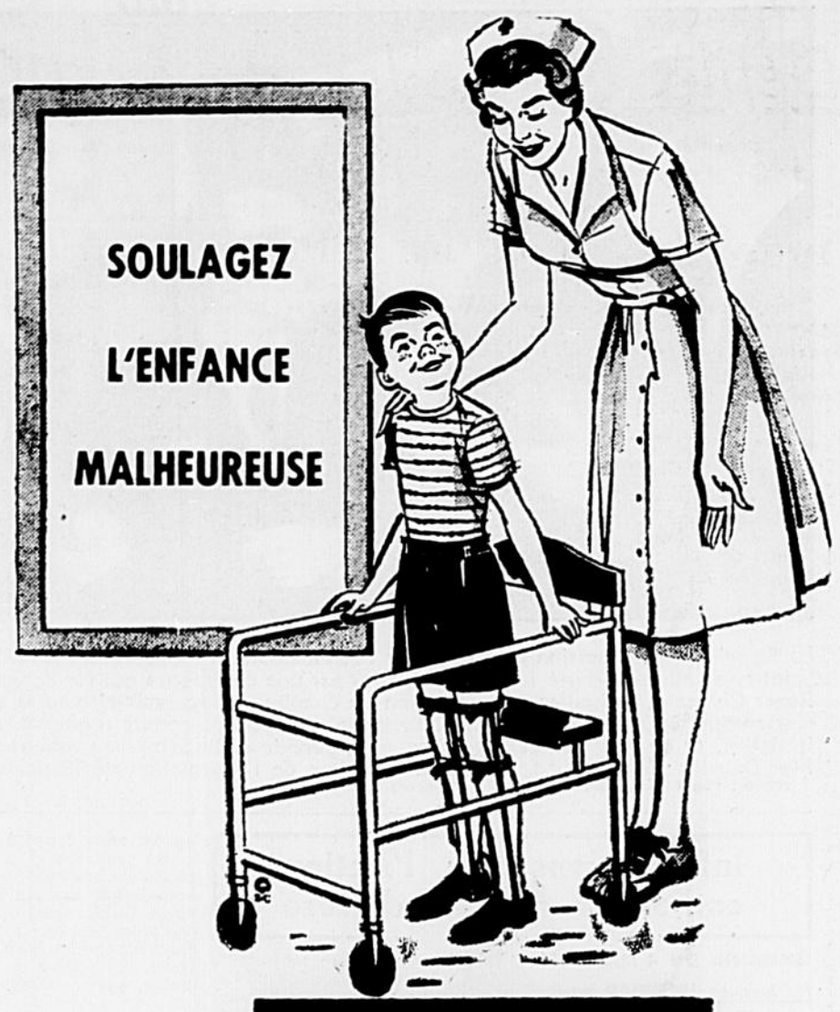
GRAND GALA DE CHARITE

OUVERTURE OFFICIELLE À 5 h. p.m.

DONNEZ GÉNÉREUSEMENT

Signalez PR. 3-9701

et des voitures iront chercher votre don



Plusieurs artistes de la scène, de la radio et de la télévision en vedette

Monique GAUBE, chanteuse
Yoland GUERARD, chanteur
Fernand GIGNAC, chanteur
Josie SALVADORE, chanteur
Roger PILON, et son trio
ainsi que la famille Soucy
qui débutera à 7 hres vendredi soir le 9 mars
et plusieurs autres artistes



Réal GIGUERE, M.C.

RADIOTON RICHELIEU

SYNTONISEZ CKBS

1240 à votre cadran

Le Radioton sera sur les ondes jusqu'à 3 h. a.m.

organisé par le Club Richelieu pour aider l'enfance malheureuse



MONIQUE GAUBE

Le Club Richelieu invite la population à se rendre au Centre Notre-Dame dès 5 h. vendredi

Cette page a été réalisée grâce à la collaboration de :

Meilleurs voeux de succès au Radioton

CESAIRE VERMEERSCH
FLEURISTE
Fleurs pour toute occasion
3160, rue Girouard St-Hyacinthe PR. 4-8333

Les enfants pauvres méritent notre encouragement, aidons-les

UBALD LALIME
Directeur de funérailles
Salons funéraires - Ambulance (jour et nuit)
900, rue Bourdages St-Hyacinthe PR. 4-6417

Nous devons aider l'enfance malheureuse

LAITERIE MASKOUTAINE Inc.
A. LUSSIER, président
2875, rue Nelson St-Hyacinthe PR. 3-9669

Aidons l'enfance malheureuse

ALBANY TETREAULT
MARCHAND DE MEUBLES
Concessionnaire des voitures "AUSTIN"
Centre d'Achats Douville
Boul. Laurier Téls : PR. 3-9808 - 4-6280

Aidons l'enfance malheureuse

PHARMACIES LOCAS,
SAINT-HYACINTHE, P.Q.
1600, des Cascades Tél. PR. 4-6451
2276, Ste-Anne Tél. PR. 3-9757

Soulageons la misère des enfants infortunés.

LEO THEROUX
Agent Labatt
4315, boul. Laurier St-Hyacinthe PR. 4-4181

Hommages de

LA SURVIVANCE
André St-Pierre, gérant Saint-Hyacinthe
Lucien Brosseau, D.M.G., directeur général
L.-Edouard Morier, N.P., Président
Edifice La Survivance
1555, rue Girouard St-Hyacinthe PR. 4-5339

L'enfance malheureuse mérite notre sympathie

P. P. ELECTRIC Reg'd
2487, rue Sainte-Anne St-Hyacinthe PR. 4-6445

SOUSCRIVONS pour l'enfance malheureuse !

THEO. PHENIX Ltée
1010, Girouard St-Hyacinthe, Qué. PR. 4-6413

CROWN DIAMOND

CENTRE de la COULEUR
G. Ménard et L. Bibeau propriétaires
845, rue des Cascades St-Hyacinthe Tél. PR. 3-1912

Aidons l'enfance malheureuse

Morin & Morin
NOTAIRES
1705, rue Girouard — Tél.: PR. 3-9606
SAINT-HYACINTHE

Marcel Cyr
ARCHITECTE
• 484, rue St-Simon • St-Hyacinthe • PR. 3-9765

Donnons généreusement pour l'enfance malheureuse

JACQUES R. GAUTHIER, c.a.
COMPTABLE AGREE
1455, des Cascades Saint-Hyacinthe PR. 4-8469

Encourageons la campagne du Club Richelieu

CONCORDE AUTOMOBILE LTEE
Dépositaire Chevrolet, Cadillac, Corvair,
Envoy et Camions Chevrolet
100, rue de la Concorde ST-HYACINTHE PR. 4-5336

L'enfance malheureuse a besoin de notre aide

TRAVAUX D'IMPRESSION DE TOUT GENRE

Imprimerie Yamaska Inc.
435, rue Mondor St-Hyacinthe PR. 4-5376

Pour la Maskoutaine - Pour la Maskoutaine - Pour la Maskoutaine -

Défilé de modes de la JICF

Caractéristiques de la nouvelle mode de 1962

La Jeunesse indépendante catholique féminine de Saint-Hyacinthe invite toutes les dames et demoiselles soucieuses d'élégance à son défilé de modes annuel. Ce défilé aura lieu le 14 mars, à 7 h. 45 du soir, au Grand-Hôtel.

Grâce à la collaboration de Mme Mirelle Brassard, propriétaire de la maison **A. Morissette Confection,** l'on pourra admirer de ravissants manteaux confectionnés dans des tissus de tweed, pied-de-poule, worsted de laine, des tailleurs coupés suivant les caractéristiques de la mode printanière, de jolies robes d'après-midi, des robes pour les cocktails ou des robes de grand soir, en chiffon imprimé. Des robes de mariées longues ou courtes et des ensembles spécialement conçus pour les demoiselles d'honneur ajouteront un attrait de plus à cette revue de modes.

Les chapeaux qui accompagneront ces toilettes seront présentés par **Mme Gaétane Bissonnette.** Marielle, créatrice de nombreux modèles de cette maison, communique que la mode de 1962 offre des formes de chapeaux convenant à tous les visages. Nous les retrouverons dans des tons de vert, jaune, "rose Kennedy" et café au lait. La maison Bissonnette offre également des gants courts ou trois-quarts qui complètent élégamment une toilette.

Bijoux et souliers

Dans les bijoux, les dessinateurs ont cette année une tendance marquée pour les colliers longs et de teintes pastel. Des chaînes de couleur or, des colliers de boules de teintes pâles et de perles, toujours accompagnés d'une jolie chaine, caractérisent la nouvelle mode en ce domaine. Les mannequins porteront lors du défilé de la JICF un choix de bijoux offrant ces détails de la mode 1962 et fournis par la bijouterie **Aux Tuileries.**

La maison **Marc Guertin** présentera pour sa part une collection d'escarpins et de souliers pour le sport. Le beige sera encore une teinte très en vogue pour les souliers à haut talon, alors qu'une gamme de teintes vives sera offerte dans les chaussures "sport". Détail à remarquer: les talons en bois verni de toute hauteur auront cette année la vedette.

Le défilé sera commenté par Mme Pierrette Robichaud-Lafleur, de Granby, bien connue pour sa participation aux émissions féminines du poste de radio CHEF. Les mannequins défileront aux accords de l'orchestre de M. Roméo Duhamel, violoniste réputé de la métropole, et dans un décor que réalisera **MARCEL LE FLEURISTE.**

Tél. bureau PR. 3-0814
Marielle Jousignant B.A., O.D.
OPTOMETRISTE
Examen visuel — Rééducation
565, rue Mondor Saint-Hyacinthe

• MARIAGES •

BELANGER-RAINVILLE

Le mariage de Mlle Nicole Rainville, fille de M. Noël Rainville décédé, et de Mme Rainville, de Saint-Joseph, à M. Denis Bélanger, fils de M. et Mme Raymond Bélanger, de Saint-Hyacinthe - Annexe, a été béni ces jours derniers en l'église de Saint-Joseph. Après la cérémonie religieuse, une réception eut lieu chez la mère de la mariée. Les nouveaux époux partirent ensuite pour un voyage à Québec.

BEDARD-BISAILLON

En l'église Notre-Dame-du-Rosaire, le 3 mars, M. l'abbé Lemoine bénissait le mariage de Mlle Rita Bisaillon, fille de M. et Mme Henri Bisaillon de St-Hyacinthe, à M. Antonio Bédard, fils de M. et Mme Irénée Bédard, de Granby. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception eut lieu chez les parents de la mariée. M. et Mme Bédard partirent ensuite pour un voyage dans les Laurentides. A leur retour, ils habiteront Saint-Hyacinthe.

VAILLANCOURT-DAIGNAULT

M. l'abbé Hervé Proulx bénissait le 3 mars dernier, en l'église de La Providence, le mariage de Mlle Murielle Daignault, fille de M. et Mme Joseph Daignault, de La Providence, à M. Louis Vaillancourt, fils de M. et Mme Arthur Vaillancourt, de Kingsbury, cté Richmond. Après la bénédiction nuptiale, une réception avait lieu chez les parents de la mariée. A leur retour d'un voyage à Montréal, les nouveaux époux habiteront Kingsbury.

Cours préparatoire au mariage :

Les avantages d'un contrat de mariage

Une réflexion que l'on entend souvent est celle-ci: "Nos parents ont vécu heureux et pourtant ils n'avaient pas de contrat de mariage." Il est vrai que nos parents, pour la plupart n'ont pas passé un contrat devant notaire, mais il n'est pas de mariage où les époux ne sont pas soumis à certaines réglementations.

Quand ils ne passent pas un contrat devant notaire où ils ont le libre choix de leurs administrations, elles sont imposées par la loi. Le contrat de mariage est une entente écrite entre deux personnes de sexe différent, faite en vue du mariage, dans lequel les futurs époux déterminent quel sera le régime matrimonial qui existera entre eux durant leur union. Les deux régimes matrimoniaux sont: la communauté de biens et la séparation de biens.

Dans la communauté de biens, tout est commun aux deux. L'administration des biens que les époux possèdent au moment du mariage et qu'ils pourront acquérir par la suite revient au mari seul et la femme doit se conformer à son mari pour administrer les biens. L'ensemble de la communauté doit répondre des dettes en cas de décès.

La séparation de biens conserve à chacun la propriété de ce qu'il possède au moment du mariage et qu'il peut acquérir par la suite. Le mari augmente généralement plus sa valeur que la femme. Cependant la femme peut administrer ses biens sans le consentement de son mari, ou-

(Suite à la page 6)

Voyage des Femmes chefs d'entreprise à New-York

M. Charles Chartier, agent général de la province de Québec à New York, et Mme Chartier ont reçu récemment à leur demeure de Central Park une délégation des Femmes chefs d'entreprise du Canada. On remarquait dans le groupe quelques maskoutaines: Mmes Bernadette Rivard, Anne-Marie Matte Desrosiers, Y. Désaulniers, ainsi que Mlle Thérèse Matte.

La délégation était dirigée par Mme Flore D. Jutras, présidente des FCE. Elle comprenait, outre les personnes déjà mentionnées: Mmes Camille Brochu, Berthe Lamoureux, Rosaire Nantel, Barré, Diane Dufresne, Elzéar Meunier, Cécile LeBel et Militza Anich, Mlles Marie-Marthe Morin, Yvette Daoust, Fleurette Chagnon, Mirella Lafortune, Laurette Marcotte, Fernande Brochum, Bernadette Lebeau, L.M. Masson, J. Boisvert de Montréal; Mmes René Martin, Gisèle Labrèche, Jacques Laporte, G. Casavant, toutes de Joliette.

Les Femmes chefs d'entreprise furent aussi reçues à un coquetel par M. Lawrence John Sauers Jr., président de l'American Home Food Inc. et la Canadian Home Food Inc., et Mme Sauers.

Monsieur ROGER NOLIN
PROPRIETAIRE DU
Ste-Marie Snack Bar
7644 est, des Cascades Saint-Hyacinthe
annonce à ses nombreux clients et amis la
REOUVERTURE
de son fameux Restaurant pour la saison 1962 qui aura lieu le vendredi 9 mars prochain.
Une délicieuse tasse de café Maxwell House sera servie gratuitement à tous nos clients comme Spécial d'Ouverture les 9, 10 et 11 mars.
Repas complets et légers
Notez les heures d'ouverture durant le mois de mars seulement:
6 hres a.m. à 11 h. 15 p.m.
Le comptoir de crème glacée molle sera ouvert plus tard.
Surveillez les annonces

ECHANGEZ CES COUPONS A VOTRE MAGASIN A&P ET EPARGNEZ $1.75

A&P — *Jane Parker* — PETITS PAINS de PAQUES
Goûtez-y Ils sont exquis!
Préparés par des maitres boulangers à la boulangerie A&P
Pqt de 6 **33¢**

EPARGNEZ 30¢
SUR L'ACHAT DE LAMES SUPER-BLEU GILLETTE
AVEC CE COUPON porte-lames de 15 **70¢** — SANS COUPON $1.00
Ce coupon est valable jusqu'à samedi le 17 mars 1962

EPARGNEZ 25¢
SUR L'ACHAT DE **TOUT ROTI**
Minimum au détail $2.00
Ce coupon est valable jusqu'à samedi le 17 mars 1962

EPARGNEZ 20¢
SUR L'ACHAT DE **SACS DE THE** NECTAR A&P
AVEC CE COUPON boite de 90 **69¢** — SANS COUPON **89¢**
Ce coupon est valable jusqu'à samedi le 17 mars 1962

EPARGNEZ 20¢
SUR L'ACHAT DU **TABAC** HACHE FIN **EXPORT**
AVEC CE COUPON boite ½ lb **1.68** — SANS COUPON $1.88
Ce coupon est valable jusqu'à samedi le 17 mars 1962

EPARGNEZ 20¢
SUR L'ACHAT DE **FEVES AU LARD** ANN PAGE
AVEC CE COUPON 6 btes 15 ozs **73¢** — SANS COUPON **93¢**
Ce coupon est valable jusqu'à samedi le 17 mars 1962

EPARGNEZ 20¢
SUR L'ACHAT DE LA **PATE DENTIFRICE** COLGATE
AVEC CE COUPON format familial **78¢** — SANS COUPON **98¢**
Ce coupon est valable jusqu'à samedi le 17 mars 1962

EPARGNEZ 20¢
SUR L'ACHAT DU **LAIT** INSTANTANE **A&P**
AVEC CE COUPON pqt 3 lbs **69¢** — SANS COUPON **89¢**
Ce coupon est valable jusqu'à samedi le 17 mars 1962

EPARGNEZ 20¢
SUR L'ACHAT DE LA **CREME GLACEE** MARVEL
AVEC CE COUPON demi gallon **69¢** — SANS COUPON **89¢**
Ce coupon est valable jusqu'à samedi le 17 mars 1962

GINGER ALE Yukon Club (contenu seulement) 30-oz. btl. **10¢**

VERIFIEZ LES EPARGNES SUR CES EXTRA-SPECIAUX !
CUITS DANS NOTRE BOULANGERIE PAR LES MAITRES-PATISSIERS A&P
TARTE AUX CERISES JANE PARKER grande tarte 24 ozs **49¢** Reg. 59c—Save 10c
Gâteau 'Barre Espagnole' JANE PARKER cha. **29¢** Rég. 39c—Epargnez 10c
Pain de Blé Craqueté JANE PARKER 2 pains 24 ozs **35¢** Rég. pain 21c—Epargnez 7c

Viandes de Qualité Super-Right A&P — La plus haute qualité ! Le plus bas prix !
A&P ne vend que le meilleur Boeuf de Marque Rouge au Canada, provenant des Salaisons inspectées par le Gouvernement

BIFTECKS ou ROTIS
BIFTECK DE RONDE ou ROTI DESOSSES — lb **79¢** — CROUPE ou ROTI DE POINTE DE SURLONGE DESOSSES

BOEUF HACHE lb **39¢**
FRAIS, TOUT AU BOEUF POUR HAMBURGER

POULE CAT. 'A' lb **39¢**
FRAICHE, MOYENNE DE 4 à 5 lbs — PRETE A CUIRE

ROULES COTTAGE lb **69¢**
FUMES, CRY-O-VAC — WILSIL ou MAPLE LEAF

ECONOMISEZ DURANT LA GRANDE VENTE DE CONSERVES A&P A 99¢

JUS DE TOMATES QUALITE DE FANTAISIE A&P — 9 btes 20 ozs **99¢** — Rég. 2 btes 25c—Epargnez 14c

FEVES VERTES TAILLEES DE CHOIX A&P — 7 btes 20 ozs **99¢** — Rég. 2 btes 33c—Epargnez 17c

FEVES BRUNES LIBBY dans sauce aux tomates — 6 btes 15 ozs **99¢** — Rég. 2 btes 39c—Epargnez 18c
BLE D'INDE A&P DE CHOIX, GENRE CREMEUX — 6 btes 20 ozs **99¢** — Rég. 2 btes 37c—Epargnez 12c
POINTES D'ASPERGES QUALITE DE FANTAISIE A&P — 3 btes 12 ozs **99¢** — Rég. 39c—Epargnez 18c
FRAMBOISES A&P ROUGES DE CHOIX — 4 btes 15 ozs **99¢** — Rég. bte 31c—Epargnez 25c
ORANGES "MANDARIN" GEISHA — 6 btes 11 ozs **99¢** — Rég. 2 btes 39c—Epargnez 19c

VALEURS CETTE SEMAINE EN FRUITS ET LEGUMES FRAIS !

P'plemousses — 10 pour **49¢**
No 1 DE FLORIDE E.-U., MARSHSEEDLESS, BLANCS, SUCRES, JUTEUX, GROSSEUR 96—MAINTENANT A LEUR MEILLEUR

CITRONS — 2 tubes de 4 **33¢**
No 1 DE CALIFORNIE E.-U., TRES GROS, PLEIN DE JUS

ECHALOTES — 3 gros pqts **25¢**
FRAICHES, DOUCES, No 1 DES E.-U.

EPINARDS — 2 sacs cello 10 ozs **29¢**
LAVES, PRETS A CUIRE, No 1 DES E.-U.

TULIPES — pot 6" **1.19**
FRAICHES, TOUTES FLEURIES

CREAMETTES LONGS OU PRETS COUPES — 2 pqts 7 ozs **23c**
LAIT CONDENSE MARQUE EAGLE BRAND — bte 15 ozs **31c**

THE GREAT ATLANTIC & PACIFIC TEA COMPANY LTD.
A&P Super-Marchés — A&P EST DIGNE DE CONFIANCE
Tous les prix dans cette annonce sont garantis jusqu'à samedi le 10 mars 1962

télévision - radio - spectacles - cinéma -

La semaine à l'écran

CBFT CANAL 2

JEUDI — 8 MARS

12.30 Musique
1.24 Téléjournal
1.30 Long métrage
3.00 L'Eternel féminin
3.30 Actualités féminines
4.00 Bobino
4.30 La boîte à surprise
5.00 L'écran des jeunes
5.30 L'épée de Florence
6.00 Edition métropolitaine
6.15 Nouvelles sportives
6.25 Ce soir
6.30 Téléjournal
6.45 Carrefour
7.15 Une semaine avec ...
7.30 Inspecteur Blaise
8.00 Le mors aux dents
8.30 Filles et Garçons
9.00 Cinéma international
10.30 L'art et son secret
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.25 Commentaires
11.34 Cinéma

VENDREDI — 9 MARS

12.30 Musique
1.24 Téléjournal
1.30 Long métrage
3.00 L'Eternel féminin
3.30 Actualités féminines
4.00 Bobino
4.30 La boîte à surprise
5.00 L'écran des jeunes
5.30 L'épée de Florence
6.00 Edition métropolitaine
6.15 Nouvelles sportives
6.25 Ce soir
6.30 Téléjournal
6.45 Carrefour
7.15 Une semaine avec ...
7.30 Inspecteur Blaise
8.00 Le mors aux dents
8.30 Filles et Garçons
9.00 Cinéma international
10.30 L'art et son secret
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.25 Commentaires
11.34 Cinéma

SAMEDI — 10 MARS

8.15 Musique
9.15 Cours télévisés
10.00 Le professeur Calculus
10.30 Fonfon
11.30 Coucou
12.00 Domino
1.00 Pierres vivantes
1.30 Magazine international
2.00 L'Univers des sports
4.30 Images en tête
5.00 Les apprentis
5.30 Les uns les autres
6.00 Orientation
6.30 Téléjournal
6.45 Télé 62
7.00 Comment dites-vous ?
7.15 Une semaine avec ...
7.30 Le monde du sport
8.00 Caméra '62
8.30 Illusions
8.45 La soirée du hockey
10.15 Le Club des autographes
10.45 Film
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.26 Commentaire
11.34 Long métrage

DIMANCHE — 11 MARS

8.45 Musique
9.15 Cours télévisés
10.00 La messe
11.00 Connaissance du monde
12.00 Le cercle enchanté
1.00 Opinions
1.30 Les travaux et les jours
2.00 L'univers des sports
3.00 Concert
4.00 Valise diplomatique
4.30 Au pays du long sommeil
5.00 La parole vivante
5.30 L'heure des quilles
6.30 Dictionnaire-magazine
7.00 Robin des bois
7.30 Papa a raison
8.00 Ka-Na-Wi-O
8.30 Le Gala du concours de la chanson
9.30 Théâtre du dimanche
10.30 Actualités politiques
11.00 Téléjournal
11.15 Sport-éclair
11.30 Conférence

LUNDI — 12 MARS

12.30 Musique
1.24 Téléjournal
1.30 Long métrage
3.00 Revue de la maison
3.30 Télé-disques
4.00 Bobino
4.30 La boîte à surprises
5.00 CF-RCK
5.30 A la pointe de l'exploration
6.00 Edition métropolitaine
6.15 Nouvelles sportives
6.25 Ce soir
6.30 Téléjournal
6.45 Carrefour
7.15 Une semaine avec
7.30 Sur demande
7.45 La politique provinciale
8.00 Les belles histoires des pays d'en haut
8.30 La poule aux oeufs d'or
9.00 Leclerc enquête
9.30 Défi
10.00 Votre courrier
10.30 Tribune libre
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.25 Commentaires
11.34 Le choix de ...

MARDI — 13 MARS

1.24 Téléjournal
12.30 Musique
1.30 Long métrage
3.00 Mademoiselle de Paris
3.30 La Marguerite
4.00 Bobino
4.30 La boîte à surprises
5.00 La vie qui bat
5.30 Ouragan
6.00 Edition métropolitaine
6.15 Nouvelles sportives
6.25 Ce soir
6.30 Téléjournal
6.45 Carrefour
7.15 Une semaine avec
7.30 Temps présent
8.00 Joie de vivre
8.30 Edition spéciale
9.00 Un, deux, trois, rideau
9.30 Insolence d'une caméra
10.00 Premier plan
10.30 L'Homme devant la science
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.25 Commentaires
11.34 Les couche-tard

MERCREDI — 14 MARS

12.30 Musique
1.24 Téléjournal
1.30 Long métrage
3.00 Votre cuisine madame
4.00 Bobino
4.30 La boîte à surprises
5.00 Roquet, belles oreilles
5.30 Au bout du monde
6.00 Edition métropolitaine
6.15 Nouvelles sportives
6.25 Ce soir
6.30 Téléjournal
6.45 La présence de l'art
7.15 Une semaine avec
7.30 Sur deux notes
8.00 La Côte de sable
8.30 Dans les rues de Québec
9.00 Les quatre justiciers
9.30 Droit de cité
10.00 Récital
10.30 Vous, famille
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.26 Commentaire
11.34 Echos du cinéma

CBMT CANAL 6

JEUDI — 8 MARS

1.10 Today on CBMT
1.15 Montreal Matinee
2.00 Chez Helene
2.15 Nursery School Time
2.30 Open House
3.00 National School Telecast
3.30 The Verdict Is Yours
3.55 Cross-Section
4.00 Cartoon Corner
4.30 Let's look
4.45 Rope Around the Sun
5.00 Razzle Dazzle
5.30 Dick Tracy
6.00 Ichabod
6.30 Metro
6.45 CBC TV News
6.55 Ski Cast
7.01 Seven-O-One
7.30 Let's Face It
8.00 Country Hoedown
8.30 Car 54, where are you?
9.00 Tommy Ambrose Show
9.30 Perry Mason
10.30 Peter Gunn
11.00 CBC TV News
11.14 Viewpoint
11.21 Sports Final
11.33 Friday Premiere

SAMEDI — 10 MARS

1.25 Today on CBMT
1.30 Amateur Sport Magazine
2.00 World of Sport
4.30 Bowling
5.00 This Living World
5.30 Bugs Bunny
6.00 Country Time
6.30 Stranger than fiction
6.45 News
7.00 Dennis the Menace
7.30 Dr. Kildare
8.30 Red River Jamboree
9.00 NHL All-Star Hockey
10.15 Juliette
10.45 Film
11.00 News
11.10 Sports final
11.15 The Sport Shop
11.30 Film Favourites

DIMANCHE — 11 MARS

9.25 Today on CBMT
9.30 University
10.00 Time for Sunday School
10.30 Bible stories
11.00 Church Service
12.00 Comment & Conviction
12.30 World of Sport
1.30 Country Calendar
2.00 Junior Magazine
3.00 Concert
4.00 Heritage
4.30 Discovery
4.57 News
5.00 Citizen's Forum
5.30 Reflections
6.00 Walt Disney
7.00 Wayne & Shurster
7.30 Parade
8.00 The Ed Sullivan Show
9.00 Bonanza
10.00 Close-up
10.30 Quest
11.00 CBC TV News
11.10 Metroscope
11.25 Sports
11.30 Shoestring Theatre

LUNDI — 12 MARS

1.10 Today
1.15 Montreal matinee
2.00 Chez Helene
2.15 Nursery School Time
2.30 Open House
3.00 Dickie Henderson Show
3.30 The Verdict Is Yours
3.55 Cross-Section
4.00 Abbott & Costello
4.30 Friendly Giant
4.45 Sing Ring Around
5.00 Razzle Dazzle
5.30 Hurricane
6.00 The Honeymooners
6.30 Metro
6.45 CBC TV News
6.55 Sports with Doug Smith
7.01 Seven-O-One
7.30 Don Messer's Jubilee
8.00 Danny Thomas Show
8.30 Live a borrowed life
9.00 Room for One More
9.30 Festival
10.30 Recital
11.00 CBC National News
11.14 Viewpoint
11.21 Final Edition
11.33 Monday Night Revival

MARDI — 13 MARS

1.10 Today on CBMT
1.15 Montreal Matinee
2.00 Chez Helene
2.15 Nursery school time
2.30 Open house
3.00 National School Telecasts
3.30 The verdict is yours
3.55 Gross section
4.00 Cartoon Corners
4.30 Adventures of Blinky
4.45 Flower Pot Men.
5.00 Razzle Dazzle
5.30 Mike Mercury and his Super car
6.00 National Velvet
6.30 Metro
6.45 CBC News
6.55 Sports
7.01 Seven-O-One
7.30 The real Mc Coys
8.00 Garry Moore Show
9.00 Red Skelton Show
9.30 Front page challenge
10.00 Inquiry
10.30 Fighting Words
11.00 CBC National News
11.14 Viewpoint
11.21 Final Edition
11.33 Cinema starlight

MERCREDI — 14 MARS

1.10 Today on CBMT
1.15 Montreal Matinee
2.00 Chez Helene
2.15 Nursery School Time
2.30 Mlle de Paris
3.00 Music Break
3.30 The verdict is yours
3.55 Cross section
4.00 Broken Arrow
4.30 Friendly Geant
4.45 Maggie Muggins
5.00 Razzle Dazzle
5.30 Huckleberry hound
6.00 The Phil Silver Show
6.30 Metro
6.45 CBC News
6.55 Sports
7.01 Seven-O-One
7.30 The Nation's Business
7.45 Mr. Fix-It
8.00 Playdate
9.00 Perry Como Show
10.00 News magazine
10.30 Wold Championship Hockey
1.00 (approx.) CBC National News
1.15 Final Edition

WPTZ CANAL 5

JEUDI — 8 MARS

8.30 To day
9.00 News
9.05 Here's Hollywood
9.30 TV School Time
10.00 Say When
10.30 Play your hunch
11.00 The price is right
11.30 Concentration
12.00 First Impressions
12.30 Truth or Consequences
12.55 NBC News
1.00 News — Bill Hunter
1.15 On the Local Scene
1.30 Big Picture
2.00 Jane Wyman
2.30 Loretta Young Theater
3.00 Young Dr. Malone
3.30 Our 5 Daughters
4.00 Make room for dady
4.30 American bandstand
4.50 American News Stand
5.00 Yours for a Song
5.30 Kartoon Karnival
6.00 Hawaiian Eye
6.30 Atlantic Weather
6.45 Huntley-Brinkley
7.00 Ski Trails
7.30 The Third Man
8.00 Donna Reed Show
8.30 Dr. Kildare
9.30 Hazel
10.00 Sing Along with Mitch
11.00 Element Hour Report
11.15 Eleventh Hour Sports
11.25 Eleventh Hour Weather
11.30 Jack Paar

VENDREDI — 9 MARS

8.25 Local news
8.30 Today
9.00 News
9.05 Here's Hollywood
9.30 TV School Time
10.00 Say When
10.30 Play your hunch
11.00 The Price is Right
11.30 Concentration
12.00 First Impressions
12.30 Truth or Consequences
1.00 News Bill Hunter
1.15 On The Local Scene
1.30 Sacred Heart
1.45 Country Style U.S.A.
2.00 Jane Wyman
2.30 Loretta Young
3.00 Young Dr. Malone
3.30 Our Five Daughters
4.00 Make room for dady
4.30 American Bandstand
4.50 American News Stone
5.00 Yours for a Song
5.30 Kartoon Carnival
6.00 News Bill Hunter
6.15 Atlantic Weather
6.25 Sports Scorebook
6.30 Kartoon Karnival
6.45 Huntley-Brinkley
7.00 Leave it to beaver
7.30 The Outlaws
8.30 Robert Taylor's Detectives
9.30 Milton Berle
10.30 Chet Huntley
11.00 Eleventh Hour Report
11.15 Eleventh Hour Sport
11.25 Eleventh Hour Weather
11.30 The Jack Paar Show

SAMEDI — 10 MARS

9.30 Pip the Piper
10.00 Shari Lewis Show
10.30 King Leonardo
11.00 Fury
11.30 Sports Digest
12.00 Mr. Wizard
12.30 Film Feature
1.00 Lazy L. Ranch
1.30 Racket Squad
2.00 R.C.M.P.
2.30 NBC Basketball
4.30 Race of the Week
5.00 All Star Golf
6.00 Yours for a Song
6.30 Hawaiian Eye
7.30 Other Thresholds
8.30 The Tallman
9.00 Lawrence Welk Show
10.00 Fight of the Week
10.45 Make that Snare
11.00 Cain's Hundred

DIMANCHE — 11 MARS

12.30 U.C. Bowling
1.30 Oral Roberts
2.00 Shirley Temple
3.30 Kartoon Karnival
4.00 Championship Bridge
4.30 Meet the Professor
5.00 It Is Written
5.30 Up Date
6.00 Meet the Press
6.30 International Show Time
7.30 Walt Disney's
8.30 Car 54
9.00 Bonanza
10.00 Adventures in Paradise
11.00 New breed

LUNDI — 12 MARS

8.30 Today
9.00 News
9.05 Here's Hollywood
9.30 TV School Time
10.00 Say when
10.30 Play your hunch
11.00 The price is right
11.30 Concentration
12.00 Your First Impression
12.30 Truth or Consequences
12.55 News
1.15 On the Local Scene
1.45 Salvation Army
2.00 Jane Wyman
2.30 Loretta Young Theater
3.00 Young Dr. Malone
3.30 Our Five Daughters
4.00 Make Room for Daddy
4.30 American News Stand
5.00 Yours for a Song
5.30 Kartoon Karnival
6.00 News
6.15 Atlantic Weatherman
6.20 Sports
6.30 Kartoon Karnival
6.45 Huntley-Brinkley
7.00 National Velvet
7.30 Ben Casey
8.30 Price is right
9.00 87th Precinct
10.00 Thriller
11.00 Eleventh Hour Report
11.15 Jack Paar Show

MARDI — 13 MARS

8.25 Local news
8.30 Today
9.00 News
9.05 Here's Hollywood
9.30 TV School Time
10.00 Say when
10.30 Play your hunch
11.00 The Price is Right
11.30 Concentration
12.00 First Impressions
12.30 Truth or consequences
12.55 News
1.15 On The Local Scene
1.30 This is the life
2.00 Jane Wyman
2.30 Loretta Young
3.00 Young Dr. Malone
3.30 Our Five Daughters
4.00 Make room for daddy
4.30 American Bandstand
4.50 American newsstand
5.00 Yours For a Song
5.30 Kartoon Karnival
6.00 News Bill Hunter
6.15 Atlantic Weather Man
6.20 Sports Scorebook
6.30 Cartoon Carnival
6.45 Huntley-Brinkley
7.00 My Three Sons
7.30 Laramie
8.30 Alfred Hitchcock
9.00 Dick Powell Show
10.00 Naked City
11.00 Late news and sports
11.15 Jack Paar

MERCREDI — 14 MARS

8.30 Today
9.00 News
9.05 Here's Hollywood
9.30 TV School Time
10.00 Say When
10.30 Play your hunch
11.00 The price is right
11.30 Concentration
12.00 First Impressions
12.30 Truth or Consequences
12.55 Day Report
1.00 News — Bill Hunter
1.15 On the Local Scene
1.30 Christophers
2.00 Jane Wyman
2.30 Loretta Young Theater
3.00 Special for Women
4.00 Make Room for Daddy
4.30 American Bandstand
4.50 America Newstand
5.00 Yours For a Song
5.30 Kartoon Carnival
6.00 News Bill Hunter
6.15 Atlantic Weather
6.20 Sports Score brook
6.30 Cartoon Carnival
6.45 Huntley-Brinkley
7.00 Bull Winkle
7.30 Wagon train
8.30 Joey Bishop Show
9.00 Perry Como
10.00 Bob Newheart Show
10.30 Brinkley's Journal
11.00 Eleventh Hour Report
11.30 Jack Paar Show

CHLT CANAL 7

JEUDI — 8 MARS

10.00 Le coq au 7
11.00 L'heure de Pierrot
12.00 12 O'Clock Jubilee
12.30 Première édition
12.40 Commentaires
12.45 Midi Sport
1.00 Pot Pourri
2.00 TV Roman
2.30 Actualités féminines
2.45 Téléphone sonne
3.00 Casse-tête
3.30 Réflexion faite
4.00 Bobino
4.30 La boîte à surprise
5.00 Le grand duc
5.30 Fury
6.00 Frissanc Pichard
6.30 Télé-Bulletin
6.45 La Météo
7.00 Edition Sportive
7.30 Divertissement
7.50 Clé de sol
8.00 Filles d'Eve
8.30 Rendez-vous avec Michelle
9.30 L'heure du concert
10.45 Conférence de presse
11.00 Téléjournal
11.25 Sport Finzi
11.15 Dernière édition
11.30 Fireside Theatre

VENDREDI — 9 MARS

10.00 Le coq au 7
11.00 L'heure de Pierrot
12.00 Variétés Paul Lemire
12.30 Première édition
12.40 Commentaires
12.45 Midi Sport
1.00 Pot Pourri
2.00 TV Roman
2.30 Be My Guest
2.45 Téléphone sonne
3.00 L'éternel féminin
3.30 Actualités féminines
4.00 Bobino
4.30 La boîte à surprise
5.00 Ecran des jeunes
5.30 Shotgun Slade
6.00 Melody Ranch
6.30 Télé-Bulletin
6.45 La météo
7.00 Edition sportive
7.05 Tête à tête
7.15 Nos amis les animaux
7.30 Défi
8.00 Le mors aux dents
8.30 Sur deux notes
9.00 Cinéma international
10.30 L'art et son secret
11.00 Téléjournal
11.25 Sport Final
11.30 Théâtre au coin du feu

SAMEDI — 10 MARS

8.30 Université télévisée
10.00 Le professeur Calculus
10.30 Fonfon
11.30 Coucou
12.00 Entrée des artistes
12.30 Première édition
12.40 Commentaires
12.45 Midi sport
1.00 Pierres vivantes
1.30 Magazine international
2.00 L'Univers des sports
4.00 Images en tête
4.30 Les apprentis
5.00 Les uns les autres
6.00 Chansonnettes
6.20 Chronique syndicale
6.30 Télébulletin
6.45 La météo
6.50 Edition sportive
7.00 Soirée canadienne
8.00 Adam et Eve
8.30 Illusions
8.45 Soirée du hockey
10.15 Le Club des autographes
11.00 Téléjournal
11.15 Dernière édition
11.25 Sport Final
11.30 Théâtre au coin du feu

DIMANCHE — 11 MARS

8.45 Université télévisé
9.30 Messe Basilique
10.45 Sacred Heart
11.00 Connaissance du monde
12.00 A vous Paris
1.00 Opinions
1.30 Les travaux et les jours
2.00 L'univers des sports
3.00 Concert
4.00 Valises diplomatiques
4.30 Canadiens en Afrique
5.00 La parole vivante
5.30 L'heure des quilles
6.30 Au nom de la loi
7.00 Robin des bois
7.30 Papa a raison
8.00 Kah-Na-Wi-O
8.30 Gala de la Chanson canadienne
9.30 Théâtre du dimanche
10.20 Actualités politiques
Téléjournal
Sport-Eclair
11.30 Conférence

LUNDI — 12 MARS

10.00 Le coq au 7
11.00 L'heure de Pierrot
12.00 Variétés Paul Lemire
12.30 Première édition
12.40 Commentaires
12.45 Midi sport
1.00 Pot Pourri
2.00 TV Roman
2.30 Be my Guest
2.45 Téléphone sonne
3.00 Revue de la maison
3.30 Vedettes d'aujourd'hui
4.00 Bobino
4.30 La boîte à surprises
5.00 CFR-CK
5.30 Hawkeye
6.00 Melody Ranch
6.15 Sur demande
6.30 Télé-Bulletin
6.45 La Météo
6.50 Edition Sportive
7.00 La boîte aux chansons
7.15 De haut en bas
7.30 Vers demain
7.45 Les affaires de l'Etat
8.00 Les belles histoires des pays d'en haut
8.30 La Poule aux oeufs d'or
9.00 Leclerc enquête
9.30 Les quatre justiciers
10.00 Votre courrier
10.20 Tout connaître
Téléjournal
11.15 Dernière édition
11.25 Sport Final
11.30 La lutte du Texas

MARDI — 13 MARS

10.00 Le coq au 7
11.00 L'Heure de Pierrot
12.00 12 O'Clock Jubilee
12.30 Première édition
12.40 Commentaires
12.45 Midi Sport
1.00 Pot Pourri
2.00 TV-Roman
2.30 Actualité féminine
2.45 Téléphone sonne
3.00 Mademoiselle de Paris
3.30 La marguerite
4.00 Bobino
4.30 La boîte à surprises
5.00 La vie qui bat
5.30 Soldiers of Fortune
6.00 Ti-Blanc Richard
6.30 Télé-Bulletin
6.45 La météo
6.50 Edition sportives
7.00 Avec Marc Legrand
7.30 Temps Présent
8.00 Joie de vivre
8.30 Edition spéciale
9.00 Un, deux, trois, rideau
9.30 Insolences d'une caméra
10.00 Troisième homme
10.30 L'homme devant la science
Téléjournal
11.15 Dernière édition
11.25 Soort Final
11.30 Fireside Theatre

MERCREDI — 14 MARS

10.00 Le coq au 7
11.00 L'Heure de Pierrot
12.00 Variétés Paul Lemire
12.30 Première édition
12.40 Commentaires
12.45 Midi Sport
1.00 Pot Pourri
2.00 TV-Roman
2.30 Actualité féminine
2.45 Téléphone sonne
3.00 Votre cuisine madame
4.00 Bobino
4.30 La boîte à surprises
5.00 Roquet, belles oreilles
5.30 Comte de Monte Cristo
6.00 Melody Ranch
6.30 Télé-Bulletin
6.45 La météo
6.50 Edition Sportive
7.00 Sans atout
7.30 Sur deux notes
8.00 La Côte de sable
8.30 Dans les rues de Québec
9.00 A première vue
9.30 Droit de cité
10.00 Remous
10.30 Télépolicier
Téléjournal
11.15 Dernière édition
11.25 Sport Final
11.30 Fireside Theatre

CFTM Canal 10

JEUDI — 8 MARS

2.20 Ouverture — Horaire
2.30 Ciné-revue
2.45 Tout pour la femme
3.30 Ciné-guide
3.33 En matinée
5.00 Les p'tits bonhommes
5.30 Le comte de Monte Cristo
6.00 Géométre
6.45 Sport-images
7.00 Nouvelles
7.15 Ciné-roman
7.30 Chez Isidore
8.00 Au nom de la loi
8.30 Cinéma Kraft
10.00 Dix sur Dix
10.45 En première page
10.56 La couleur du temps
11.00 La ronde des sports
11.10 Long métrage
12.40 Fermeture

VENDREDI — 9 MARS

2.05 Ouverture — Horaire
2.30 Ciné-revue
2.45 Tout pour la femme
3.30 En matinée
5.00 Les p'tits bonhommes
5.30 Aigle Noir
6.00 Télé-metro
6.53 Sport-Images
7.00 Nouvelles
7.15 Ciné-Roman
7.30 Alors raconte
8.00 Aventures dans les îles
9.00 Télé-quilles
10.00 On danse au Quartier français
10.45 En première page
10.56 La couleur du temps
11.00 La ronde des sports
11.10 Cinéma
12.40 Fermeture

SAMEDI — 10 MARS

2.55 Ouverture — Horaire
3.00 Vers Demain
3.15 En matinée
5.05 Match-éclair
5.30 Double élimination
6.00 La rampe sportive
6.30 Monsieur bricole
6.45 Monsieur le maire
7.00 Dernière heure
7.10 A ne pas manquer
7.15 33 tours
7.45 Sherlock Holmes
8.15 Grands spectacles
9.45 Ecran d'étoiles
10.15 Rolande reçoit
10.45 En première page
10.56 La couleur du temps
11.00 La ronde des sports
11.10 Cinéma
12.40 Fermeture

DIMANCHE — 11 MARS

3.05 Ouverture — Horaire
3.15 En matinée
5.00 En ce temps-ci
5.30 Les nouvelles
5.40 Sport-images
5.50 A ne pas manquer
6.00 Montréal et toi
6.30 Music-hall des jeunes
7.00 Aventures des Vikings
7.30 Ciné-spectacle
9.15 Entre vous et moi
9.30 Télé-policier
10.00 Dix sur Dix
10.45 En première page
10.56 La couleur du temps
11.00 La ronde des sports
11.10 Cinéma
12.40 Fermeture

LUNDI — 12 MARS

2.20 Ouverture-Horaire
2.30 Ciné-revue
2.45 Tout pour la femme
3.30 En matinée
5.00 Les p'tits bonhommes
5.30 Les derniers des Mohicans
6.00 Télé-métro
6.50 Sport - Images
7.00 Nouvelles
7.15 Ciné-roman
7.30 Adam ou Eve
8.00 Sur la sellette
8.30 Autour du monde
9.00 C'est un départ
9.30 Chasse au crime
10.00 En vedette
10.30 Défi aux chansonniers
10.45 En première page
10.56 La couleur du temps
11.00 La ronde des sports
11.10 Cinéma
12.40 Fermeture

MARDI — 13 MARS

2.20 Ouverture-Horaire
2.30 Ciné-revue
2.45 Tout pour la femme
3.30 Ciné-guide
3.33 En matinée
5.00 Les p'tits bonhommes
5.30 Le comte de Monte Cristo
6.00 Géométre
6.45 Sport-images
7.00 Nouvelles
7.15 Ciné-roman
7.30 Comment ? Pourquoi ?
7.45 Télé-surprise
8.00 L'éternel amour
8.30 Vox Populi
9.00 Quiz-O
9.30 Médecine d'aujourd'hui
10.00 Dix sur Dix
10.45 En première page
10.56 La couleur du temps
11.00 La ronde des sports
11.10 Cinéma
12.40 Fermeture

MERCREDI — 14 MARS

2.20 Ouverture-Horaire
2.30 Ciné-revue
2.45 Tout pour la femme
3.30 En matinée
5.00 Les p'tits bonhommes
5.30 Les 3 Mousquetaires
6.00 Télé-métre
6.50 Sport - Images
7.00 Nouvelles
7.15 Ciné-roman
7.30 Pattes de mouches
7.45 Yves Christian
8.00 La pluie et le beau temps
8.30 Le 3ième homme
9.00 Sur le matelas
10.00 Remous
10.30 Avec plaisir
10.45 En première page
10.56 La couleur du temps
11.00 La ronde des sports
11.10 Cinéma
12.40 Fermeture



Une délégation de Femmes chefs d'entreprise a été reçue récemment à New-York par M. Charles Chartier, agent général de la province, et Mme Chartier. On reconnait sur cette photo quelques Maskoutaines : Mme Bernadette Rivard, Mme Anne-Marie Matte-Desrosiers, Mme Y. Désaulniers et Mlle Thérèse Matte, qui s'étaient jointes au groupe.

M. E. Stamper...

(Suite de la page 2)

assises qui se sont déroulées au Grand-Hôtel.

Les délibérations débutèrent vendredi matin par une brève cérémonie que présidaient Me Jacques Lafontaine, maire de St-Hyacinthe, et M. Jean-Jacques Héroux. Ce congrès avait surtout pour but de discuter des relations qui doivent exister entre employeurs et employés. Durant la journée, les congressistes ont eu l'occasion d'entendre quelques conférenciers dont MM. W. Hostling, directeur du Bureau de recherches et d'éducation de la Fraternité internationale des travailleurs de la pulpe, du sulphite et des moulins à papier; Paul Michaud, directeur adjoint; Henri Lorrin, 7e vice-président de la Fraternité; Armand Harnois et Jean-Louis DeCarufel, tous deux représentants de ce même organisme.

La Fraternité internationale groupe quelque 42,000 employés au Canada. Le Conseil du papier façonné, organisme formé dans le cadre de la Fraternité, représente quelque 6,000 employés; il se limite présentement à la province de Québec, mais ses directeurs songent à l'étendre aux autres provinces canadiennes.

Le congrès s'est terminé samedi soir par un banquet. L'on remarquait, parmi les invités d'honneur : le maire de St-Hyacinthe; M. J.-L. McFadyen, gérant de la succursale locale de la compagnie Kimberly-Clark; M. Jean-Louis Boisvert, président du syndicat de cette usine, ainsi que les directeur du Conseil du papier façonné et les représentants de la Fraternité internationale qui assistèrent au congrès.

Films à l'affiche de la TV

MONTREAL, Canal 2 (CBFT)

VENDREDI, 9 mars

1h.30 — QUAI DES ILLUSIONS
Franco-italien. 1956. Mélodrame d'Emile Couzinet. — Un mélo lacrimatoire. Réalisation conventionnelle. Beaux extérieurs. — Sujet pour adultes.

9h.00 — CASINO DE PARIS
Franco-italo-allemand. 1957. Comédie musicale d'André Hunebelle avec Gilbert Becaud et Caterina Valente. — Un jeune compositeur réussit à faire la conquête d'une étoile du Casino de Paris. — Intrigue simple, prétexte à des numéros de music-hall bien venus. Longueurs. Interprétation alerte. — Attitudes et tenues libres. **Adultes, des réserves.**

11h.34 — DERNIER ATOUT
Français. 1942. Drame policier de Jacques Becker. — Premier film de Jacques Becker, d'un rythme bondissant servi par des acteurs dynamiques et habiles. — Le genre atteint les libertés amoureuses d'un policier. **Adultes.**

SAMEDI, 10 mars

11h.31 — TOI QUE J'AIMAIS
Anglo-italien. 1957. Comédie dramatique de Lewis Milestone. — Tortueux et assez fastidieux. Quelques passages réussis. Interprétation moyenne. — Cynisme du personnage principal. Amour libre. **Adultes, des réserves.**

LUNDI, 12 mars

1h.30 — DONNE-MOI TES YEUX
Français. 1943. Comédie dramatique réalisée et interprétée par Sacha Guitry avec Geneviève Guitry. — Théâtre filmé. Nombreux mots d'auteur. Guitry égal à lui-même. — Fausse conception du mariage. **A déconseiller.**

MARDI, 13 mars

1h.30 — LA GRANDE AVENTURE
Suédois. 1955. Documentaire poétique d'Arne Sucksdorff. — Autour d'une ferme suédoise, au long des quatre saisons, la vie des hommes et des animaux qui luttent pour leur subsistance. — Oeuvre charmante, pleine de fraîcheur et de poésie. Vérité et simplicité. Jeu naturel des enfants. — Film tonique. **Tous.** A voir.

MERCREDI, 14 mars

1h.30 — LES ANGES AUX FIGURES SALES
Américain. 1939. Drame social de Michael Curtiz. — Un jeune vicaire tente de contrebalancer l'influence exercée sur ses ouailles par un gangster du quartier. — Film attachant. Interprétation émouvante et sincère. — Sujet âpre. Violences. **Adultes.**

JEUDI, 15 mars

1h.30 — FEU NICOLAS
Français. 1943. Comédie de Jacques Houssin. — Plusieurs bons gags. Entrain et bonne humeur. Moments tendres. Interprétation alerte. — **Adultes et adolescents.**

MONTREAL-CFTM-TV Canal 10

VENDREDI, 9 mars

2h.30 — RAPHAEL LE TATOUE I
Ciné-revue
Français. 1938. Comédie de Christian Jaque avec Fernandel et Belliéres. — Drôleries empreintes de vulgarité. Intrigue assez captivante. Belles images. — Langage trivial. **Adultes.**

3h.30 — LES ANNEAUX D'OR
Américain. 1947. Film d'aventures sentimentales de Mitchell Leisen. Invraisemblable et pauvre. — Film trouble et immoral. Amour libre. **A déconseiller.**

11h.10 — JOCELYN
Français. 1951. Drame romantique de Jacque de Casembroot. — Action lente. Climat romantique bien rendu. Très belle photographie. Interprètes de talent. — Certains aspects faux au point de vue religieux. **Adultes, des réserves.**

SAMEDI, 10 mars

3h.15 — LE COLONEL CHABERT
Français. 1943. Comédie dramatique de René Le Hénaff. — Sujet humain, mais mal développé et traité artificiellement. Raimu domine l'interprétation. — Thème pour **adultes.**

8h.15 — LE ROI DES GUEUX
Américain. 1939. Biographie romancée réalisée par Frank Lloyd. — Arrangement à l'américaine de la vie du célèbre poète. Mise en scène fastueuse. Interprétation sincère. — **Adultes et adolescents.**

11h.10 — LE CURE DE SAINT-AMOUR
Français. 1952. Comédie d'Emile Couzinet. — Récit conventionnel et théâtral. — Certaines audaces atténuées par le genre. — **Adultes.**

DIMANCHE, 11 mars

3h.15 — LE DERNIER ROBIN DES BOIS
Français. 1952. Comédie d'André Berthomieu. — Idée originale. Nombreux gags. Réalisation moyenne. Des longueurs. — Sain divertissement. **Tous.**

7h.30 — LA PROIE
Américain. 1948. Film policier de Robert Siodmak. — Film bien construit et, par moments, intensément dramatique. Jeu excellent des vedettes. — Violences. **Adultes.**

11h.10 — MAMAN COLIBRI
Français. 1937. Comédie dramatique de Jean Dréville. — Traitement discret. Technique moyenne. — Adultère présenté avec sympathie. **A déconseiller.**

LUNDI, 12 mars

3h.30 — CHAIR INQUIETE
Italien. 1952. Mélodrame de S. Prestifilippo. — Scénario inepte. Gaspillage de talents. — Don mutuel hors mariage. Déchéance morale. Ensemble malsain et déprimant. **A déconseiller.**

MARDI, 13 mars

3h.33 — PLAISIRS DE PARIS
Français. 1952. Film de music-hall de Ralph Baum. — Scénario léger prétexte à des numéros de music-hall. — Quelques scènes osées. — **Adultes, des réserves.**

3h.00 — MENSONGE D'UNE MERE
Eternel amour
Italien. 1949. Mélodrame de Raffaele Matarazzo. — Invraisemblable et artificiel. Nombreux poncifs. Réalisation médiocre. Interprétation convenable. — Sujet pour **adultes.**

11h.10 — PAR LA PORTE D'OR
Américain. 1941. Comédie dramatique de Mitchell Leisen. — Comédie bien construite. Réalisation correcte. Très belles séquences d'extérieur. — Conduite libre. **Adultes.**

MERCREDI, 14 mars

3h.30 — HORIZONS SANS FIN
Français. 1952. Film biographique de Jean Dréville avec Gisèle Pascal et Jean Chevrier. — La vie d'Hélène Boucher qui, de petite modiste qu'elle était, devient, grâce à son courage et à sa détermination, une aviatrice célèbre. — Réalisation soignée et pleine de respect du sujet. Gisèle Pascal excellente. — Film tonique. **Tous.** A voir.

11h.10 — MINUIT, QUAI DE BERCY
Français. 1953. Drame policier de Christian Stengel. — Scénario ingénieux. Intéressantes notions psychologiques. Mise en scène adroite. Excellente interprétation dans l'ensemble. — Evocation insistante de moeurs immorales. Ensemble malsain. **A proscrire** (R.G.F.).

JEUDI, 15 mars

3h.33 — EPOUSEZ-MOI CHERIE
Américain. 1945. Comédie burlesque de George Mashall. — Comédie alerte. Interprétation très vivante. — **Adultes et adolescents.**

8h.30 — LES ILES DE L'ENFER
Américain. 1952. Mélodrame policier de Phil Karlson. — Confus mais non dépourvu de tension dramatique. Réalisation ordinaire. Bonne interprétation. — Femme perverse. Meurtres et brutalité. **Adultes, des réserves.**

11h.10 — SUIVEZ CET HOMME
Français. 1953. Film policier de Georges Lampin. — Film bien construit et bien réalisé. Interprétation excellente. — Moeurs dépravées. **Adultes, des réserves.**

Avis de décès

(Suite de la page 2)

(Claire), Richmond. Lui survivent aussi deux frères : MM. Ferdinand et Adélard Gendreau, Saint-Hyacinthe. Les funérailles, sous la direction de la maison Ubald Lalime, ont lieu le mardi 6 mars, en l'église du Christ-Roi de Saint-Hyacinthe. L'inhumation suivit au cimetière de la cathédrale.

Mme veuve Edouard Gaumond

(Saint-Simon-DNC). — Mme veuve Edouard Gaumond, née Donalda Claude, de Saint-Simon, est décédée ces jours derniers à l'âge de 84 ans et 6 mois. Elle laisse dans le deuil quatre fils: M. Lionel Gaumond, St-Hyacinthe-le-Confesseur ; M. Albert Gaumond, St-Hyacinthe; MM. Donatien et Côme Gaumond, Saint-Simon. Quatre filles ; Mme Albert Beauregard (Eglantine), Saint-Liboire; Mlle Marie - Desneiges, Montréal; Mme Charles-Emile Perron (Simone) Saint-Simon; Mme Emile Viens (Lucie-Anne) Saint-Hyacinthe-le-Confesseur. Les funérailles sous la direction de la maison René Codère, de Saint-Liboire, ont eu lieu ces jours derniers en l'église de Saint-Simon. M. Lionel Gaumond et M. le maire Charles Laplante conduisaient le deuil. Le service funèbre fut chanté par M. le curé Ernest Ravenelle, assisté de M. le chanoine Gérard Lusignan et de M. l'abbé Normand Guillet. Les porteurs étaient: MM. Jean-Claude Beauregard, Aurèle Bonin, Gérard Bélanger, Roger Traversy, Jean Gaumond et Armand Viens.

TELEVISION
vente et service



Gaétan Vermette
1100 Ste-Louise
La Providence
PR. 4-4634
PR. 3-2015
Spécialités :
Réparation générale pose et réparation d'antennes

Nouveaux berceaux

CHRIST-ROI

Marie-Linda-Line, née le 23 février, baptisée le 4 mars, fille de M. et Mme Jean-Louis Morin (Nicole Flibotte). Parrain et marraine, M. et Mme Donat Flibotte, grands-parents de l'enfant.

NOTRE-DAME-DU-TRES-SAINT-SACREMENT

Joseph-Harold-Paul, né le 20 février, baptisé le 3 mars, fils de M. et Mme Raoul Lebrun (Carmen Fleming). Parrain et marraine, M. et Mme Harold Fleming, de Saint-Bruno, oncle et tante del'enfant.

Marie-Huguette-Lise, née le 21 février, baptisée le 4 mars fille de M. et Mme Gérard Dozois, (Gertrude Chabot). Parrain et marraine, M. Denis Marcil, oncle, et Huguette Dozois, tante de l'enfant.

Joseph-Romuald-Jean-Luc, né le 26 février, baptisé le 4 mars, fils de M. et Mme Jean-Guy Poirier (Odette Marquette). Parrain et marraine, M. et Mme Romuald Poirier, de Montréal, oncle et tante du bébé.

Anne-Marie-Andrée, née le 22 février, baptisée le 4 mars, fille de M. et Mme Omer Lambert (Lise Beauregard). Parrain et marraine, M. et Mme Aldide Beauregard, grands-parents du bébé.

Marie-Rita-Chantal, née le 24 février, baptisée le 4 mars, fille de M. et Mme Yvon Dion (Colette Leroux). Parrain et marraine, M. et Mme Richard Leroux, de Montréal, oncle et tante de l'enfant.

Joseph-Daniel-André, né le 26 février, baptisé le 4 mars, fils de M. et Mme Ludger Labranche (Solange Chénard). Parrain et marraine, M. et Mme Gérard Labranche d'Asbestos, oncle et tante du bébé.

CATHEDRALE

Marie-Claire-Lucie, née le 24 février, baptisée le 4 mars, fille de M. et Mme René F. Rondeau (Rita Leblanc). Parrain et marraine, M. et Mme Ubald Leblanc, grands-parents.

PRECIEUX-SANG

Marie-Réjeanne, née le 22 février, baptisée le 4 mars, fille de M. et Mme Léon Lussier (Claire Guilmain). Parrain et marraine, M. et Mme Lucien Guilmain, oncle et tante de l'enfant.

Marie-Thérèse-Sylvie-Louise, née le 24 février, baptisée le 4 mars, fille de M. et Mme Denis Morin (Aline Saint-Amand). Parrain et marraine, M. et Mme Omer Saint-Amand, grands-parents du bébé.

SAINT-JOSEPH

Marc-Gaétan-Christian, né le 19 février, baptisé le 3 mars, fils de M. et Mme Marcel Sylvestre (Hélène Auger). Parrain et marraine, M. et Mme Jean-Jacques Sylvestre, oncle et tante de l'enfant.

Joseph-Albany-Luc, né le 22 février, baptisé le 4 mars, fils de M. et Mme Yvon Chagnon (Madeleine Grisé). Parrain et marraine, M. et Mme Albany Grisé, de Saint-Dominique, grands-parents de l'enfant.

ASSOMPTION NOTRE-DAME

Marie-Christine-Johanne, née le 17 février, baptisée le 4 mars, fille de M. et Mme Fernand Mondoux (Jeanne Labbé). Parrain et marraine, M. et Mme Robert Pellerin, de Pointe-Aux-Trembles, oncle et tante de l'enfant.

Joseph-René-Sylvain, né le 23 février, baptisé le 4 mars, fils de M. et Mme Hervé Guertin (Bella Jacob). Parrain et marraine, M. René et Mlle Nicole Guertin, frère et soeur de l'enfant.

SAINTE-EUGENIE

Marie-Gisèle-Manon, née le 22 février, baptisée le 4 mars, fille de M. et Mme Claude Dubuc (Fernande Céré). Parrain et marraine, M. et Mme Bernard Dubuc, de La Providence, oncle et tante.

SAINT-PIE

Joseph - Dorès - Michel-Roger, baptisé le 25 février, fils de M. et Mme Réal Daigneault (Agathe Saint-Pierre). Parrain et marraine, M. et Mme Dorès Daigneault, de Saint-Dominique, oncle et tante de l'enfant.

Joseph-Yves-Charles, baptisé le 18 février, fils de M. et Mme Germain Désautels (Gertrude Lemoine). Parrain et marraine, M. et Mme Irénée Bazinet, de Saint-Hyacinthe.

SAINT-CHARLES

Marie-France-Laurence, fille de M. et Mme Armand Rémy (Albina Fontaine). Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Hébert, oncle et tante du bébé. Porteause, Mlle Rémy, soeur de l'enfant.

Marie-Cécile-Lise, fille de M. et Mme Adrien Lecours (Rolande Beauregard). Parrain et marraine, M. et Mme Ferdinand Beauregard, grands-parents. Porteuse, Mme Georges Latour, de Granby, tante du bébé.

SAINTE-ROSALIE

Joseph-Jacques-Stéphane, fils de M. et Mme Jacques Corbeil. Parrain et marraine, M. et Mme Normand Bergeron, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Roger Desroches, tante.

SAINT-JUDE

Joseph-Réal-Guy-Daniel, baptisé le 4 mars, fils de M. et Mme André Bourgault (Jeannette L'Heureux). Parrain et marraine, M. et Mme Réal Bourgault. Porteuse, Mme Roger Laplante.

Marie-Sylvie, baptisée le 25 février, fille de M. et Mme Robert Dupras (Huguette Pelletier). Parrain et marraine, M. et Mme Albert Pelletier, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Lucien Dupras.

SAINT-THOMAS D'AQUIN

Joseph-Réal-Jean, fils de M. et Mme Gérard Fontaine. Parrain et marraine, M. et Mme Georges Beauregard.

ROUGEMONT

Joseph-Ernest-Stéphane, né le 10 février, baptisé le 25, fils de M. et Mme Bernard Dubé (Thérèse Turgeon). Parrain et marraine, M. et Mme Ernest Dubé, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Dubé, mère de l'enfant.

SAINT-SIMON

Marie-Suzanne-Carole, baptisée le 25 février, fille de M. et Mme Armand Desmarais (Rita St-Cyr). Parrain et marraine, M. et Mme Gérard Cyr de Sainte-Christine, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Lucien Desmarais, grand-mère du bébé.

LA PRESENTATION

Marie-Luce-Josée-Nicole, fille de M. et Mme Gustave Michon. Parrain et marraine, M. et Mme Roger Boutin. Porteuse, Mlle Françoise Michon, soeur de l'enfant.

Joseph-Rémi-Luc, fils de M. et Mme Florent Bernard. Parrain et marraine, M. et Mme Rémi Rémy. Porteuse, Mlle Cécile Bernard, soeur de l'enfant.

Marie-Céline-Johanne, fille de M. et Mme Jules Blanchette. Parrain et marraine, M. et Mme Réal Fréchette. Porteuse, Mme Albany Fréchette, grand-mère de l'enfant.

Ciné-club vendredi

Le film, "La malédiction des pharaons", sera projeté lors du prochain ciné-club de l'OTJ et des Loisirs du Christ-Roi, vendredi soir prochain, à 7 h. 30. L'histoire se déroule dans les tombeaux des pharaons en Egypte où un archéologue accompagné de son oncle et de son père s'introduit dans les secrets des momies. Les chercheurs auront des aventures extraordinaires. Les principaux acteurs dans ce film sont Christopher Lee et Peter Cushing. La séance se terminera par une période de discussion libre qui permettra à l'assistance de remporter des prix. Bienvenue à tous !



La comédienne Huguette Oligny qui donnera une conférence à l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe lors de l'assemblée générale des Dames auxiliaires. Mme Oligny doit parler de la femme d'aujourd'hui.

Saint-Marc

Mme veuve Anthime Messier, née Angélina Larose, de St-Marc-sur-Richelieu, est décédée, ces jours derniers, à l'âge de 81 ans. Elle laisse dans le deuil deux fils : MM. Victor Messier, de Louiseville, et Lucien Messier, de St-Marc. Les funérailles, sous la direction de la maison Gérard Jodoin, de Verchères, ont eu lieu en l'église de St-Marc-sur-Richelieu. L'inhumation suivit au cimetière paroissial.

DEPLACEMENT

M. Jean-Paul Grisé, industriel de Saint-Pie, président régional de la Chambre de Commerce, conseiller municipal, et M. René Saint-Jean, secrétaire-trésorier de H. Saint-Jean & Fils, de Saint-Hyacinthe, partiront le 3 mars prochain pour un voyage au Mexique.

Naissance

SAINT-HILAIRE. — M. et Mme Lucien Gaudette, de St-Hilaire, sont les heureux parents d'une fille née le 11 février et baptisée le 18. L'enfant a reçu les prénoms de Marie, Jeannette et Carole. Parrain et marraine: M. et Mme Edmond Martin, de Saint-Denis-sur-Richelieu. Porteuse: Mme Gérard Meunier, de Sainte-Madeleine, tante du bébé.

ASSEMBLEE DES DAMES AUXILIAIRES :

Huguette Oligny donnera une conférence intitulée "La femme d'aujourd'hui"

Mme Huguette Oligny, comédienne bien connue, prononcera une conférence lors de l'assemblée générale annuelle des Dames auxiliaires des Soeurs de la Charité de Saint-Hyacinthe, le mardi 13 mars. Cette réunion se déroulera à l'auditorium de l'Hôtel-Dieu, sous la présidence de Mme Gérard Boudrias, présidente des Auxiliaires d'hôpitaux de la province de Québec.

Mmes Théo. Ricard, épouse du député de Saint-Hyacinthe-Bagot aux Communes, René Saint-Pierre, épouse du ministre provincial des Travaux publics, Jacques Lafontaine, mairesse de Saint-Hyacinthe, et Louis Coderre, de Sherbrooke, sont au nombre des invitées d'honneur.

Femmes d'aujourd'hui

Mme Oligny a intitulé sa conférence: "La femme d'aujourd'hui". La réputation de cette comédienne n'est plus à faire tant sont nombreux les succès qu'elle a remportés aussi bien à Montréal qu'à l'étranger. Pour ne nommer que quelques-unes des pièces dans lesquelles elle a joué à la télévision, citons: "Un mois à la campagne" de Tchékhov; "La Dame aux Camélias" et, tout récemment, "Un Divorce" de Paul Bourget. Dans "Joie de Vivre", Jean Després lui a taillé un rôle à sa mesure qu'elle interprète avec plaisir.

A l'issue de l'assemblée, le thé sera servi. Les membres de l'Association des dames auxiliaires sont priées de prendre note que les cotisations seront perçues durant cette réunion.

JEAN-LOUIS AUGER, M.E.I.

ENTREPRENEUR-ELECTRICIEN

- INSTALLATIONS
- REPARATIONS
- GENERALES



Pour un service rapide et un ouvrage garanti, voyez

JEAN-LOUIS AUGER, M.E.I.

1105, St-Charles — Tél. PR. 4-4679

VILLE LA PROVIDENCE



Remerciements

La maison Raoul Gaudet désire adresser à tous ceux et celles qui ont assisté à son défilé de modes, ses remerciements et ses félicitations pour l'accueil chaleureux et distingué réservé aux créations Boussac de Paris.

Raoul Gaudet

Raoul Gaudet

2 ENTREES
pour votre confort
433, ST-FRANCOIS
430, STE-ANNE

KRESGE'S

HEURES D'OUVERTURE:

LUNDI - MARDI - MERCREDI : 10 A.M. A 6 P.M.
JEUDI : 10 A.M. A 10 P.M. — VENDREDI : 9.30 A.M. A 10 P.M.
SAMEDI : 9.30 A.M. A 6 P.M.

Au Centre d'Achats Saint-Hyacinthe

Venez rencontrer vos amis à notre

CASSE-CROUTE

Spécial Sandwich salade au poulet, avec un PEPSI COLA gratis. 30c.

DEGUSTEZ LE MEILLEUR CHOCOLAT CHAUD EN VILLE

VENTE AU BENEFICE DE L'ACHETEUR

BLOUSES pour DAMES

Faites de coton aux coloris chatoyants, ce qu'il faut pour le printemps. Sans manche ou manches courtes, unies ou imprimées. "Sanforized". Première qualité. Grandeurs : de 10 à 20.

Régulier 99c.

Spécial 87¢

JUPONS à la taille
EN CELASUEDE

Garnis de dentelle délicate ou d'arnel plissé permanent. Nouvelles teintes ou tout blanc. S.M.L. Rég. 98c.

Spéc. 2/$1.47

CULOTTE courte
POUR DAMES

Culotte en "CELASUEDE" à gousset double, élastique à la taille et aux jambes. Rég. 3/$1.00.

Spéc. 4/87¢

SERVIETTES à thé
EN TOILE

Serviettes à thé à rayures multiples absorbantes, crêpées. Grandeur approximative 22 x 32" de couleur pastel qui égaieront votre cuisine. Rég. 49c.

Spéc. 3/97¢

LAINE 100% NYLON
CREPELTE

Balle d'une once de couleurs assorties. Idéal pour tricot quel qu'il soit. Rég. 39c.

Spéc. 3/87¢

SACS à marché
EN PLASTIQUE

Nouveaux sacs à marché en "mesh" de plastique avec poignées nattées. Chacun dans un sac clair. Couleurs assorties. Rég. 39c.

Spécial 27¢

UTILISEZ NOTRE PLAN MISE DE COTE

un léger dépôt réservera les articles de votre choix

SATISFACTION GARANTIE ou argent remis

Echangez votre chèque d'allocation.

Des Économies Prodigieuses



BAS NYLON
SANS COUTURES EN MESH

Bas nylon de première qualité de toutes teintes, pour le printemps '62 Pointures de 9 à 11 - Rég. 67c.

Spéc. 2 PAIRES 87¢



"GLASBAKE"
TRANSPARENT RESISTANT AU FOUR

Des plats pour tous usages; cuire, servir, et cuisiner.

Tasse à mesurer
16 oz - Rég. 69c.
Spéc. 47¢

Plat à gâteaux
8" carré - Rég. 98c.
Spéc. 67¢

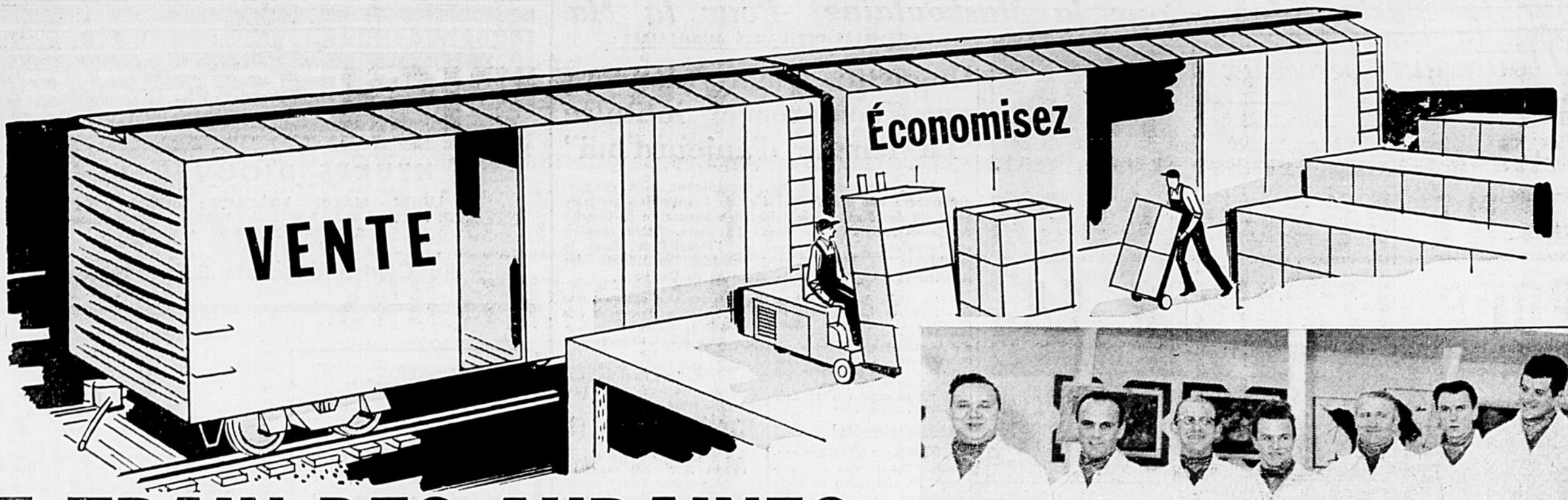
Plat d'utilité
2½ pintes - Rég. $1.19
Spéc. 77¢

Casserole ovale
1 pinte - Rég. $1.19
Spéc. 67¢

Assiettes à tartes
9 pouces - Rég. 75c.
Spéc. 2/67¢

Casserole ronde
1½ pinte - Rég. $1.19
Spéc. 77¢

TRANSPORT STATIONNEMENT GRATIS



LE TRAIN DES AUBAINES

CHEZ **GERMAIN LARIVIERE LTÉE** ACHETEZ LA QUALITE A TRES BON MARCHE

VENTE SENSATIONNELLE DE MEUBLES ET D'APPAREILS ÉLECTRIQUES

MEUBLES

Mobilier de cuisine - 7 mcx
Table 36 x 48 x 68 - 6 chaises
Rég. $79.00 — **59.00**

Mobilier de cuisine - 5 mcx
Table 30 x 42 x 54 - 4 chaises
Rég. $49.95 — **29.95**

Mobilier de cuisine - 7 mcx
Table 42 x 60 x 84 - 6 chaises
Rég. $189.00 — **119.00**

Berçantes - chromées
Berces carrées
Rég. $16.95 — **9.95**

Berçantes - bois
Siège rembourré
Rég. $7.95 — **5.50**

Mobilier de chambre - 3 mcx
Bureau double 50 po. - Commode
Lit régulier - Rég. $109.00 — **79.00**

Mobilier de chambre - 3 mcx
Style scandinave - Bureau triple 60 po. - Lit bibliothèque -
Rég. $199. — **119.00**

Mobilier de salon - 2 mcx
Davenport - 1 fauteuil
Rég. $119.00 — **89.00**

Mobilier de salon - 3 mcx
Chesterfield et 2 fauteuils
Rég. $169.00 — **119.00**

Mobilier de salon - 2 mcx
Style scandinave - 3 sièges
fauteuil - Rég. $119.00 — **79.00**

Mobilier de salon - 2 mcx
Style moderne - 4 places
1 fauteuil - Rég. $199.00 — **119.00**

Fauteuils - Lazy-Boy
Rég. $59.00 — **39.95**
Rég. $74.00 — **49.95**

Fauteuils - berçants
Rég. $39.95 — **27.95**

POELES

Bélanger - 30 pouces
complètement automatique
Rég. $249.00 — **184.00**

Bélanger - 22 pouces
2 grands ronds
2 petits ronds - Rég. $189.00 — **119.00**

Beach - 30 pouces
Tête de Luxe - Automatique
Rég. $239.00 — **169.00**

Westinghouse - 30 pouces
Automatique - Tête de luxe
Rôtisserie - Rég. $299.00 — **199.00**

Moffat - 30 pouces
Complètement automatique
Tête de Luxe - Rég. $299.00 — **199.00**

L'Islet - 30 pouces
Complètement automatique
Tête de Luxe - Rég. $289.00 — **214.00**

Enterprise - 30 pouces
Complètement automatique
Tête de Luxe - $239.00 — **179.00**

LITERIE

SOMMIERS A LAMES - MATELAS
LITS - LITS "CONTINENTAL"
LITS PLIANTS
10% A 33% D'ESCOMPTE

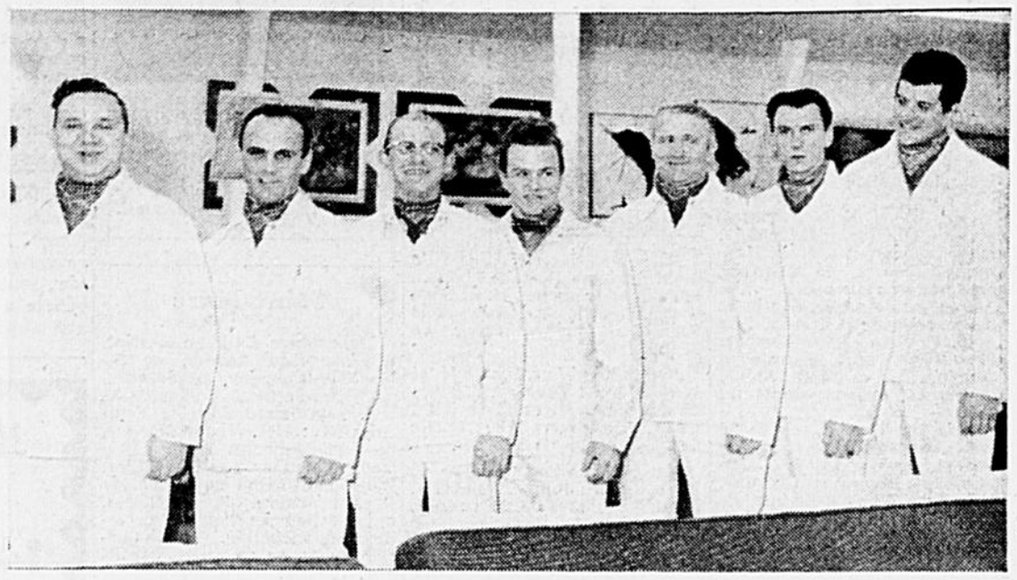
PRELARTS - TAPIS

REDUCTION de 10% à 33%

Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 heures

Termes faciles

36 MOIS POUR PAYER



LESSIVEUSES

AUTOMATIQUES ET CONVENTIONNELLES

Westinghouse - auto — * P.T.D.B. **$229.**
Economiseur d'eau - Filtreur automatique - Rég. $339.00

Philco - combiné — **$419.**
Laveuse - Sécheuse
3 contrôles de lavage
3contrôles de séchage. Rég. $499.

Philco - automatique — **$239.**
4 contrôles de lavage
2 cycles de lavage - Rég. $319.00

Maytag - automatique — **$319.**
Economiseur d'eau - Contrôles de températures d'eau - Rég. $399.

Moffatt - automatique — **$259.**
3 contrôles de lavage - 2 cycles
Rég. $329.

Westinghouse conventionnelle — **$ 99.**
Pompe automatique - Cuve porcelaine - Rég. $149.00

Nous avons plusieurs marques réputées telles que : CLIMAX - CONNOR - SIMPLICITY au PRIX du TRAIN des AUBAINES

SECHEUSES

Westinghouse - — * P.T.D.B. **$144.**
automatique - 3 degrés de chaleur
Rég. $189.

Maytag - Baril de porcelaine — **$216.**
Complètement automatique
Rég. $279.

Moffatt - automatique — **174.50**
avec degré de chaleur
Rég. $219.00

Philco - automatique — **$179.**
4 degrés de séchage
Rég. $239.00

REFRIGERATEURS

ROY - 18 pi. cu. — **$219.**
Rég. $279.00

ROY - 21 pi. cu. — **$259.**
Rég. $339.00

Westinghouse - 17 pi. cu. — **$239.**
Rég. $319.00

REFRIGERATEURS

WESTINGHOUSE - 9.9 pi. cu. — * P.T.D.B. **$179.**
De Luxe - Rég. $249.00

WESTINGHOUSE - 12.9 pi. cu — **$219.**
De Luxe - Rég. $279.00

PHILCO - 12 pi. cu. — **$259.**
Complètement automatique - Congélateur capacité 88 lb - Rég. $369.00

LEONARD - 12 pi. cu. — **$249.**
Complètement automatique - Rég. $329.00

LAVE-VAISSELLE

WESTINGHOUSE - DeLuxe — * P.T.D.B. **$219.**
portatif - Rég. $299.00

KITCHEN-AID
également offert au prix du TRAIN DES AUBAINES

TELEVISEURS

Philco - 23 pouces — **$199.**
Rég. $289.00

Philco - 23 pouces — **$219.**
2 haut-parleurs Rég. $299.00

Westinghouse - 23 pouces — **$219.**
2 haut-parleurs Rég. $299.00

Electrohome - 23 pouces — **$249.**
Cabinet bois solide Rég. $339.

STEREO - HI-HI

Electrohome - modèle "Conestogne" — **$399.**
Echantillon de plancher
Rég. $649.00

Electrohome - Modèle Kal..." — **$469.**
Echantillon de plancher
Rég. $699.

Telefunken - Modèle "Wien" — **$299.**
Echantillon de plancher
Rég. $399.00

Motorola - avec "Vibrasonic" — **$399.**
Echantillon de plancher
Rég. $549.00

Westinghouse - Combiné — **$399.**
Radio, Stéréo, Téléviseur
Rég. $599.00

Philco - Combiné — **$449.**
Radio, Stéréo, Télévision
Rég. $599.00

GERMAIN LARIVIERE LTÉE

STE-ROSALIE — PR. 3-0473 (VOISIN DU CENTRE D'ACHATS) — BLVD LAURIER

Dans la Ligue Maskoutaine:

LE F.C. DUPONT EST CHAMPION

RENÉ BEAUREGARD COMPTE SEPT BUTS POUR TERMINER EN TÊTE DES COMPTEURS



Plusieurs équipes représentant différents centres de la province, se sont disputé les honneurs d'un enlevant tournoi de curling sur les glaces du Bel-Aire Curling Club, de Saint-Hilaire, au cours des deux dernières fins de semaine. Ce tournoi tenu sous les auspices de la Légion Canadienne a été remporté par les porte-couleurs de Baie-Comeau. Le trophée Molson qui était à l'enjeu a été remis par M. Fernand Pothier, gérant de l'agence locale. On aperçoit également M. Jack Donalson et Don Ross, représentants de la brasserie, avec les membres de l'équipe gagnante.

DOUBLE EGALITE AU SECOND RANG MAIS PENMAN'S A PLUS DE GAINS

Les porte-couleurs du Foyer Dupont se sont définitivement assurés du championnat de la Ligue de hockey Maskoutaine en divisant un verdict nul de 3 à 3 mardi soir avec l'équipe Pointe-Valaine. Dans l'autre joute au programme, l'alignement du Club Juvénile a terminé sa saison en beauté en humiliant les joueurs du pilote Claude Banville au compte de 12 à 1 alors que René Beauregard se méritait sept francs buts et trois assistances pour conduire son équipe au second rang et pour obtenir par la même performance sensationnelle, le championnat des compteurs.

Il semble maintenant acquis malgré la double égalité qui existe en deuxième position du classement que les champions rencontreront le Club Juvénile dans la série semi-finale "A" et que les joueurs du pilote Jean-Paul Beauregard en viendront aux prises avec ceux du O'Keefe dans l'autre série.

Normalement, les éliminatoires devraient débuter dimanche après-midi pour ensuite se poursuivre mardi soir. En général, les amateurs favorisent le Club Juvénile pour remporter les honneurs de la première série surtout que René Beauregard, l'as compteur du C.J.P., pourra jouer régulièrement pour compléter une puissante ligne d'attaque avec Fernand Gladu et Fernand Bazinet, tandis qu'ils avancent aussi de fortes possibilités pour le Penman's pour la semi-finale "B".

Les champions

L'équipe du Foyer Dupont remporte donc le championnat de la saison régulière avec une fiche de 11 victoires, 7 parties nulles et 6 défaites montrant ainsi un total de 29 points pour un calendrier de 24 parties.

Le vétéran Jean Rousseau qui a mené le bal dans la course au championnat des compteurs, s'est mérité deux buts et une assistance, mardi soir, mais le prolifique René Beauregard devait le déloger à la suite de la performance que l'on connait. Par la même occasion, Fernand Bazinet avec deux buts et trois assists obtenait aussi un rang de plus dans le classement des compteurs, de sorte que Jean Rousseau partage maintenant le second rang.

Encore mardi soir, Jean Rousseau s'avéra la figure dominante de la rencontre contre Pointe-Valaine en inspirant le ralliement qui devait permettre au club F.C. Dupont de faire partie nulle. Roland Rousseau qui est de retour dans l'uniforme, marquait l'autre filet. Pour Pointe-Valaine, André D'Anjou avec deux buts et G. Powell ont été les plus éloquents sur la patinoire.

Un championnat et un record

En plus d'obtenir le championnat des compteurs grâce à une exhibition qui restera mémorable dans les annales de la Ligue Maskoutaine, René Beauregard avec sept buts et trois assistances, établissait en même temps un nouveau record: celui d'avoir compté le plus de francs buts dans une joute régulière et également d'avoir obtenu le plus de points dans une même partie.

La victoire décisive du C.J.P. laisse prévoir que la série semi-finale sera de courte durée puisque les deux mêmes clubs en viendront aux prises. On croit savoir que le pilote Claude Banville tentera de réunir tous ses effectifs pour au moins figurer. Par contre, l'entraîneur Gérard Hébert arbore depuis la rentrée de son joueur-étoile, un sourire qui en dit long.

Dans la joute de mardi soir, Fernand Gladu s'est aussi mérité deux buts tandis que Léon Bazinet, probablement la meilleure recrue de la saison, se méritait l'autre filet. Chez les perdants, Claude St-Jean évita le blanchissage en déjouant le gardien Camille Provost durant la troisième reprise.

Sommaires

C.J.P. 12 O'Keefe 1

1ère période

1—C.J.: R. Beauregard (Bazinet) 1.13
2—C.J.: R. Beauregard (Gladu-Bazinet) 5.13
3—C.J.: L. Bazinet (Plante-Proulx) 5.42
4—C.J.: F. Bazinet (Gladu-Aubin) 6.31
5—C.J.: R. Beauregard (sans aide) 8.49
6—C.J.: R. Beauregard (sans aide) 12.41
Punition: C. St-Jean, 2.36

2e période

7—C.J.: R. Beauregard (Gladu) .52
8—C.J.: F. Bazinet (Beauregard) 8.13
9—C.J.: F. Gladu (Beauregard-Bazinet) 14.58
Aucune punition

3e période

10—C.J.: R. Beauregard (Archambault) 4.06
11—O.K.: C. St-Jean (Fortin-Cloutier) 7.50
12—C.J.: F. Gladu (Beauregard) 8.10
13—C.J.: R. Beauregard (sans aide) 9.19
Punitions: Y. Paré, J.-G. Dodin, 12.18.
Pte-Valaine 3 Dupont 3

1ère période

1—P.V.: A. D'Anjou (Powell-Leclerc) 5.44
2—F.C.: J. Rousseau (sans aide) 5.59
Aucune punition

2e période

3—P.V.: A. D'Anjou (sans aide) 14.56
Aucune punition

3e période

4—P.V.: G. Powell (Leclerc-Blanchard) 12.59
5—F.C.: R. Rousseau (Breton-Rousseau) 14.01
6—F.C.: J. Rousseau (Houle) 14.46
Punitions: J. L'Espérance, 2.12; P. Chouinard, 5.50.

CLASSEMENT FINAL de la MASKOUTAINE

	PJ	G	P	N	Pts
F.C. Dupont	24	11	6	7	29
Penman's	24	11	9	4	26
C.J. Police	24	10	8	6	26
O'Keefe	24	11	11	2	24
Pte-Valaine	24	6	15	3	15

Les compteurs

	B	A	Pts
R. Beauregard	21	28	49
F. Bazinet	25	20	45
J. Rousseau	26	19	45
A. Préfontaine	12	25	37

PLAISIR GARANTI



FAIT RESSORTIR TOUTES LES QUALITÉS DE LA BIÈRE

L.O.T.J. CENTRALE BOUGE: ELLE FAIT PREUVE DE GRANDE VITALITE

Au cours de sa dernière réunion, l'OTJ Centrale a mis en marche un programme dynamique et d'une application nouvelle.

S'inspirant du programme d'action tracé par M. Boissonnault, lors de sa conférence à la dernière réunion, les membres de l'OTJ Centrale orientent leurs efforts vers les deux buts mentionnés: la pratique des sports par les jeunes et les adultes et l'organisation des loisirs culturels.

Les représentants des OTJ paroissiales n'ont pas négligé pour autant l'organisation des activités des enfants. Conscients du mandat reçu des parents, ils se sont occupés d'assurer la bonne marche des terrains de jeux par l'engagement d'un moniteur en chef. Comme par les années passées, son rôle sera de coordonner et de diriger les activités dans les terrains de jeux du grand St-Hyacinthe.

Il faut signaler cette année, une innovation marquante dans l'organisation des terrains de jeux. On a comblé une lacune; soucieuse de répondre à un besoin évident, l'OTJ Centrale par ses membres a engagé une monitrice en chef.

Son rôle, le même que celui du moniteur en chef mais auprès des filles, sera de donner un encouragement nouveau aux monitrices. Elle orientera les efforts de chacune vers une participation plus complète des jeunes filles tant aux sports qu'aux activités dirigées.

Ayant rempli sa mission vis à vis les jeunes, l'OTJ Centrale songe ensuite aux adolescents et aux adolescentes. A cette fin, on a formé des comités ayant trait à l'organisation sportive pour l'été. Il est normal que la plupart de ces comités s'occupent de sports; la mise en marche d'activités ayant trait aux loisirs culturels étant beaucoup facile à la fin de l'été.

Il ressort tout de même que ces divers comités ont pour but d'atteindre un nombre plus grand d'adolescents et d'adultes et il en est un qu'il faut souligner.

Voulant encourager une participation plus active des adolescentes et jeunes filles aux loisirs organisés sportifs et culturels, l'OTJ Centrale a formé le comité des loisirs féminins. Il aura pour but de coordonner les efforts et d'organiser les loisirs féminins sur un plan plus étendu.

Voici la liste des différents comités formés avec le nom de leur président:

Baseball
Ligue Sénior:
M. Gilles Mathieu
Ligue Junior:
M. Pierre Gagnon.

Balle molle
Ligue "Bonne entente"
M. Hervé Landry
Ligue "Commerciale"
M. Marcel Frenière

Pétanque
M. Jean-Paul Morin

Courses
M. Gérard Côté

Cyclisme
M. Paul Picard

Natation
M. Robert Corriveau

Ballon-panier
M. Léon Lussier

Loisirs féminins
Mlles Thérèse Blain et Micheline Corriveau

Matériel d'équipement
M. Bernard Sicotte

Moniteur en chef
M. Guy Desruisseaux

Monitrice en chef
Mlle Micheline Corriveau

Il ressort de cette liste que certains de ces comités sont la continuation d'activités déjà bien établies.

Il faut surtout noter ceux qui ont trait à des organisations nouvelles, ils sont le témoignage d'un renouveau et d'une vitalité de bon augure.

Le club Molson est champion de la Ligue du "Dimanche matin"

Le club Emile Solis & Fils a déjoué les calculs de l'équipe Centre Sportif en remportant la victoire par 3 à 1. Le responsable de cette victoire est nul autre que le vétéran Henri Richer avec 207 et un triple de 537. Un autre vétéran, Bernard Paquin, s'est signalé avec 481. Pour les perdants, le capitaine Fernand Robert, 491 et Gilles Grisé 462, ont été en vedette.

Dans l'autre rencontre qui décidait du championnat, l'alignement Robert Leduc en vint aux prises avec le Molson. Malgré que l'équipe de Robert Leduc remportait la première partie, elle a baissé pavillon dans les deux dernières parties pour permettre au Molson de sortir vainqueur par 3 à 1, tout en s'assurant le championnat par la marge de quatre points sur le Centre Sportif. Une nouvelle étoile s'est révélée dans cette rencontre: Jean-Paul Bernier avec 476. Aussi, René Beauregard, 453 et Denis Gadbois, 451. Un autre joueur qui a très bien joué, Claude Pelletier avec 454. Pour les perdants, deux joueurs se sont signalés particulièrement: Florent Robert avec un simple de 219 et 507 et Jean-Guy Gatien avec un simple de 235 et 507. Pas chanceux de perdre avec deux joueurs de 500.

Ligue des Secrétaires

Lise Brodeur, 281; Pauline Lemonde, 282; Lise Michon, 316; Hélène Noury, 322; Dummy, 249. — TOTAL: 1,450.

— vs —

ADRIEN CHENETTE (2) — Denise Lemay, 388; Réjeanne Boucher, 302; Pierrette Desrosiers, 276; Rachel Girouard, 257; Denise Chenette, 215; Handicap, 31. — TOTAL: 1,489.

PHARMACIE RAVENELLE (1) — Lise Delisle, 264; Murielle Lafrance, 243; Marcelle Beaunoyer, 364; P. Courtemanche, 262; Louise Allaire, 264. — TOTAL: 1,397.

— vs —

SALON RITA FLEURISTE (3) — Nicole Lemonde, 301; Margot Chagnon, 387; Pauline Lévesque, 295; Jeannine Bisaillon, 235; Dummy, 324; Handicap, 21. — TOTAL: 1,563.

Ligue des Collégiens

M. G. David (3): D. Labelle, 342; R. Corriveau, 373; D. Solis, 355; M. Morin, 344; M. Lassonde, 355; handicap: 156; total. 1925.

Les Maitres (3): M. Poitras, 380; L. Lafontaine, 363; S. Cloutier, 347; J. Bibeau, 346; A. Bérubé, 387; handicap: 18; total, 1841.

Pharmacie Chartier (3): R. Choquette, 381; A. Croteau, 386; L. Gagnon, 379; P. Lemieux, 417; B. Brosseau, 424; total, 1957.

Pharmacie La Providence (1): R. Ménard, 303; R. Frenière, 372; J. Filion, 411; B. Matte, 366; M. Gauthier, 366; total: 1818.

Francs Tireurs (1): R. Moreau, 395; P. Boyer, 361; M. Meunier, 344; P. Solis, 313; G. Locas, 323; total, 1748.

Cusson & Cusson (1): N. Bousquet, 362; G. Fortier, 391; J. Drapeau, 360; A. Dandenault, 323; J. Morier, 453; handicap, 90; total, 1979.

Ligue de l'A.F.P.

Roméo Péloquin: handicap (42): Dummy (306); Mme G. Loranger, 330; Richard Dufour, 412; A. Martin(283; C. Hayes, 359; total: 1732 (1)

Molson: handicap (93): Dummy, 225; Mlle R. Trudeau, 427; R. Giroux, 351; J. B. Phaneuf, 392; Roger Dufour, 348; total: 1846 (3).

Laiterie Maskoutaine: handicap (57): Mme J. Filion, 350; Mlle L. Lussier, 305; E. Labelle, 309; R. Vrancken, 331; Duumy, 354; total: 1706 (1).

Pharmacie Chartier: handicap, 63; Mlle H. Campbell, 290; Mlle F. Lincourt, 413; R. Dumais, 213; Dummy, 99; C. Marquette, 346; dummy, 360; total: 1784 (3).

Marché Bonin: handicap (0); Mme G. Flipo, 265; Mme B. Dufour, 302; J. Flipo, 410; G. St-Pierre, 371; J. D. Mongeau, 311; total: 1659 (0).

Produits Mt. St-Hilaire: handicap, 75; Mme M. Théroux, 349; Mlle L. Vincent, 392; D. Gagné, 360; dummy, 300; M. N. Théroux, 402; total: 1878 (4).

Laurent Daigneault: handicap (6); Mme J. M. Laramée, 228; Mlle M. Leclerc, 455; E. Jacques, 358; L. Daigneault, 307; P. E. Laramée, 398; total: 1752 (3).

Marché Bourdages: handicap, 117; Mme C. Vigeant, 388; Mme L. Lemire, 289; Dummy, 273; P. E. Houle, 264; D. Vigeant, 299; total: 1630 (1).

SPECIAUX D'OUVERTURE de la Biscuiterie "JANO"
JEUDI MATIN A 9 HRES

BISCUITS
Social thé MARVEN'S extra spécial
4 lbs $1.00

BISCUITS
Sandwich plus de 50 sortes
3 lbs $1.00



J. Jubinville, prop.

CREME GLACEE MONT-ROYAL
avec 3 chopines au prix de vous en obtenez une gratis .69

PRIX SURPRISE A TOUTES LES HEURES
PANIER DE PROVISION

BISCUITERIE JANO
(Face à la Penman's)
1980, Cascades ST-HYACINTHE Tél. PR. 3-2641

RISTOURNE DE 2% AVEC VOS REÇUS DE CAISSE AU

SUPER-MARCHÉ BONIN

2190, Dessaulles Tels: PR. 4-8922 et PR. 4-8941
Bière et Porter - Fruits et Légumes - Boeuf Marque Bleue

Demandez vos coupons de la Plaza Maskoutaine

A la demande générale nous répétons notre spécial sur les poulets.
POULET Cat A de 4 à 5 lbs LA LB 35¢
Bar-B-Q 2½ à 3¼ lbs LA LB 29¢

BANANES JAUNES DOREES 2 lbs 29¢

ORANGES Floride juteuses Grosseur 252 douz. 39¢

EPARGNEZ 12c. Spaghetti CATELLI EN BRANCHES Rég. 2/41 Spéc. btes 1 lb 2/29¢

EPARGNEZ 17c. Fishsticks BLUE WATER Rég. 39c. 3 pqts 10 oz $1.00

EPARGNEZ 12c. Cheeze-Whiz DE KRAFT Pot de 16 oz Rég. 63c. Spéc. 51¢

EPARGNEZ 18c. CRISCO BOITE 3 LBS Rég. $1.17 Spéc. 99¢ Tant qu'il y en aura

EPARGNEZ 30c. Nestle Quick Boite 2 lbs Rég. $1.09 Spéc. 79¢

Sodas Premium DE CHRISTIE Boite 2 lbs Rég. 67c. Spéc. 59¢

TOUS CES SPECIAUX AINSI QUE PLUSIEURS AUTRES, EN VIGUEUR JUSQU'A SAMEDI LE 10 MARS. — VENEZ VISITER NOTRE NOUVEAU SUPER-MARCHE PLUS GRAND — PLUS CONFORTABLE — ET AMENAGE POUR PLAIRE DAVANTAGE A NOTRE NOMBREUSE CLIENTELE. MAINTENANT 3 CAISSES ENREGISTREUSES POUR UN SERVICE PLUS RAPIDE.



EN ACHETANT D'UN DES MEMBRES DE
L'ASSOCIATION DES DISTRIBUTEURS DE PRODUITS PETROLIERS DE SAINT-HYACINTHE
vous êtes assurés d'une
BONNE QUALITE ET D'UNE JUSTE QUANTITE A UN PRIX RAISONNABLE

Bachand & Messier Ltée Fernand Bachand SAINT-DAMASE PR. 4-6525	**J.-C. Courchesne** SAINT-JOSEPH PR. 4-5555	**Pétroles St-Pie** Rodier & Dion ST-PIE DE BAGOT PR. 2-2994
British American Oil Frank Léveillée, agent SAINT-JOSEPH PR. 4-4433	**Fina** R. Morin SAINT-JOSEPH PR. 4-7521	**Poirier Claude** STE-MADELEINE PR. 3-3404
Champlain Oil Products Jacques Nichols SAINT-HYACINTHE PR. 4-5511	**Fournier C.-P.** SAINT-HYACINTHE PR. 4-6323	**Strato** J. Plouffe SAINT-HYACINTHE PR. 4-7729
Chapdelaine Georges SAINT-HYACINTHE PR. 4-5953	**Gendron Maurice** SAINT-HYACINTHE PR. 4-7635	**Roy Marcel-J.** SAINT-HYACINTHE PR. 3-2136
Chartier E.-J. & Fils Inc. Gilles Chartier SAINT-HYACINTHE PR. 4-5343	**Pétroles Hochelaga** A. Marcil, président SAINT-HYACINTHE PR. 4-6212	**Yamaska Petroleum** Jean Fontaine STE-ROSALIE PR. 4-7210

Avec l'achat local :

Les aventures d'un $25 qui s'est promené...

Saviez-vous combien de fois un dollar dépensé dans la ville peut circuler? On dit 33 fois, mais voyez plutôt :

Monsieur Dupré, propriétaire d'un immeuble et amateur de pêche va s'acheter un moulinet chez Jean-Claude Brabant, rue Ste-Anne, à Saint-Hyacinthe. M. Dupré, en homme avisé, achète un moulinet de bonne qualité qu'il paye $25. Le vendredi suivant, M. Brabant remet à ses employés leurs salaires dont le $25 de M. Dupré. Les $10 et le $5 de M. Dupré sont versés dans les goussets du personnel dont l'un, profitant des aubaines annoncées dans le Clairon s'achète un coupe-vent de $25 chez Auger & Gaucher. Le propriétaire de la mercerie, M. Adalbert Gaucher qui est un client de l'épicerie Marcel St-Onge, rue Bréboeuf paie son compte d'épicerie avec le même $25. M. St-Onge qui aime bien faire plaisir à son épouse, se rend chez Maurice Brodeur, bijoutier de la rue Ste-Anne pour acheter un collier à son épouse qui lui coûte $25. L'épouse de M. Brodeur se rend par la suite chez H. Fontaine Enr., rue Des Cascades pour y acheter des draperies et acquitte son compte avec $25 (toujours le même).

Nous pouvons continuer indéfiniment mais vous en savez déjà suffisamment pour avoir compris surtout si nous soulignons que M. Bernard Sicotte pourrait être le locataire de M. Dupré et que finalement le même $25 pourrait encore lui revenir.

Personne n'a perdu quoi que ce soit et en tournant, le $25 est devenu un $200 de pouvoir d'achat parce qu'il a été dépensé localement. Vous voyez qu'il y a là matière à réflexion et que la campagne d'achat local que vous propose l'Association de l'Achat chez nous s'affirme un excellent moyen de faire progresser les affaires au point de les multiplier indéfiniment.
(annonce)

Saint-Césaire

Deux candidates se font actuellement la lutte au titre de "Reine du carnaval de St-Césaire," ce sont : Mlles Monique Normandin et Nicole Létourneau. Le couronnement aura lieu le 30 mars, en la salle Horizon.

Un pèlerinage à l'Oratoire St-Joseph, organisé par les Filles d'Isabelle, dont la régente est Mme Lucille Sansoucy, est organisé pour le 15 mars. Le départ aura lieu à 1 heure de l'après-midi, de l'église paroissiale. Le prix du voyage est de $2. En plus d'un autobus, des automobiles seront à la disposition.

La section Madeleine-Provençale organise, pour le 18 mars, à l'occasion de la semaine de la S.J.B., une partie de cartes qui aura lieu au cafétéria de l'école St-Vincent. De nombreux prix seront distribués, bienvenue à tous.

Soixante-quinze jeunes gens et jeunes filles de la Jeunesse rurale catholique avaient organisé pour dimanche, le 4 mars, un "sleigh ride." Le départ eut lieu à 1 h. 30 p.m. Au retour, le café fut servi, suivi d'une partie récréative.

La Présentation

Prompt rétablissement à Mme Omer Girouard, qui est de retour d'un séjour à l'hôpital.

M. et Mme Jacques Poirier et leurs filles, ainsi que M. et Mme Gilles Thibault, rendaient visite dimanche dernier à M. et Mme Robert Giasson.

Un léger accident s'est produit dimanche dernier, rue Principale, La Présentation. Une première auto conduite par M. Claude Giasson donna contre l'arrière du véhicule de M. Gérard Phaneuf. Il n'y eut aucun blessé, mais les dommages aux deux véhicules sont assez élevés.

M. et Mme Robert Fontaine sont les heureux parents d'une fille baptisée Marie, Martine - Luce. Parrain et marraine, M. Fernand et Mlle Marcelle Fontaine, frère et soeur de l'enfant. Porteuse, Mme Zéphirin Côté, grand'mère

Une soirée surprise avait lieu le 3 mars dernier, chez M. et Mme Ferdinand Messier, à l'occasion de leur 32ième anniversaire de mariage et de leurs anniversaires de naissance. Une adresse fut lue par leur fille Denise Messier, des fleurs furent offertes, ainsi que deux fauteuils berçants et plusieurs autres cadeaux. Parmi les invités, on remarquait: M. et Mme Henri Messier, M. Emilien Messier, Mlles Marie-Rose et Denise Messier; MM. et Mmes Raymond Leclerc, Henri Bachand, Lucien Collard, Lucien Messier, Ernest Guillet, Paul-Emile Messier; Mme Léonidas Benoit, Mme Elzear Bazinet; MM. et Mmes Elzéar Darsigny, Irénée Jarry, Armand Côté, Armand Blanchette, Ernest St-Germain, Gustave Michon, Rolland Blanchette, Lucien Girouard; MM. Adrien Bernard, Jean-Jacques St-Germain; Mlles Madeleine Dion, Diane St-Germain; Johanne, Lise, Daniel, Michel et Gilles Messier. Pour terminer la soirée, un délicieux goûter fut servi.

C'est cette semaine...

QUE DÉBUTE LA GRANDE CAMPAGNE D'ACHAT LOCAL

Vous recevrez, d'ici quelques jours, un carnet contenant une page gratuite de coupons.

Sur chaque achat que vous ferez chez un des marchands dont le nom apparaît ci-dessous vous recevrez des preuves d'achat que vous pourrez coller dans ce carnet.

PRATIQUONS L'ACHAT CHEZ NOUS

EN COMPLETANT UN CARNET, VOUS AUREZ une valeur en marchandise de **$5.00** chez les **MARCHANDS MEMBRES**

Ce n'est pas un jeu de hasard, tout le monde gagne avec l'ACHAT CHEZ NOUS !



VOTRE DOLLAR VAUT PLUS AVEC L'ACHAT CHEZ NOUS



ACHETEZ CHEZ LES MARCHANDS IDENTIFIES

Pour plus d'informations contactez M. Gratien Théroux PR. 4-5974

L'ACHAT CHEZ NOUS est une entreprise LOCALE

L'ACHAT CHEZ NOUS CREE DE LA MONNAIE... ET C'EST LEGAL!

L'ACHAT CHEZ NOUS crée de la monnaie... et c'est légal !

Chacun de nous est conscient du fait que la prospérité locale demeure la responsabilité de chaque citoyen du comté. Point n'est besoin de dire que ce ne serait pas généreux de souhaiter d'améliorer votre quartier, spécialement si vous possédez une propriété, bien que TOUS LES RESIDANTS ont à coeur cette amélioration.

Un grand nombre de marchands locaux, imbus de bonne volonté et dans un esprit de coopération, se sont réunis et ont décidé de déclencher une campagne — la plus grande jamais organisée en vue de stimuler "L'ACHAT CHEZ NOUS". Les généreux dividendes obtenus par le consommateur sont déjà un gage de succès.

Malgré quelques similitudes dans la manière d'opérer, cette promotion n'est pas le genre d'échange de timbres connu. Le commerce d'échange des timbres d'achat profite surtout aux promoteurs-vendeurs, et ceux-ci, avec les années, ont développé adroitement un plan de vente du tonnerre. Leur seul but est de faire de l'argent. Comment ? Par le rachat des livrets de timbres. Les timbres non rachetés sont pour eux une source de profits énormes. A part le fait d'attirer les clients, CES TIMBRES D'ACHAT ne rapportent en retour aucun bénéfice au MARCHAND LOCAL; au contraire, c'est un poids mort à supporter. Le système que nous sommes en voie d'établir actuellement dans le quartier le sera sur une base tout à fait différente.

Chaque marchand faisant partie de la promotion distribuera des "preuves d'achat" sous forme de gros timbres de $1.00 et $10.00. Ces timbres pourront être collés dans un livret qui aura été envoyé auparavant aux 16,000 familles du comté. Chaque timbre porte le nom du comté et n'a absolument aucune valeur en dehors de celui-ci. Tous les timbres distribués par les marchands seront semblables et s'identifieront au même livret de rachat. Une fois rempli, ce livret a une valeur de $5.00 sur marchandise (ou service) à n'importe quel magasin participant à la promotion "L'ACHAT CHEZ NOUS". Nous ne distribuons pas un catalogue de luxe et coûteux, pour la bonne raison que le choix des primes n'est pas limité à certains item par lesquels on tire de gros profits. Ce livret peut être échangé, par exemple, pour un chapeau de Pâques pour dames, une dinde de Noël, une rôtisserie, ou un plein réservoir de gazoline, etc... En somme, tout ce que votre argent peut acheter chez les marchands du quartier.

Nous sommes confiants que les citoyens du comté réaliseront l'importance de "L'ACHAT CHEZ NOUS" quand ils constateront qu'un dollar dépensé ici peut et très probablement passera entre une trentaine de mains (marchands, employés, propriétaires, autres marchands) avant qu'il ne disparaisse de la circulation locale. Et ce faisant, le résultat est que chacun en profite et nous avons mousse LA PROSPERITE. Voilà pourquoi L'ACHAT CHEZ NOUS devient l'affaire de tout le monde. C'est aussi la raison pour laquelle nous comptons sur VOTRE coopération... la vôtre... à vous... et vous...

Pour plus amples détails, appelez PR. 4-5974.

ARTICLES DE SPORT

PAUL PICARD
Bicycles - Motocyclettes
Articles de Sport - Moteur "MERCURY"
265, Sainte-Anne PR. 4-7887 La Providence

J. C. BRABANT
ARTICLES DE SPORT - JOUETS
2121 Sainte-Anne PR. 4-6864 Saint-Hyacinthe

AUTO

Saint-Hyacinthe AUTO Enrg.
M. Bonin et E. Couture, props.
Vente de chars usages
2760, Saint-Joseph PR. 3-2935 Saint-Hyacinthe

STATION DE SERVICE

Léger "ESSO" Service
2575, Sainte-Anne PR. 4-4230 Saint-Hyacinthe

DOUVILLE MOTORS MFG
Marcel Giasson, prop.
Station de Service White Rose
4545, boul. Laurier PR. 3-2133 St-Hyacinthe

ARES SERVICE STATION
Lavage - Graissage
3075, Dessaules PR. 4-6732 St-Hyacinthe

STATION de Service IRVING
Prop. : Paul AMANN
Réparation générale : Tune-Up, Brake, Muffler
1350, Dessaules PR. 3-0541 St-Hyacinthe

BIJOUTERIE

BIJOUTERIE TANGUAY Enr.
HORLOGER - BIJOUTIER
210, Sainte-Anne PR. 4-4339 La Providence

MAURICE BRODEUR
HORLOGER - BIJOUTIER
2105, Sainte-Anne PR. 4-6276 Saint-Hyacinthe

CONFECTIONS

G. BRANBANT Inc.
Confection pour hommes
460, Hôtel-Dieu PR. 4-7131 St-Hyacinthe

MAISON LEO Enr.
Confection pour hommes et femmes
466, Ste-Anne PR. 4-6740 St-Hyacinthe

DRAPERIES - PEINTURE

H. FONTAINE Enr.
L. BERNARD SICOTTE, prop.
Club du trousseau — Draperies - peinture
1741, Cascades PR. 4-6996 St-Hyacinthe

MARCHE ST - JACQUES
Epicier-Boucher - Bière et Porter
Lionel SOUCY, prop.
224, St-Pierre PR. 3-9383 La Providence

EPICERIE

ALICE DUHAMEL
EPICERIE - RESTAURANT
7635, Bernard PR. 4-6917 St-Hyacinthe

MARCHE DUHAMEL
Epicier - Boucher - Bière et Porter
8025, rue Bernard PR. 4-7977 St-Hyacinthe
Spécialité : VIANDE DE CHOIX

ALBERT GELINEAU
EPICIER-BOUCHER
2985, Notre-Dame PR. 4-7577 St-Hyacinthe

Joseph FONTAINE & Fils Enrg.
BOUCHERIE - MARCHE CENTRE
PR. 4-4466 SAINT-HYACINTHE

W. GAUTHIER
Epicier-Boucher-Licencié
300, Sainte-Anne PR. 4-7007 Saint-Hyacinthe

MARCEL ST - ONGE
EPICIER
2000, Bréboeuf PR. 3-2130 St-Hyacinthe

LINGERIE

DENISE DAIGLE
Spécialité : ENFANTS
2123, Sainte-Anne PR. 3-9422 Saint-Hyacinthe

COUPONS

MADEMOISELLE CHALIN
Coupons et matériel à la verge
2130, ave Sainte-Anne PR. 4-7841 Saint-Hyacinthe

MERCERIE

AUGER & GAUCHER Enrg.
A. GAUCHER, prop.
478, Saint-Simon PR. 4-4155 Saint-Hyacinthe

VITRERIE

L. MENARD INC.
VITRERIE
995, Laframboise PR. 4-8408 St-Hyacinthe

PRODUIT

G. GIROUARD
PRODUITS WATKINS
365, rue Fontaine PR. 3-1539 La Providence

NETTOYEUR

Chez REJEAN
NETTOYEUR
Service de 3 heures — Spécialité : CHEMISES
2425, rue Ste-Anne PR. 3-2555 St-Hyacinthe

MEUBLE

EMOND & BOURASSA
MEUBLES
250, St-Michel PR. 3-1527 La Providence

SERVICE - T.V. - RADIO

BOUR - JOLI — TV — Enr.
SERVICE
2121,Ste-Anne PR. 4-6864 St-Hyacinthe

La Radio Maskoutaine Enr'g.
ARMAND GIROUARD, prop.
905, des Cascades PR. 4-4525 St-Hyacinthe

D'autres marchands sont aussi membres mais leurs noms n'ont pas été obtenus assez tôt pour cette édition.

Pratiquez l'ACHAT CHEZ-NOUS même chez les marchands qui ne sont pas encore membres

TOUT LE MONDE GAGNE AVEC L'ACHAT LOCAL!

(Annonce réservée et payée par l'Association de l'Achat Chez-Nous, M. Gratien Théroux, prop.)

Aux petites quilles :

J.-G. Morin établit un record mondial

Le fameux quilleur Jean-Guy Morin, l'un des porte-couleurs de l'équipe des "Champions Dow", vient d'établir un nouveau record de portée mondiale avec une moyenne officielle de 203.62 à la suite de ses performances dans la Ligue des Brasseurs de Saint-Hyacinthe.

Jusqu'à date, la meilleure moyenne 200.3 appartenait à un quilleur américain, Normand Hennings, de Pittsburg. Le record canadien qui était de 199.5 appartenait à Roland Morin, le frère de Jean-Guy.

D'après M. René Phaneuf, gérant de la salle Philharmonique, et où la Ligue des Brasseurs tient ses activités, le record de Jean-Guy Morin est officiel depuis que le circuit a dépassé le cap de 60 parties puisqu'il faut au moins les deux-tiers du calendrier pour y être éligible. La Ligue des Brasseurs évolue suivant une cédule de 90 rencontres, cette année, et elle est reconnue par le Congrès canadien des petites quilles.

Il est fort probable que la moyenne record de 203.62 atteigne un nouveau sommet puisque le champion maskoutain fournit toujours des exhibitions sensationnelles. La semaine dernière encore, il roulait un triple de 702 pour se classer au second rang de tous les meilleurs quilleurs de la province suivant la compilation faite par le tableau du tournoi des champions.

TENNIS SUR TABLE:

L'équipe Michon étonne dans la Ligue du C.-Roi

La surprise de l'année est sans contredit la victoire du Michon Nettoyeur sur le St-Hyacinthe Sport, mardi soir dernier, dans la série "B" de la semi-finale de la ligue de tennis sur table du président "Chappy" Roy. Le Michon Nettoyeur l'a emporté au compte de 13 à 9 sur leurs adversaires. Claude Marsan, Robert Létourneau et Normand Hébert, ainsi que Lorraine Marsan et Nicole Plante, ont permis à leur équipe de remporter la victoire. Raymond Latour et Jacques Morin furent les meilleurs pour les perdants. Fait à souligné, le Michon Nettoyeur n'avait remporté qu'une seule victoire dans la saison.

Dans la série "A" le A. Robert et Fils a une fois de plus démontré sa suprématie en remportant une victoire difficile sur le Concorde Auto au pointage de 12 à 10. La lutte fut des plus contestées jusqu'à la fin de la dernière rencontre. Diane Plouffe y alla de trois victoires, tandis que Fernand Brazeau, Denis Breault, J.-Marc Lafond et Françoise Plouffe se méritèrent deux gains chacun pour A. Robert et Fils. J.-N. Gaudreault, Guy Frédette et Gilles Clark figurèrent le mieux pour les perdants. La série semi-finale de cette ligue s'est poursuivie mardi alors que les mêmes équipes étaient aux prises. Les rencontres ont lieu tous les mardis soir à 7 h. 30 au sous-sol du Christ-Roi.

Le Lib. Populaire maintient sa place chez les J. Sportifs

Le club Chartier a vaincu le Pharmacie Lanctôt 4-0, alors que J.-G. Malo, 458, et Thérèse Messier, 326, se sont le plus distingués. Pour les perdants, Yves Paré, 450, et Louisette Bail, 340, ont été en vedette.

Le Mercure Assurance a baissé pavillon 3-1 contre le Vermeersch Fleuriste. En évidence pour les gagnants, Gaby Paré, 384, Marcel Bonin, 396, et B. Bail, 424.

La Librairie Populaire a consolidé sa position avec un blanchissage de 4-0 contre le Crédit Inter-Cité. En vedette, H. Hamel, 358, R. Lecomte, 437, et Réal Chagnon, 466.

Nous pourrions vivre 100 ans et plus!

Cet ancien rêve de découvrir une fontaine de Jouvence est en passe de devenir réalité! En effet, les savants parlent sérieusement d'étendre la durée de notre vie active. Lisez dans SÉLECTION du Reader's Digest de mars ce qu'ils font pour accroître nos chances de vivre vieux . . . et comment un jour, grâce à une "hormone de Jouvence", nous vivrons peut-être 100 ans et plus *en évitant les déchéances de l'âge*. Achetez Sélection aujourd'hui!

Au terme de la saison...

Le club Rangers gagne à Montréal et perd devant l'équipe de Québec

J. Averill, J.-L. Goyette, R. Bibeau et M. Saurette, les étoiles de ces joutes

Les Rangers de Saint-Hyacinthe termineront définitivement leurs activités le jeudi 8 mars alors qu'ils se rendront à Trois-Rivières disputer les honneurs au club de l'endroit. On se souvient que lors de la dernière rencontre entre les deux équipes sur la glace trifluvienne, les officiels avaient dû intervenir pour arrêter la joute au début de la troisième période. Plusieurs amateurs prévoient que les joueurs en profiteront pour régler de vieilles animosités et que la joute revêtira une allure de règlement de comptes.

Les joueurs du pilote Yvan Prud'Homme ont joué à deux reprises, soit mercredi dernier à Montréal et dimanche à l'aréna locale. Les supporteurs des Rangers ont été surpris d'apprendre que leurs représentants avaient remporté la victoire contre les porte-couleurs de la métropole au compte de 7 à 6 grâce à un but de Robert Bibeau, son deuxième de la joute, enregistré à 13:55 du troisième engagement.

En fait, les Rangers ont fourni une brillante exhibition, mercredi, en effectuant un ralliement qui devait leur donner les honneurs. En effet, les gars du club Montréal-Nord avaient pris une avance de 4 à 3 dès la période initiale pour ensuite ajouter à leur ayance au cours du second tiers.

Cependant, les Maskoutains ont vivement répliqué au tout début de la troisième reprise pour égaliser les chances grâce aux efforts de Jacques Averill et Jean - Louis Goyette qui avaient alors chacun deux buts à leur crédit tandis que Robert Bibeau et Jean-Claude Sureau avaient marqué chacun une fois. Le vétéran Robert Bibeau a ensuite marqué sans aide pour donner la victoire à son équipe.

La joute s'avéra très rude notamment au cours du second tiers alors que l'arbitre dut intervenir pour distribuer 11 punitions mineures et deux de mauvaise conduite. Le total des punitions à l'issue de la partie se chiffrait à 20 mineures et deux de dix minutes.

Pour les perdants, Jacques L'Archevêque, deux buts, Robert Lepage, Bernard Mondoux, Jacques DeGrandpré et Michel Fortaich ont été les meilleurs à l'avant.

Les champions sont encore vainqueurs

Dimanche, les champions de la Ligue Provinciale junior ont remporté la victoire au compte de 5 à 3 même si les Rangers ont pris l'initiative des hostilités durant la presque totalité de l'engagement initial. Jacques Papineau et Michel Saurette avaient réussi à égaliser les chances dans ce premier tiers. L'avant Lepage avait déjà déjoué Robert Pageau à deux reprises malgré les attaques menaçantes des porte-couleurs locaux.

Les visiteurs ont repris le dessus dans la seconde reprise en enregistrant deux fois sur des efforts de Derome et Lacoste. Le vétéran Turmel compléta le pointage des Citadelles tandis que Michel Saurette trompait la vigilance de Cardinal pour sceller l'issue de la rencontre.

La majorité des amateurs qui ont assisté à la joute ont été fortement déçus de la performance des officiels qui semblaient dormir sur la patinoire plutôt que d'agir avec circonspection et intelligence.

Québec 5, St-Hyacinthe 3

Première période

1—St-Hyacinthe: Papineau (Bergeron, Saurette) 3:25
2—Québec: Lepage 9:58
3—Québec: Lepage (Lachance, Turmel) 14:52
4—St-Hyacinthe: Saurette (Papineau, Bibeau) 19:30
Punitions: Robidoux 2:47, Larose 11:02, Blais 17:41

Deuxième période

5—Québec: Derome (Lepage) 8:00
6—Québec: Lacoste (Drolet, Nolet) 10:52
Punitions: Blais 2:20, Houle 3:11, Gagnon 7:24, St-Laurent 10:12

Troisième période

7—Québec: Turmel (Lachance) 4:21
8—St-Hyacinthe: Saurette 9:09
Punitions: Houle 6:08, Houle et Lacoste (min. et maj.) 11:30
ARRETS:
CARDINAL 10 8 6—24
PAGEAU 8 8 11—25

Mtl-Nord 6, St-Hyacinthe 7

Première période

1—Mtl Nord: L'Archevêque (Campeau, Venne) 1:13
2—Mtl-Nord: Lepage (Corbeil, Guay) 4:41
3—St-Hyacinthe: Sureau (Malouin, Houle) 6:57
4—Mtl-Nord: Mondoux 7:42
5—Mtl-Nord: DeGrandpré (L'Ecyer, Campeau) 10:04
6—St-Hyacinthe: Averill (Bibeau) 10:40
7—St-Hyacinthe: Bibeau (Goyette, Averill) 13:19
Punitions: Robert 1:25, Venne 2:03, L'Archevêque 12:16, Robert 15:31, L'Archevêque 17:49

Deuxième période

8—Mtl-Nord: L'Archevêque (Campeau, Venne) 7:40
Punitions: Houle 6:45, Malouin 8:11, Campeau 9:43, Papineau 10:23, Malouin et Leduc 11:00, Malouin (min. et mauv. cond.) 14:12, Lavigne 14:43, DeGrandpré 14:55, Averill 17:56, Venne et Houle 19:25

Troisième période

9—St-Hyacinthe: Goyette (Averill, Bibeau) 2:35
10—St-Hyacinthe: Goyette (Bibeau, Houle) 3:46
11—Mtl-Nord: Fortaich (DeGrandpré) 4:44
12—St-Hyacinthe: Averill (Houle, Bibeau) 5:48
13—St-Hyacinthe: Bibeau 13:55
Punitions: Bernard 5:11, Papineau 10:43, Leduc 13:01, Bernard 15:28

Le Pte-Valaine défait le CJP 8-1 mercredi

Le Club Juvénile, dirigé par le pilote Gérard Hébert, a manqué une belle occasion de se hisser au second rang de la Ligue Maskoutaine, mercredi dernier, en concédant les honneurs d'une joute régulière aux porte-couleurs du Pointe-Valaine au compte de 8 à 1.

La victoire de l'alignement du Pointe-Valaine a causé une certaine surprise dans les milieux. En effet, les visiteurs qui occupent présentement le dernier rang du classement, avait ignoré les honneurs depuis la période des fêtes.

Le vétéran André D'Anjou s'est affirmé la figure dominante de la rencontre avec un truc du chapeau tandis que son coéquipier G. Powell se distinguait avec deux francs buts. Les autres compteurs du club gagnant ont été S. Morisson, G. Leclerc et B. White. L'unique filet des perdants était enregistré par J.-P. Plante.

La joute disputée sous le signe d'une grande rivalité a donné lieu à 15 punitions dont deux majeures.

SOMMAIRE

1ère PERIODE

1—P.V.: S. Morisson (Powell-Leclerc) .37
2—P.V.: A. D'Anjou (Joly-Blanchard) 3.06
3—P.V.: G. Leclerc (Donahue-White) 4.02
4—P.V.: A D'Anjou (sans aide 14.19
Punitions: L. Bazinet, 1.38; G. Aubin, A. D'Anjou, 5.10; majeures, 5.10.

2e PERIODE

5—P.V.: R. White (Leclerc-Morisson) 4.27
6—P.V.: G. owell (R. White) 5.58
7—P.V.: A. D'Anjou (Joly-Messier) 6.44
8—P.V.: G. Powell (Leclerc-White) 11.30
Punitions: L'Espérance, 2.32; C. Chevalier, 4.02; G. Aubin, 5.16; G. Aubin, 14.31; S. Morisson, 14.39.

3e PERIODE

9—C. J.: J.-Plante (Baxinet-Gladu) 6.29
Punitions: J. L'Espérance, 4.32; R. Messier, 7.12; G. Leclerc, 11.27; J.-P. Plante, 12.23.

Franc succès du tournoi individuel de bridge, dimanche

Le Club de bridge Beloeil-Saint-Hyacinthe tenait un tournoi régional de bridge individuel, le dimanche 25 février dans les locaux du Club nautique de Beloeil. Plusieurs amateurs de Montréal, Granby, Saint-Hyacinthe, Beloeil et de la région ont participé aux activités.

Le trophée Molson était à l'enjeu à cette occasion et de forts points de "maître" ont été accordés par l'A.C.B.L. La grande finale du tournoi permit à M. J.-P. Cartier de Montréal, de s'assurer et les honneurs et le trophée emblématique. M. Gilbert Dionne, de Saint-Hilaire se classa de justesse au second rang alors que deux Maskoutains se partagèrent les troisième et quatrième positions du classement. Il s'agit de M. P. Cartier et de Mme E. Bérubé. Mme G. Dionne suivit en cinquième place.

Selon les organisateurs, la soirée s'avéra un succès sans précédent. Tous les bénéfices du Club en l'occurrence ont par la suite été distribués en prix parmi les concurrents les plus méritants.

QUILLES

Ligue des Brasseurs

Molson (2): Handicap, 224; C. Desmarais, 592; J. Ducharme, 456; J. Flipo, 483; D. Lussier, 547; P.-E. Durocher, 550; Total: 2852.

Dow (2): Handicap, 192; J.-G. Morin, 616; Y. Marchesseault, 500; D. Houle, 441; M. Beauchemin, 509; J.-C. Renaud, 557; Total: 2815.

O'Keefe (1): Handicap, 162; R. Charpentier, 513; R. Brodeur, 491; A. Brodeur, 505; M. N. Théroux, 359; R. Dubuc, 584; Total: 2614.

Labatt's (3): Handicap, 186; G. Choinière, 477; J.-P. Berger, 505; Y. Paris, 508; Y. Rho, 482; O. Goulet, 527; Total: 2695.

Ligue féminine Labatt

Laflamme Fourrures (2): Handicap, 12; B. A. Daigneault (Mme), 344; Mme T. Morin, 352; Mme M. Beauregard, 359; Mlle M. Phaneuf, 421; Mme F. Gervais, 354; Total: 1842.

Jacqueline Brodeur (2): Mlle G. Desgranges, 249; Mlle H. St-Jacques, 432; Mme L. Provencher, 385; Mme F. Santoire, 432; Mlle L. Cordeau, 385; Total: 1883.

Chez les Italiens, (3): Mme L. Chabot, 342; Mme G. Durocher, 413; Mlle R. Trudeau, 293; Mlle L. Lesmarais, 301; Mlle J. Lamontagne, 359; Total: 1708.

Salon Caty (1): Handicap, 73; Dummy, 270; Dummy, 315; Mme J. Gaudette, 293; Mme M. Jodoin, 224; Mme A. Laliberté, 445; Total: 1620.

Ligue Dow "A"

Germain Larivière (2): Handicap, 117; R. Cloutier, 391; R. Donais, 443; R. Bérard, 524; R. Auchu, 425; A. Brodeur, 510; Total: 2410.

Grand Hotel (2): Handicap, 153; M. Beauchemin, 417; A. Halley, 430; L. Dumas, 402; E. Ferlatte, 549; O. Goulet, 528; Total: 2479.

F.T.B.C. (3): Handicap, 147; J. A. Laperle, 475; M. Jolin, 498; Dummy, 360; R. Dubé, 484; M. N. Théroux, 512; Total: 2496.

Club Canadien (1): Handicap, 78; L. Sévigny, 474; P.-E. St-Onge, 442; Dummy, 360; R. Drapeau, 528; F. Marquis, 566; Total: 2448.

Epicerie Larochelle (1): Handicap, 96; B. Mollotte, 570; J.-P. Laroche, 430; J.-P. Gélinas, 477; G. Scott, 432; M. Tanguay, 478; Total: 2473.

Restaurant Guilbert (3): Handicap, 156; J. Ducharme, 402; Y. Paré, 536; A. Ledoux, 364; M. Després, 493; P.-E. Durocher, 688; Total: 2659.

Marc Guertin (1): Handicap, 72; P. Messier, 474; D. Houle, 556; Dummy, 360; D. Lussier, 455; J. G. Renaud, 536; Total: 2453.

Auger & Gaucher (3): Handicap, 195; G. Arpin, 444; G. Gendreau, 490; R. Goyette, 439; J. Verrette, 470; J.-P. Berger, 436; Total: 2474.

Ligue de la Cité

Gobeille & Brouillette (3): Handicap, 39; R. Ducharme, 556; J. A. Laperle, 377; W. Desmarais, 450; R. Brodeur, 503; M. Beauchemin, 492; Total: 2417.

Paul St-Onge (1): G. Robidoux, 421; L. Dumas, 512; R. Bélanger, 447; G. Sévigny, 380; O. Goulet, 539; Total: 2299.

Bug's Ltée (1): Handicap, 114; A. Beauchamp, 484; J. Dulude, 406; H. Charbonneau, 287; B. Caouette, 480; J. Dion, 480; Total: 2231.

Robert Leduc (3): D. Houle, 380; A. Lussier, 488; R. Leduc, 506; Y. Leclerc, 467; Ch.-E. Mercier, 492; Total: 2333.

Marché Bonin (0): Handicap, 21; G. Rioux, 353; P. Daigneault, 356; M. Robillard, 362; R. Auchu, 443; H. Audet, 532; Total 2067.

Bijouterie Godbout (4): J. Verrette, 555; Dummy, 324; L. Houle, 370; R. Dupré, 380; P. Guerin, 562; Total 2191.

Pharmacie Lanctôt (3): R. Cloutier, 449; J. P. Jodoin, 474; A. Ledoux, 361; L. Sévigny, 527; G. McCaugham, 513; Total 2324.

Raoul Gaudet (1): Handicap 66; A. Levesque, 427; M. Benoit, 469; J. G. Caron, 427; R. Donais, 426; C. Desmarais, 462; Total 2277



"Petits léopards deviendront grands, pourvu que Dieu leur prête vie, mais les lâcher en attendant, je crois pour moi que ce serait folie". C'est ce que semble se dire en son for intérieur M. Gilles Charbonneau, gérant du Jardin zoologique de Granby, qui les retient d'une main ferme. Ils seront les mascottes du Salon du sportsman de Montréal qui aura lieu au Palais du commerce du 16 au 25 mars. Les trois félins sont nés en captivité le 6 septembre 1961. Leur mère a été baptisée Diane en mémoire du terrible ouragan qui faisait rage lorsque la Société zoologique de Granby en fit l'acquisition. Le Salon du sportsman de Montréal montrera, en plus de la ménagerie, des kiosques d'embarcations en tous genres, agrès de chasse et de pêche, équipements de campisme, six aquariums, un étang à pêche et autres attractions sur scène. Les recettes nettes dérivant du Salon sont affectées comme d'habitude à la promotion des initiatives de conservation de la faune terrestre et aquatique du Québec.

DANS LA LIGUE JUNIOR "B"

Le Buffet Dupont prend l'avance dans la série finale 2 de 3

L'équipe du Buffet Dupont, de la Ligue Junior "B", a pris une avance de deux points dans la série finale en triomphant du Ravary Builders au compte de 6 à 2 dans la seconde rencontre. On sait que les deux finalistes avaient divisé la première joute par 3 à 3 mais la direction du circuit prévoit une série de 2 dans 3 ou le premier club qui atteint le total de quatre points pour déterminer le championnat.

Jacques Frappier a compté le premier but de la partie et par la suite, Jean et André Lavigne ont uni leurs efforts pour augmenter l'avance des vainqueurs. Durant le troisième engagement, Jacques Chicoine enregistra son deuxième but et après quoi, Gilles Bérard scella l'issue du match en déjouant le gardien Brian Grégory. Les deux seuls buts des perdants ont été marqués par Jean-Guy Castonguay.

STATISTIQUES DE LA SAISON

LES COMPTEURS

	PJ	B	A	Pts
Gosselin, (BD)	18	18	14	32
Dubé, BD)	18	13	15	28
Chicoine, (BD)	17	8	20	28
Sévigny (DR)	12	17	10	27
Lareau (BD)	15	13	13	26
Coté (DR)	12	11	15	26
Lavigne, (BD)	17	11	13	24
Chaput, (RAV)	18	10	11	21
Bélanger (PP)	18	6	14	20
Daigle, (DR)	12	9	11	20
Bérard, (BD)	17	9	9	18
Arsenault, (RAV)	17	8	10	18
Martel, (DR)	12	6	12	18
Godin, BD)	14	4	15	18
Lefebvre, (DR)	8	12	5	17
Lafrance, PP)	15	10	7	17
Houle, (DR)	11	5	12	17
St-Roch(BD)	16	6	9	15
Bazinet, (PP)	15	7	7	14
Cousineau, (RAV)	16	7	7	14
Sausoucy, (RAV)	16	6	6	12
Gauthier, (RAV)	18	6	6	12
Lupien, (DR)	6	5	6	11
Chapdelaine, (PP)	16	4	7	11
Gaudreault, DR)	12	1	10	11
Vinet, (RAV	8	6	4	10
Lavigne, (BD)	4	3	7	10

Ligue O'Keefe

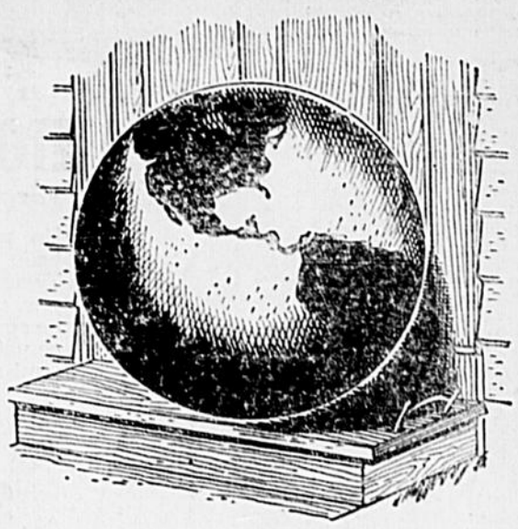
Eugène Léveillé (0): A. Soly, 459; M. Auchu, 455; G. Scott, 406; A. Desmarais, 422; Y. Leclerc, 417.

Laiterie Maskoutaine (4): Y. Marchesseault, 390; G. Boucher, 426; J.-P. Berger, 443; R. Levasseur, 527; R. Dubuc, 470.

Marché Bonin (3): R. Donais, 426; P. E. Laramée, 493; G. Beaudoin, 487; J. Daigneault, 441; L. P. Morin, 553.

Germain Larivière (1), M. Viens, 412; R. Cloutier, 332; G. Lalumière, 419; R. Leclerc, 431; B. Morin, 482.

L'AGENCE DE VOYAGES
BOISLARD
s'installe à Saint-Hyacinthe



Bonne nouvelle
si vous projetez un voyage!

Désormais vous pourrez vous procurer à Saint-Hyacinthe, sous les conseils judicieux de spécialistes, des billets de bateau et d'avion pour n'importe quelle destination dans le monde entier. L'Agence de voyages Boislard se charge également de fournir tous les renseignements nécessaires pour augmenter le plaisir et le confort de vos voyages.

N'organisez jamais un voyage à la légère, consultez une maison spécialisée.

A SAINT-HYACINTHE, MAINTENANT
AGENCE de Voyage BOISLARD
905, rue Laframboise — PR. 3-2341
Après le 18 mars PR. 4-6436

CHEZ **BOB** Ltée
EPICIER — BOUCHER — FRUITS ET LEGUMES — BIERE ET PORTER
1850, RUE DES CASCADES — TEL. PR. 4-6012

BOEUF HACHE lb .45 - 3 lbs 1.
Maigre

STEAK DE BOEUF de l'Ouest (minute) LB .89
Trimé, pas de perte

STEAK faux filet lb .99
Steer bleu, très tendre

Boeuf à bouillir lb .43
Haut côté - Steer bleu

ROTI de boeuf désossé LB .69
Steer bleu (Roast beef)

SAUCISSE lb .39 - 3 lbs 1.
lard et boeuf
la meilleure en ville

TOMATES 2 assiettes .49
FLORIDE
Fermes et bien mûries - Assiettes env. 1½ lb.

COEUR de céleri 2/.19

CITRON .39
Grosseur 140 - Doz.

DETERGENT A VAISSELLE VITE
de LEVER BROTHER
24 oz 1 cannelle 49c.
SPECIAL 2/.89

PATE A DENTS PEPSODENT
Format géant. Rég. 63c.
2 pour 2/.99

Steak de lard LB. .79

LARD FRAIS entre lardé lb .39

POULET B-B CUE LB. .29
2½ à 3 lb
CUISSES et POITRINES de poulet lb .49

JAMBON épaule lb .43
Genre Picnic WILSIL

FRANKFURTER cello 1 lb .39
Cello de 2 lbs .69

BACON canadien lb .49

Pommes McIntosh 5 lbs .39
No 1 de Rougemont
EXTRA FANCY

OEUFS FRAIS de la semaine 1.19
Cat. A gros Pqt 2½ douz.

SOUPE LIPTON 4/.49
Nouilles et poulet

CONCOMBRE TRANCHE HABITANT .27
Pot de 16 oz - SPECIAL

NOUS DONNONS LES TIMBRES GOLD STAR

NOUVELLE POLITIQUE POUR 1962:
OUVERT tous les SOIRS
Gobeille & Brouillette
LE FOYER DU MEUBLE MODERNE
Voisin du Poste de Police
SAINT-HYACINTHE

MANUFACTURES LTEE
LaSalle
FACTORIES LTD.

VOUS N'AVEZ PAS A VOUS INQUIÉTER DU PRIX LORSQUE VOUS MAGASINEZ CHEZ "LA SALLE"



PALETOT REVERSIBLE

pour garçons — tailles : 24-28

Un paletot reversible élégant, de belle coupe et soigneusement fini. Tweed tout laine dans les teintes de gris, olive, charcoal ou brun. Envers de popeline Nylon à chaine de nuance unie. Les tout nouveaux modèles semi-raglan.

Valeur : $14.95

$10.77

Tailles : 30-36 Valeur : $18.95 **$12.88**



COMPLETS 2 PANTALONS

Complets de tissus mixtes de qualité durable. Modèles droits à 3 boutons. Choix de nouveaux dessins et nuances printanières. Excellente confection et fini soigné. Entièrement doublés.

Junior 24-28	Garçon 29-34	Garçon costaud 29-34	Senior 34-36	Sr. costaud
Val. $19.95	Val. $22.95	Val. $23.95	Val. $29.95	Val. $30.95
$14.95	$16.95	$17.95	$19.95	$20.95

PALETOT REVERSIBLE pour HOMMES

Voici un modèle qui combine l'élégance et la qualité. Le chic modèle de tweed 100% laine dans les teintes recherchées de gris moyen, gris charcoal, olive ou brun. Envers de Nylon à chaine "Duplan" iridescent. Style semi-raglan, poches à rabat. Une coupe soignée et un souci du détail remarquable. C'est le paletot de printemps le plus pratique quelle que soit la température. Tailles : 34 à 44.

Valeur : $21.95

Prix au Rabais LaSalle **$15.88**



PALETOT "Beau temps - mauvais temps"

LAMINE AU "CURON"

Voici la toute nouvelle mode masculine du printemps. Vous en aimerez la coupe sobre semi-raglan, la confection de classe et le souci du détail qui a présidé à sa fabrication. Ce modèle est fait de bengaline noire de haute qualité et doublé d'une solide soie de nuance rouge. Un contraste du plus heureux effet. Poches à rabat et devant à trois boutons. Tailles : 36 à 44.

Valeur : $27.95

$19.88







COUPE-VENT SUEDE

Véritable suède, nettoyable à sec, tricot de laine aux poignets et au col. En brun, vert ou bleu. Tailles, garçons: 8 à 18.

Valeur : $14.95

$10.88

COUPE-VENT "CURON"

POUR HOMMES

Un fin jersey lamine au "Curon," tricot de laine aux poignets, au col et à la taille, 2 modèles. Loden, bleu ou or. Tailles: 36-44.

Valeur : $12.95

$9.88

COMPLETS 2 PANTALONS

WORSTED TOUT LAINE

Le complet printanier par excellence, un worsted tout laine de haute qualité aux fins quadrillés, à rayures ou dans les teintes unies et les tons chauds de brun, gris ou bleu. Des tissus provenant des meilleures filatures et qui retiennent bien leur pli original, une coupe de maitre et un fini digne d'une main-d'oeuvre experte. Modèle droit à 3 boutons. Un pantalon supplémentaire qui double la durée de votre complet. Achetez-le directement du manufacturier et vous économiserez au moins $20.00 — Tailles : 35 à 44.

Valeur : $69.95

$49.95



VESTON SPORT

POUR HOMMES

Un chic veston 100% laine, coupe impeccable et fini minutieux. Modèle droit à 3 boutons, poches à rabat. Gris, bleu, brun olive. 35 à 46.

Valeur : $20.95

$14.88

PANTALON

Pour hommes. Worsted tout laine à pli permanent. Gris, brun ou charcoal. Tailles: 28 à 40.

Valeur : $14.95

$10.95



SOULIERS pour HOMMES

Valeur : $11.95

$8.88

Prix au Rabais La Salle



Pour le confort et l'élégance voici le véritable soulier de printemps qu'il vous faut. Un cuir solide, une fabrication impeccable et la forme préférée des hommes bien mis. En noir seulement. Pointures : 4 à 11. — Une économie substantielle.



Marmite à friture "DANBY"

Une marmite moderne pour la ménagère moderne. Etincelant fini chrome, compiète avec ustensile de friture et couvercle. Raccordez à la prise de courant et le contrôle d'intensité vous donnera le degré de chaleur désiré. Ce qu'il y a de mieux pour la friture des viandes, légumes, poisson et pâtisserie.

TRES SPECIAL

$9.88

Bouilloires électriques "GENERAL STEEL WARE"



Une bouilloire électrique au brillant fini chrome, base et poignée façonnée en "Bakelite". Rupteur automatique du courant. Une marque bien connue à prix très spécial.

Spécial LaSalle

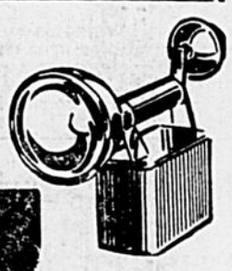
5.39

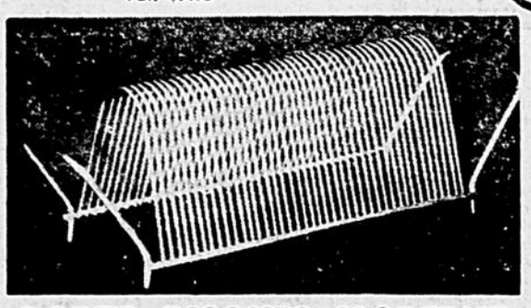
LAMPE D'URGENCE

Un puissant projecteur avec lampe-signalisatrice à feu intermittent. Pile de 6 volts fabrication canadienne. Très pratique pour la voiture.

Val. $7.95

4.88





Val. $1.00

PORTE-DISQUES MODERNE

Fait de métal plaqué cuivre. Contient 40 disques de toutes dimensions. Pattes emboutées de caoutchouc.

.77

MANUFACTURES LTEE
LaSalle
FACTORIES LTD.

LES PIONNIERS DE LA VENTE A RABAIS AU CANADA

TERMES FACILES SI DESIRE

CENTRE D'ACHATS DOUVILLE

4435, boul. Wilfrid-Laurier

HEURES D'AFFAIRES
OUVERT TOUS LES JOURS
de midi à 9 h. p.m.
Vendredi midi à 10 h. p.m.
Samedi : de 9 h. a.m. à 6 h. p.m.